

Juden: Polen streiten über eigene Schuld S. 6

# Preußische Allgemeine Zeitung

Das Ostpreußenblatt

Nr. 33 – 17. August 2013

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Einzelverkaufspreis: 2,50 Euro

C5524 - PVST. Gebühr bezahlt

## DIESE WOCHE

### Aktuell

**Die zwei Gesichter Afrikas**  
Weißenhass besteht neben neuem Wunsch nach Rückkehr der früheren Herren fort **2**

### Preußen / Berlin

**Wettlauf um die besten Plätze**  
Wie sich Berliner Parteien mit Plakaten ins Straßenbild drängen **3**

### Hintergrund

**Glaubenskrieg ums Rauchen**  
Was vor einigen Jahrzehnten noch im Trend lag, ist jetzt verpönt **4**

### Deutschland

**Raus aus der Schuldenfalle**  
Länderfusionen bieten nur wenig Einsparpotenzial **5**

### Ausland

**Verdrängte Mitschuld**  
Beteiligung an Judenvernichtung zerreißt Polen **6**

### Kultur

**»Niederungen« entkommen**  
Zum 60. Geburtstag von Herta Müller **9**

### Preußen

**Anfang vom Ende**  
1813 verlor Napoleon die Initiative **11**



Protest in Athen: Während in anderen Euro-Ländern die Bürger – auch gegen Berlin – demonstrieren, ist es bei uns ruhig

Bild: pa

## Deutsche ducken sich weg

Trotz Wissen über kommendes Desaster bleiben die Bundesbürger still

**Obwohl die Mehrheit der Deutschen überzeugt ist, dass das Schlimmste der Euro-Krise noch nicht überstanden sei, bleiben sie stoisch. Warum?**

Selbst das Staatsfernsehen lässt die Deutschen nicht im Dunkeln darüber, dass nach der Wahl ein böses Erwachen auf sie wartet. Wenn man es genau nimmt, tut dies nicht einmal die Kanzlerin selbst. Auf die Frage, ob Deutschland die Lasten eines weiteren gigantischen Schuldenerlasses für Griechenland schultern muss, sagt Angela Merkel: „Das sehe ich nicht.“

Sie sagt bewusst nicht: „Auf keinen Fall“, denn dann würde sie der Lüge überführt. Doch kaum jemand wird sie dafür strafen wollen, dass sie etwas nicht „gesehen“ habe, obschon auch das die Unwahrheit ist. Die CDU-Chefin sieht den abermaligen Aderlass für

Deutschland sehr wohl jetzt schon. Und sie weiß auch, dass es diesmal vor allem die deutschen Steuerzahler treffen wird, denn den übrigen Gläubigern wie etwa den Banken wurde es ermöglicht, ihre Griechen-Kredite auf die öffentliche Hand abzuwälzen.

Laut Umfrage glauben auch nur 17 Prozent der Deutschen, dass das Schlimmste der Euro-Krise schon vorbei sei. Nur jeder Zehnte meint zudem, dass die Politik ihm die Wahrheit über die Krise sage. Und eine satte Mehrheit ist sich im Klaren darüber, dass ihre Ersparnisse durch die Euro-bedingte Niedrigzinspolitik in der Substanz gefährdet sind.

Kurzum: Die Deutschen wissen eigentlich, dass ihnen Schlimmes

bevorsteht. Sie wissen auch, dass sie von einer verfehlten Politik ins Desaster geführt werden und dass sie die dafür verantwortlichen Politiker dreist hinters Licht führen. Im Grunde wäre dies der Stoff für dramatische politische Umwälzungen, für offenen Volkszorn und

eine saftige Quittung an der Wahlurne.

Doch es geschieht – nichts. Weder der laue Wahlkampf noch die müde Reaktion in der Bevölkerung geben ir-

gendeinen Hinweis auf Beunruhigung. Die Umfragen deuten ganz im Gegenteil auf eine scheinbar tiefe Zufriedenheit hin. Haben die Deutschen schlicht resigniert und sind ins Grab der Fatalisten gesunken, auf dem steht: „Wir können ja doch nichts än-

dern?“ Möglich. Vielleicht wirkt hier aber auch nach, dass die Bürger dieses Landes seit Jahrzehnten von den Medien mit Weltkatastrophen erschreckt wurden, die niemals eintraten: Atomtod, Waldsterben, Dritter Weltkrieg, Klimakatastrophe, plötzliches Ende der Ölreserven und so weiter. Am Ende war dann immer alles wie zuvor, „es“ ist nie passiert.

Aus dieser Erfahrung könnten die Deutschen, mehr unterbewusst als bewusst, den Schluss gezogen haben, dass Katastrophen eher Medienereignis als Realität sind, gruselig, aber nicht wirklich gefährlich. Sollte es so sein, wird das baldige Erwachen umso schockierender ausfallen. Denn diese Katastrophe ist keine Medien-erfindung, sie ist real, „es“ wird eintreten. Und die Folgen werden unser aller Leben tiefgreifend verändern. *Hans Heckel*

JAN HEITMANN:

### Causa finita?

So einfach ist das also. Die USA versichern der Bundesregierung, ihre Geheimdienste hätten sich stets an Recht und Gesetz gehalten. Und schon erklärt Kanzleramtsminister Ronald Pofalla, es gebe in Deutschland keine millionenfache Grundrechtsverletzung und die Spähaffäre sei beendet. Wenn er wirklich so blauäugig oder inkompetent sein sollte, das zu glauben, wäre es für den für die Geheimdienste zuständigen Minister peinlich. Es ist eher wahrscheinlich, dass es sich bei seinen Äußerungen um eine dreiste Verdummung der Bürger handelt. Nicht minder an Verdummung grenzt Pofallas Ankündigung eines Anti-Spionageabkommens mit den USA. Wenn die Aktivitäten der ausländischen Dienste in Deutschland bisher nach Recht und Gesetz verliefen, wäre ein solches Abkommen schließlich entbehrlich.

Und wie kann es überhaupt nach Recht und Gesetz sein, wenn die Geheimdienste verbündeter Staaten uns ausspionieren? Das lässt sich wohl nur damit erklären, dass Deutschland nicht wirklich souverän ist und noch immer unter einer Art Besatzungshoheit steht. Wenn uns die Affäre etwas lehrt, dann das, dass man selbst seinen „Freunden“ nicht vertrauen kann. Es ist kaum anzunehmen, dass sich die fremden Dienste viel um ein solches Abkommen scheren würden. Sie dürften zukünftig allenfalls vorsichtiger agieren. Höchst bemerkenswert ist zudem, dass nicht die Bundesregierung, sondern der Chef des Bundesnachrichtendienstes das Abkommen aushandeln soll. Wer nun glaubt, dass die USA darin offen darlegen würden, wie und wen sie ausspähen, glaubt auch an den Weihnachtsmann. Causa finita? Nein, der Fall ist noch lange nicht abgeschlossen.

## Nix Deutsch, nix Englisch

Sprach- und Mentalitätsbarrieren behindern den Rettungsdienst

Diese Situation kennen mittlerweile fast alle Rettungssanitäter und Notärzte: Sie sind am Einsatzort eingetroffen, können aber nicht richtig helfen, weil der „Patient mit Migrationshintergrund“ sich nicht verständlich machen kann. Handelt es sich um weibliche Patienten, kommt es nicht selten sogar zu tätlichen Übergriffen seitens der Angehörigen, denn diese wollen oft nicht, dass die Helfer die Patientin berühren. Um eine solche Konfrontation zu vermeiden, schicken die Rettungsdienste immer mehr gemischte Teams los.

Integrationswissenschaftler sprechen bei diesen Problemen verarmlosend von „verschiedenen Kommunikationsstandards und Rol-

lenmustern“. Als Lösung fordern sie eine „interkulturelle Öffnung“ der Rettungsdienste. Die Hilfsorganisationen haben prompt darauf reagiert und schicken ihre Mitarbeiter auf

### Am Unfallort droht der Kulturschock

Seminare, wo diese „interkulturell geschult“, also mit den Eigenheiten ihrer fremdländischen Patienten vertraut gemacht werden. Außerdem haben die Rettungskräfte jetzt ein Büchlein auf dem Wagen, das ihnen sprachlich Erste Hilfe leisten soll. „Tip doc emergency“ heißt die 44-seitige illustrierte Fibel im Postkar-

tenformat. Darin werden die wichtigsten Krankheitsbilder und Symptome wie beispielsweise Atemnot, Herzschmerzen oder Schwangerschaft, die häufig Probleme bereiten, bildlich dargestellt. Dazu gibt es Übersetzungen in acht verschiedene Sprachen, zum Teil sogar in Lautschrift.

Das Deutsche Rote Kreuz, das bei dem Projekt führend ist, sieht darin einen „Baustein für einen leistungsstarken Rettungsdienst“, denn seine Mitarbeiter fühlten sich „für sichere und schnelle Hilfe in der Verantwortung“. Davon, dass auch die Patienten selbst dafür verantwortlich sind, dass ihnen schnell geholfen werden kann, ist indes nicht die Rede. *Jan Heitmann*

## Zeichen der Versöhnung

Größter deutscher Soldatenfriedhof bei Smolensk eingeweiht

Zehn Jahre Vorlaufzeit waren nötig, bis auf einem fünf Hektar großen Gelände im westrussischen Duchowschtschina nahe Smolensk endlich eine Kriegsgräberstätte für deutsche Soldaten errichtet werden konnte. Obwohl nach Ende des Kalten Krieges der damalige Kanzler Helmut Kohl und Russlands Präsident Boris Jelzin ein Abkommen zur Kriegsgräberpflege trafen, war der Vorbehalt gegen Sammelriedhöfe für Soldaten der deutschen Wehrmacht in Russland groß.

Anfang August reiste Verteidigungsminister Thomas de Maizière nach Duchowschtschina, um an der feierlichen Eröffnungszereemonie des größten deutschen Soldaten-

friedhofs 68 Jahre nach Kriegsende teilzunehmen. Nach Beendigung aller Bergungsarbeiten des Volksbundes deutsche Kriegsgräberfürsorge werden hier 70 000 Kriegstote

### Kommunisten waren gegen Gedenkstätte

ihre letzte Ruhestätte gefunden haben. Rund 600 000 Euro flossen aus deutschen Spenden und Staatsgeldern, um den Friedhof zu errichten, einen von 22, die der Volksbund eingerichtet hat.

An der Gedenkzeremonie nahm neben Angehörigen der Gefallenen auch Klaus Brähmig, Vorsitzender

der Gruppe der Vertriebenen, Aussiedler und deutschen Minderheiten der Bundestagsfraktion der CDU/CSU, teil.

Weil gefallene sowjetische Soldaten vielfach auf den Feldern zurückgelassen oder nur notdürftig verscharrt wurden, sprachen sich vor allem Kommunisten gegen die Errichtung deutscher Sammelriedhöfe aus. Die Verantwortlichen von Duchowschtschina setzten sich durch wie auch die von Reschew, wo die Bevölkerung die Bedingung stellte, vorher eine russische Gedenkstätte einzurichten. Die deutsche Kriegsgräberstätte ist nicht nur ein später Ort der Trauer für Angehörige, sondern auch ein sichtbares Zeichen der Versöhnung. *MRK*



MELDUNGEN

Lieber Zeit für die Kinder

**Koblenz** – Kinder statt Karriere lautet das Fazit einer Umfrage unter 2000 Studenten, die die Fachhochschule Koblenz gestartet hat. Zumindest die große Mehrheit der für die Studie „Karriereziele von Studierenden – Eine empirische Untersuchung“ befragten Frauen strebt nicht in die Chefetagen. So gaben nur 15,2 Prozent der weiblichen Umfrageteilnehmer an, einen Job auf Vorstands- oder Geschäftsführungsebene zu wünschen. Selbst die Ausübung einer Vollzeitstelle hält nur gut die Hälfte für mit einer Familie vereinbar. Und so sprach sich die andere Hälfte dafür aus, Karriereziele allenfalls anzustreben, wenn sie auch auf Teilzeitbasis zu erreichen seien. Bei den Männern hingegen kann sich nur ein Viertel der Befragten mit dem Gedanken anfreunden, für die Familie weniger zu arbeiten und in Teilzeit tätig zu sein. Auch haben 25 Prozent den Plan, eines Tages Vorstandsposten zu übernehmen. *Bel*

Neuwahlen nach Zemans Scheitern

**Prag** – Nachdem der Plan von Staatspräsident Milos Zeman gescheitert ist, ein von ihm ernanntes Expertenkabinett zu installieren, stehen nun vermutlich für Oktober in Tschechien Neuwahlen an. Außenminister Karel Schwarzenberg sieht die Chancen für seine Partei TOP 09, wieder in die Regierung zu kommen, mit gemischten Gefühlen. Da der jetzige Koalitionspartner ODS nach Korruptionsskandalen und einer Liebesaffäre von Ex-Premier Peter Necas stark geschwächt ist, dürften die Sozialdemokraten stärkste Kraft werden. Diese werden jedoch von Zeman gelenkt, was sein Dauer-Konkurrent Schwarzenberg ungern sieht. Die Alternative zu einer Koalition mit den Sozialdemokraten wäre jedoch für die TOP 09 nicht tragbar: eine von den Kommunisten geduldete sozialdemokratische Minderheitsregierung. *Bel*

Die Schulden-Uhr: Wenig Grund zum Mitleid

Es wäre falsch, aus der Überschuldung der Krisenstaaten der Euro-Gemeinschaft und deren geringen Steuereinnahmen zu schließen, dass die entsprechenden Bevölkerungen von einer bemitleidenswert niedrigen Wirtschaftskraft wären. Eher kann man sie darum beneiden, dass sie in Staaten leben, die sie weniger schröpfen. Denn offenkundig sind ihre Staaten nicht zuletzt deshalb so verschuldet, weil sie ihre Untertanen weniger ausbeuten. So liegt die Abgabenquote in Zypern, Irland, Portugal und Spanien mit 20, 31, 42 beziehungsweise 45 Prozent unter der magischen 50-Prozent-Grenze, während sie in Deutschland, Frankreich und Belgien mit 53, 57 und 60 Prozent darüber liegt. *M.R.*

2.075.739.391.052 €

Vorwoche: 2.075.213.200.165 €  
**Verschuldung pro Kopf:** 25.818 €  
Vorwoche: 25.811 €

(Dienstag, 13. August 2013,  
Zahlen: [www.steuerzahler.de](http://www.steuerzahler.de))

Weißenhass besteht neben dem neuen Wunsch nach Rückkehr der früheren Herren fort

Die zwei Gesichter Afrikas

**Korruption, Machtmissbrauch und Fehlplanung verärgern immer mehr afrikanische Politiker. Immer öfter wird der Ruf nach der „guten, alten, kolonialen“ Vergangenheit laut.**

In Namibia offenbart sich das afrikanische Dilemma: Während ein Teil der afrikanischen Einwohner weiterhin auf Enteignung der weißen Farmer drängt, lassen bereits mit Land beschenkte Schwarze die ehemals blühenden Besitzungen mangels wirtschaftlicher Kenntnisse sträflich verkommen, die Produktivität sinkt. In Simbabwe zeigt die Unfähigkeit im Umgang mit ökonomischen Grundsätzen ähnliche Folgen.

So lässt der Aufruf des Kameruner Filmemachers Jean-Pierre Bekolo aufhorchen. Hiernach seien nicht die alten Kolonialmächte am Elend des Schwarzen Kontinents schuld, sondern die Afrikaner selbst. „Das koloniale Projekt war viel erfolgreicher, als seine Initiatoren es je vermutet hatten“, versucht Bekolo seine Landsleute zu belehren und verlangt gar die Rückkehr der ehemaligen Kolonialisten. „Wir müssen die Uhr bis zu dem Punkt zurückdrehen, wo die Dinge anfangen, schiefzulaufen“, so sein Postulat.

Bekolo ist mit seiner Erkenntnis nicht allein. Unterstützung findet er beispielsweise bei der 1955 geborenen Landsmännin Axelle Kabou, die in Paris Ökonomie und Kommunikationswissenschaft studiert hat und mit ihrem Wissen verschiedene afrikanische Präsidenten beriet. Danach verfasste sie eine Streitschrift mit dem Fazit, dass ihr Kontinent vor einem Abgrund stehe. Unabhängigkeit und Entwicklungshilfe hätten fast gar nichts bewirkt.

Kritiker wie die Intellektuellen Georg Ayittey, Andrew Mwenda, Roger Tagri, James Shikwati und Chika Onyeani bemängeln unisono, die neuen Führer befänden sich meist auf einem Egotrip zur eigenen Bereicherung durch die Ausbeutung der Ressourcen, ohne dem eigenen Volk einen entsprechenden Teil zugutekommen zu lassen. Es werde dank der Geschenke von Geberländern eigentlich nur zementiert, was es zu überwinden gelte. Statt sinnvoll zu investieren, werde das Geld für

„Echte Reformen beginnen mit Selbstkritik.“ Davon allerdings sind Afrikas Politiker weit entfernt. Musterbeispiel dafür ist

Entwicklungshilfe aus dem Westen habe vor allem geschadet

Simbabwes greiser Präsident Robert Mugabe, der das einst unter weißer Bewirtschaftung blühen-

Tansania) weitere Rückschläge einstecken muss. Kritiker Andrew Mwenda, Journalist in der ugandischen Hauptstadt Kampala, wird nicht müde, die negativen Folgen der gegenwärtigen Entwicklungshilfe als Pakt zwischen Helfern wie dem britischen Ex-Premier Tony Blair und den herrschenden schwarzen Eliten anzuprangern.

Auch Kenia verschenkte durch Streitigkeiten um die Führung den glänzenden Status einer „Schweiz Afrikas“, den es noch

tiker und bringt eure Standards hierher?“

Dabei ist eine „stille Rekolonialisierung“ längst im Gange, zum Beispiel in Angola. Das westafrikanische Land boomt dank seiner Erdölvorkommen. Geld ist da, was fehlt, sind gut ausgebildete einheimische Arbeitskräfte, die helfen, diesen Aufschwung zu stabilisieren. Und die liefert zurzeit die ehemalige koloniale Mutter Portugal. Denn dank der europäischen Wirtschaftskrise emigrieren viele gut ausgebildete und arbeitslose Portugiesen nach Angola und füllen die Lücke.

Zugleich hören viele afrikanische Regierungschefs die neuen Loblieder auf die „guten, alten, kolonialen“ Zeiten gar nicht gern. In Namibia, das als Deutsch-Südwestafrika von 1884 bis 1915 deutsche Kolonie war, wird nun versucht, die letzten deutschen Spuren zu tilgen. So setzte der namibische Präsident Hifikepunye Pohamba durch, dass die 450 Kilometer lange zipfelförmige Ausbuchtung im Nordosten Namibias künftig nicht mehr Caprivi-Zipfel, sondern „Sambesi-Region“ heißt. Der Landstreifen war zuvor nach dem einstigen deutschen Reichskanzler benannt. Leo von Caprivi folgte auf Otto von Bismarck und regierte von 1890 bis 1894. Zudem werden die Orte Schuckmannsburg

und Lüderitz von der Karte getilgt. Der nach dem damaligen Gouverneur Bruno von Schuckmann benannte Ort heißt ab sofort wieder Luhonono und die Hafenstadt Lüderitz, die an den gleichnamigen Bremer Kaufmann erinnert, erhält einen neuen Namen in der lokalen Khoisan-Sprache, für die es in Deutschland keine Schriftzeichen gibt und die übersetzt „Umarmung“ heißt.

*Joachim Feyerabend/PAZ*



Deutsche Spuren werden getilgt: Lüderitz in Namibia trägt ab sofort einen neuen Namen

Bild: action press

Waffenkäufe und die Festigung einer Tyrannenherrschaft verschleudert. Der Generalsekretär des Pan African Movement, Tajudeen Abdul Raheem, klagt gar: „Wir werden durch solche westlichen Kampagnen infantilisiert.“ In diesen Kreisen kursiert ohnehin der Leitsatz zur Alternative der heutigen Gießkannenhilfe: „Bring the colonial master back.“

Der kenianische Kulturphilosoph Ali Mazuri sekundiert:

de Land Schritt für Schritt zum Armenhaus des Kontinents wandelte, ebenso wie früher Ugandas schillernder Diktator Idi Amin, der erst die erfolgreichen britischen Tee- und Kaffeeplantzen vertrieb und zum Schluss alle Inder, die das Rückgrat der Verwaltung in Banken und Versicherungen bildeten. Die Folge: Ein bis heute anhaltendes Chaos, das jetzt durch den Wandel der muslimischen Welt (wie auch in

unter seinem ersten, charismatischen Führer Yomo Kenyatta beanspruchen konnte. Solche Zustände prangert seit Langem der kenianische Politikwissenschaftler Michael Chege an, unterstützt vom nigerianischen Literaturnobelpreisträger Wole Soyinka. Ganz klar brachte diese auch Mwenda in der Züricher „Weltwoche“ zum Ausdruck: „Warum kommt ihr nicht, rekolonialisiert unsere Länder, stürzt unsere Poli-

Waffen für Freund und Feind

Der Westen kann sich im Konflikt zwischen Muslimbruderschaft und Salafisten nicht entscheiden

Der Westen scheint beim Umgang mit den Umwälzungen in der arabischen Welt kein Rezept zu haben, auf welche politische Strömung er setzen soll. Ähnlich unvorbereitet wie der Westen auf den „Arabischen Frühling“ 2011 reagiert hat, hat er jetzt, zwei Jahre später, auf den Sturz der Muslimbruderschaft in Ägypten und ihres Konzeptes eines politischen Islam reagiert. Die Tatsache, dass Mohammed Mursi und seine Muslimbruderschaft durch Wahlen an die Macht gekommen waren, genügte offenbar, dass sich die USA und die EU nach dem Militärputsch auf seine Seite geschlagen haben. Außenminister Guido Westerwelle (FDP) sprach im Zusammenhang mit der Entmachtung der Muslimbrüder sogar von einem „Versagen der Demokratie“. Von einem Versagen Mursis im Vollzug seiner demokratischen Pflichten sprach er nicht. Volker Perthes, Direktor der Stiftung Wissenschaft und Politik, bezeichnete Mursis Sturz in einem Interview als „Rückschlag für den gemäßigten Islamismus“. Und er warnte davor, dass bei Neuwahlen die Salafisten zur stärksten politischen Kraft in Ägypten werden

könnten. Nach dem Sturz Mursis hatten sich Politiker der EU und der USA um Vermittlung zwischen der neuen Regierung und den Anhängern des vom Militär gestürzten islamistischen Präsidenten Mursi bemüht. Das Militär war beim Sturz Mursis von den Salafisten unterstützt worden.

Was sich in Ägyptern ereignet, ist symptomatisch für die gesamte arabische Welt. Der entmachtete Mursi war im Zuge einer Revolution an die Macht gekommen, mit der ihn nichts verbunden hat. Als sich das Volk 2011 gegen den Langzeitpräsidenten Hosni Mubarak erhoben hatte, waren die Muslimbrüder zunächst gegen diesen Aufstand. Das Problem damals war, dass die liberalen Kräfte der Revolution über keine Strukturen verfügten, um die Macht zu übernehmen. In diesem kritischen Moment hatte Ägypten nur zwei Kräfte, die über eine entsprechende Organisation verfügten: die Armee und die Muslimbruderschaft. Die Muslimbruderschaft ist auch nach ihrem Sturz durch die Armee weiterhin eine starke politische Kraft und wird auch in jeder denkbaren Konstellation, und sei es in der Opposition, eine wichtige Rolle spielen. Mit dem „Arabischen Frühling“

waren aber auch die Salafisten stark geworden. Ihre Strukturen waren anfangs nicht so gefestigt wie die der Muslimbrüder. Deshalb waren ihre Wahlergebnisse noch nicht hoch genug, um allein zu regieren. Doch nun haben sie das Spiel der Politik sogar schneller gelernt als die Muslimbruderschaft.

Neben dem internen Konfliktpotenzial in Ägypten spielen auch die jeweiligen Fördermächte der

Geld aus Katar und Saudi-Arabien lockt

Salafisten und Muslimbrüder in Ägypten eine maßgebliche Rolle. In Katar befinden sich mit Scheich al-Qaratawi und dem Fernsehsender Al-Dschasira zwei der wichtigsten Anknüpfungspunkte der weltweit vernetzten Muslimbruderschaft. Das kleine Scheichtum ist zum wichtigsten Geldgeber und zur Führungsmacht der Muslimbruderschaft geworden. Dabei spielt es aber eine Doppelstrategie. Einerseits investiert Katar aggressiv in westlichen Staaten, Investitionen die es als Zwergstaat mit immensen Geld- und Ölreserven zur Ausdehnung seiner

Machtbasis braucht, andererseits hofiert es die Muslimbruderschaft, die Katar zu Einfluss in der arabischen Welt, den man mit Geld nicht kaufen kann, verhelfen soll.

Während es die Muslimbruderschaft schon seit 90 Jahren gibt, sind die Salafisten, die zurück zum Ur-Islam wollen, eine neuere Erscheinung im Islam. Sie haben in Saudi-Arabien ihren Hauptsponsor gefunden, weil das wahhabitische Königreich in den streng hierarchisch nach Emiraten strebenden Salafisten die einzige islamistische Kraft sieht, die die republikanisch gesinnten Muslimbrüder noch in Schach halten könnte. Saudi-Arabien ist jedoch als Ordnungsmacht neben Israel auch der Hauptverbündete des Westens in der Region. Die Salafisten haben sich nie von Al-Kaida und anderen Terrorgruppen abgegrenzt, die oft auch in Saudi-Arabien ihre Wurzeln hatten und in Osama Bin Laden ihren „Emir“ sahen. Es kommt für den Westen fast einer Quadratur des Kreises gleich, in diesem undurchschaubaren Kräfte- und Ränkespiel auf den richtigen Partner zu setzen, ohne sich selbst und die westlichen Werte zu verraten.

Ein gutes Beispiel für diesen Konflikt war die französische Intervention in Mali gegen die salafistischen Dschihadisten im Norden. Bei dieser Intervention mussten die Franzosen oft gegen Waffen kämpfen, die sie kurz zuvor erst an Saudi-Arabien geliefert hatten und die von diesen an die Rebellen in Nordmali weitergeliefert worden waren. Auch die deutschen Waffenlieferungen an Katar und Saudi-Arabien haben sich 2012 und im ersten Halbjahr dieses Jahres verdoppelt. Deutschland und der Westen liefern also beiden Hauptkontrahenten der sich abzeichnenden neuen ideologischen Front im Nahen Osten großzügig Waffen, die sich auch irgendwann in Syrien wiederfinden, weshalb dieser Bürgerkrieg trotz eines jahrelangen militärischen Patts nicht diplomatisch gelöst werden kann.

Bei Neuwahlen in Ägypten ohne Muslimbruderschaft könnten die Salafisten zur stärksten politischen Kraft aufsteigen. So könnte am Ende, nach Mursis gescheiterter Versuch, in Ägypten einen islamischen Staat zu errichten, ein islamistisches „Emirat“ Ägypten aus den Wahlurnen hervorgehen.

*Bodo Bost*



# Antisemitismus

Von VERA LENGSFELD

In Berlin wird Antisemitismus polizeilich geschützt. Zu dieser bitteren Schlussfolgerung mussten die Gegendemonstranten kommen, die sich unlängst am Joachimsthaler Platz versammelt hatten, um gegen die „Al-Quds“-Demonstration der Hisbollah zu protestieren, die, wie schon seit Jahren, auf dem Ku’damm stattfand. Seinerzeit war dieser Marsch von Ajatollah Khomeini als weltweites Signal zur „Befreiung“ Jerusalems und zur Vernichtung Israels ausgerufen worden.

In diesem Jahr folgten dem Aufruf der Hisbollah etwa 1000 sehr disziplinierte, meist junge Extremisten, streng getrennt nach Geschlechtern. Vorbei an vielen Stolpersteinen marschierte der Zug auf dem einst von Goebbels stolz als „judenrein“ bezeichneten Kurfürstendamm mit Rufen wie: „Kindermörder Israel“ und „Deutschland wach auf!“ Weder bei diesen Rufen noch beim Anblick der Fahne des verbotenen militärischen Armes der Hisbollah wurde die Polizei tätig. Sie ließ auch zu, dass Hisbollah-Fahnenträger gezielt aus dem Demonstrationzug ausscherten und sich unter die Passanten mischten.

Wer allerdings – wie ich beobachten konnte – mit einer Israel-Fahne den Cordon sanitaire, den die Polizei um die Gegendemonstration gebildet hatte, verlassen wollte, wurde aufgefordert, die geplante „Provokation“ zu unterlassen. Auch ein Hinweis auf die Extremisten, die in Sichtweite Parolen rufend und Fahne schwenkend sich in Richtung Zoo bewegten, half nicht. Antisemitische Parolen, die fatal an Nazi-Sprüche erinnern, und verbotene Fahnen sind keine „Provokation“, die israelische Fahne schon.

Als wäre das nicht schon genug, sollte am 16. August in der Berliner Bildungseinrichtung Urania eine „Kulturveranstaltung“, der Botschaft der Islamischen Republik Iran stattfinden. Schon aus der Einladung ging hervor, dass sich diese Veranstaltung gegen die Existenz Israels richtet, denn im Text wird von „sieben Jahrzehnten Besatzung“ gesprochen. Das war den Verantwortlichen in der Urania nicht aufgefallen, oder es ließ sie kalt.

Die Urania scheint keine Berührungsängste mit Extremisten zu haben. Sie hat schon der linksextremistischen „Jungen Welt“ ihre Räume zur Verfügung gestellt und sich nicht darum geschert, dass vor ihrer Tür ehemalige politische Gefangene der DDR von verummtem Antifa-Schlägern zusammengetreten wurden.

Nun sollte der Islamist Yavzuz Özoguz, dessen Internetportal „Muslim-Markt“ für die Hisbollah-Terroristen Propaganda macht, seine Agitation auf dem Urania-Podium betreiben dürfen.

Nur energische Bürgerproteste haben dies verhindert. Die Politik sollte solche antisemitischen Veranstaltungen nicht mehr zulassen.

# Wettlauf um die besten Plätze

Nicht immer die feine Art: Wie sich Berliner Parteien mit Plakaten ins Straßenbild drängen



Parteien rüsten zum Endspurt: Plakatierer bei der Arbeit im Zentrum Berlins

Bild: Getty

**Die heiße Wahlkampfphase hat auch die Straßen von Berlin erfasst. Schon gibt es erste Meldungen über Rangeleien, offene Hetze und Zerstörung von Plakaten, aber auch über aufmunternen Zuspruch für die Wahlkämpfer.**

Seit dem 4. August dürfen die Parteien in Berlin ihre Wahlplakate aufhängen. CDU und Piraten wurden dabei beobachtet, wie sie schon in der Nacht vom Freitag zum Sonnabend Plakate platziert haben. Die meisten anderen Parteien folgten in der Nacht zum Sonntag. Damit begannen auch die gegenseitigen Schuldzuweisungen. Die Grünen-Kandidatin Lisa Paus behauptet, auch die FDP habe in Berlin-Mitte in der Friedrichstraße schon am Freitag Plakate aufgehängt: „Fairer Wettbewerb ist eben Fremdwort für die FDP.“

Dumm nur, dass Paus eigene Wahlkampfshelfer auf Twitter sich triumphierend darüber ausließen, dass auch sie vorfristig mit dem Plakatieren begonnen hatten. Die Piraten hinterließen im Internet sogar einen Nachweis ihres regelwidrigen Tuns. Sie haben eine Karte ins Internet gestellt, die zeigt, wo sie überall schon Plakate aufgehängt haben. Etwa zwei Stunden vor dem offiziellen Start waren dort bereits mehrere hundert Plakate eingetragen. Ein Ortsverband der CDU in Berlin-Pankow hat ganz offiziell seine Helfer am Sonnabend um 19 Uhr zur „Hängeaktion“ aufgefordert. Offenbar mit Erfolg, denn die Partei gab später bekannt,

dass „wir bereits Samstagnacht alle 350 Plakate im Gebiet des Ortsverbandes aufgehängt haben“. Das Bestreben, zuerst zu hängen, erklärt sich aus dem Wettlauf um die besten Plätze.

Geradezu bieder ist das Auftreten der Alternative für Deutschland [AfD]. Zwar wurden auch dort bereits die Teams am Sonnabend vor Mitternacht zusammengezogen, aber losziehen durften sie erst Schlag Mitternacht. Noch ein Unterschied: Die meisten anderen Parteien bedienen sich bezahlter Kolonnen, zumindest zur späteren Ergänzung ihrer Plakate mit aktuellen Hinweisen. Bei der AfD sind es ausschließlich Mitglieder, die diese zeitraubende Arbeit erledigen. Doch scheint deren Einsatzwille auch stärker zu sein als bei anderen Parteien. Bei den Liberalen versendet Heidi Nossack, eine Mitarbeiterin der Landesgeschäftsstelle, derweil Hilferufe an die Mitglieder, sich wenigstens an Straßenaktionen, dem Sommerfest oder anderen Wahlkampfveranstaltungen zu beteiligen.

Ein AfD-Team berichtet, man sei in den frühen Morgenstunden des Sonntag auf zwei Leute gestoßen, die FDP-Plakate in Zehlendorf aufhängten. Man habe sich zwar begrüßt, die weitere Unterhaltung habe sich aber etwas schwierig gestaltet, weil die FDP-Plakatierer einige Probleme mit der deutschen Sprache gehabt hätten. Doch ei-

nes stellten die Liberalen trotz gebrochenem Deutsch klar: Geld bekämen sie keines, sie seien Mitglieder, allerdings nicht in Zehlendorf, sondern in Tempelhof. Böse Zungen behaupten, dass der FDP-Bundestagsabgeordnete Holger Krestel 30 bis 40 angebliche Russlanddeutsche für die Liberalen geworben habe, um sich parteiinterne Mehrheiten zu sichern.

Anfeindungen durch politisch Andersdenkende musste in diesem Wahlkampf bisher nur die AfD ertragen. Der

## AfD besonders oft Opfer von feindlichen Attacken

Kreuzberger Direktkandidat Andreas Dahl wurde tödlich angegriffen (die PAZ berichtete). In Pankow überraschte ein AfD-Team nach eigenen Angaben Aktivisten der Linkspartei auf frischer Tat bei der Zerstörung von AfD-Plakaten. In diesem Bezirk fielen rund 70 Plakate der Verwüstung zum Opfer. In Hellersdorf und Berlin-Mitte wurden die Windschutzscheiben von Fahrzeugen mit AfD-Aufklebern eingeschlagen. Polizeischutz für die neue Partei gab es bisher nicht – für die Grünen schon. Grund: Im Bezirk Neukölln will ein grüner Wahlhelfer einen Neonazi gesehen haben, worauf sogleich Streifenwagen ausrückten.

In Niedersachsen ist die Hetzjagd schon einen Schritt weiter. Ungeniert ruft die „Grüne Jugend“ zur Wahlkampfsabotage gegen die AfD auf: „Wir wollen nicht, dass solche und andere rechte Parteien ihr nationalistisches,

rassistisches, antisemitisches und islamfeindliches Gedankengut verbreiten können, auch nicht im Wahlkampf.“ Die AfD sei „durchsetzt von einigen bekannten Neonazis“. „Zusammen können wir dieses Gedankengut aus dem Alltag und dem Wahlkampf halten und rechten Populisten mehr als diesen versauen!“ In Berlin tut sich Piraten-Fraktionschef Oliver Höfinghoff mit indirekten Aufforderungen zur Plakatzerstörung hervor. So schrieb er am 5. August über den Kurzmitteilungsdienst Twitter: „Huch, hier hängen ja AfD-Plakate an der Bornholmer Brücke.“ Einen Tag später war auf seinem Twitter-Konto zu lesen: „Huch, Auflösungserscheinungen bei den AfD-Plakaten? Hier war doch gestern noch alles voll.“

In Berlin schätzt der Landeschef der „Alternative“, Günter Brinker, dass etwa 15 Prozent der Plakate „verschwunden“ seien. Selbst im bürgerlich geprägten Berlin-Zehlendorf sind in besonders stark frequentierten Hauptstraßen Plakate der Euro-Kritiker zerstört worden. Hans-Joachim Berg, der örtliche Spitzenkandidat, nimmt das sportlich: „Entweder haben unsere Plakate bereits Sammlerstatus oder die Konkurrenz fürchtet unsere Aussagen.“

Gleichwohl berichten Wahlkämpfer auch von positiven Erlebnissen. Aus links geprägten Wohnquartieren erzählen Grünen-Kolonnen: „Ab und an bekommen wir auch Tee und Cola angeboten.“ In Zehlendorf wiederum haben Nachtschwärmer die AfD-Teams bejubelt.

Theo Maass

# ICC droht langsamer Verfall

Asbestverseucht und als Kongresszentrum nicht mehr benötigt

Die Macht des Faktischen dürfte im Fall des sanierungsreifen Berliner Internationalen Congress Centrums (ICC) bald eine Entscheidung erzwingen. Im März 2014 ist für das ICC zunächst einmal Schluss, es wird vorerst stillgelegt. Die technischen Anlagen sind altersbedingt so weit verschlissen, dass ab Januar jede Veranstaltung vom TÜV einzeln genehmigt werden muss.

Ein zweiter Faktor ist für das vorläufige Aus aber fast noch entscheidender: Auch bei der Asbestsanierung des Gebäudes ist bisher nichts geschehen. Die amtlichen Richtlinien schreiben vor, dass drei Jahre nach erfolgter Dokumentation die Sanierung zu beginnen hat, andernfalls sei „die Nutzung des Gebäudes einzustellen“. Genau dieser Fall rückt beim ICC nun immer näher. Auch wenn die Schließung ab März 2014 mit dem Etikett „vorläufig“ versehen ist, es könnte der erste Schritt hin zum endgültigen Aus sein.

Der unweit gelegene Neubau „City Cube“ ist laut der Berliner Messegesellschaft ein vollwertiger Ersatz fürs ICC. Bei geschätzten Sanierungskosten von 330 Millionen Euro hat das ICC als Kongresszentrum keine Zukunft. Auf wenig Gegenliebe bei der

## Senat schiebt Sanierungsaufgaben vor sich her

SPD stößt auch der Vorschlag des CDU-Haushaltspolitikers Christian Goiny: die Nachnutzung des ICC als Zentral- und Landesbibliothek. Da die SPD immer noch auf einen Bibliotheksneubau – geschätzte Kosten 270 Millionen Euro – setzt, dürfte es für das ICC damit auf einen schleichenden Verfall hinauslaufen.

Um die Sanierungskosten gedrückt hat sich der Senat bisher

auch beim ehemaligen Flughafen Tempelhof. Nachdem jahrelang nur Flickschusterei betrieben wurde, werden die Sanierungskosten für das denkmalgeschützte Flughafengebäude inzwischen auf 500 Millionen Euro geschätzt.

Und die finanziellen Rahmenbedingungen für beide Sanierungsfälle dürften sich noch weiter verschlechtern. Zwar schwebt Berlin wegen guter Haushaltsdaten momentan im Glücksrausch, doch drohen ständig neue Hiobsbotschaften vom Großflughafen BER. Wie der „Focus“ berichtet, werden im BER-Aufsichtsrat neue Mehrkosten im dreistelligen Millionenbereich befürchtet. Wegen des Schallschutzes, nicht näher benannter Baurisiken und des längeren Betriebs von Berlin-Tegel könnten die Gesamtkosten von 4,3 Milliarden auf 4,7 Milliarden Euro steigen. Noch im Jahr 2004 waren die Kosten für BER mit 1,7 Milliarden Euro veranschlagt worden.

N.H.

# »Zu viele Nazis«

Keine Asylbewerber nach Schöneweide

Der Bezirksbürgermeister von Treptow-Köpenick, Oliver Igel (SPD), hat ein Problem. Sein Berliner Bezirk soll weitere Wirtschaftsflüchtlinge einquartieren. Der Senat – insbesondere der umstrittene Sozialsenator Mario Czaja (CDU) – verlangt von den Bezirken ultimativ die Bereitstellung von Unterkünften. Der Widerstand der Bürger aber wächst. Deshalb versuchen die Bezirke nun offenbar, sich mit allerlei Tricks den Anforderungen des Senats zu entziehen.

So auch Sozialdemokrat Igel: Nachdem der Senat ein Gebäude im Treptow-Köpenicker Stadtteil Oberschöneweide als neue Asylbewerberunterkunft anpfeilte, fiel dem Bezirksbürgermeister plötzlich ein, dass man den Neuankömmlingen ein Wohnen in der „Neonazihochburg Schöneweide“ nicht zumuten könne. „Für die

Flüchtlinge wäre das der blanke Horror“, ließ sich Igel vernehmen: „Schöneweide ist durch rechtsextreme Kreise belastet.“ Selten, dass ein Bezirksbürgermeister die Bürger eines ganzen Stadtteils derart pauschal anschwärzt. Nun sucht Igel angeblich anderswo im Bezirk nach einer Bleibe.

## Bürgermeister hetzt gegen eigene Bürger

1000 zusätzliche Plätze für neue Asylbewerber mussten in Berlin allein 2012 gestellt werden. In diesem Jahr kommen noch einmal so viele hinzu, schätzt die Asyl-Lobby. Elke Breitenbach, aus Frankfurt stammende Abgeordnete der Linken, wird grundsätzlich: „Von Sozialsenator Mario Czaja sind Notunterkünfte mit weniger Standards gewollt statt normal ausgestattete Asylunterkünfte.“ Nun denkt der Bezirk an ein früheres Polizeigebäude in Grünau als Asylbewerberheim.

Theo Maass

# Asylbewerber gegen Polizei

Die Asylbewerber vom Berliner Oranienplatz haben gegen „Polizeirassismus“ demonstriert. „Es gibt hier kein Sicherheitsproblem“, rief ein Demonstrant ins Mikrofon, „es gibt ein Problem mit der Polizei!“ Knapp 100 Asylbewerber und deutsche Unterstützer waren gekommen, um gegen das Auftreten der Polizei am Görlitzer Park zu demonstrieren, der in letzter Zeit zu einem der wichtigsten Drogenumschlagplätze der Stadt geworden war. Der Bezirk hat statt Polizeipräsenz einen Laden vorgeschlagen, in dem legal Drogen erworben werden könnten. Proteste gegen die Zustände äußern vor allem dort ansässige Türken, auf die sich nun die Wut der Asylbewerber und der Linken richtet. Aktivisten haben Brandanschläge auf vier Autos verübt, die sie dem „rassistischen Bürgermob“ zurechnen. Ein Mann, der während der Kundgebung erklärte, er wolle mehr Polizei, „damit wir hier ruhig leben können“, wurde von der „Antifa“ mit „Nazi“-Rufen niedergeschrien.

H.L.



Zeitzeugen



**Helmut Schmidt** – Der Altkanzler, der Ende Dezember 95 Jahre alt wird, gilt als Vorzeigeraucher für alle Anhänger des blauen Dunstes. Als Kettenraucher widersetzt er sich vehement dem Rauchverbot bei allen Gelegenheiten. Aus Angst vor dem Verbot von Mentholzigaretten hortete er sie gleich stangenweise. Schmidt, heute Herausgeber der „Zeit“, regierte als Kanzler die Bundesrepublik von 1974 bis 1982.

**Ludwig Erhard** – Als Lokomotive des deutschen Wirtschaftswunders ging der langjährige Wirtschaftsminister (1949–1963) und zweite Bundeskanzler der Bundesrepublik (1963–1966) mit der qualmenden Zigarre in die Geschichte ein. Der 1897 in Fürth geborene Politiker verstarb 1977 im Alter von 80 Jahren.



**Prinz Louis Ferdinand von Preußen** – Der 1994 verstorbene, 1907 geborene Chef des Hauses Preußen bemühte sich um gute Kontakte zur Industrie, wie etwa zum Autobauer Borgward und zum Tabakkonzern Brinkmann in Bremen. Aus diesem Grund belebte er in den 60er Jahren das legendäre Tabakkollegium seines berühmten Vorgängers Friedrich Wilhelm I., dem Soldatenkönig, neu. Die Sitzungen wurden auf der Burg Hohenzollern abgehalten und versammelten Spitzen aus Politik und Wirtschaft im Rauch der holländischen Tonpfeifen.

**Ernst-Günther Krause** – Der überzeugte Nichtraucher aus Bayern löste als Geschäftsführendes Vorstandsmitglied der Nichtraucherinitiative Deutschland mit Sitz in Unterschleißheim einen Proteststurm aus, als er ein Rauchverbot auch für Biergärten oder eine Trennung der Nichtraucher von den Rauchern durch zwei Meter hohe Glaswände forderte. Der über 60-jährige Tabakgegner macht mit immer neuen Petitionen von sich reden.



**Bill Gates** – Der 57-jährige Gründer des Computersoftware-Riesen Microsoft und reichste Mann der Welt ist ein engagierter Kämpfer für ein Rauchverbot. Zusammen mit dem Milliardär Michael Bloomberg will er mit 320 Millionen Euro eine Anti-Raucher-Kampagne der Weltgesundheitsorganisation WHO befeuern. Die Kampagne zielt vor allem auf Länder wie China, Indonesien, Bangladesch, Indien und Russland, in denen am meisten geraucht wird.

# Glaubenskrieg ums Rauchen

Was vor einigen Jahrzehnten noch im Trend lag, ist jetzt verpönt

**Das Urteil des Amtsgerichts Düsseldorf gegen den Rentner Friedrich Adolfs, starkes Rauchen in der Wohnung sei ein berechtigter Kündigungsgrund, hat die Debatte um das Rauchverbot erneut beflügelt. Hier tun sich allerdings große Diskrepanzen schon beim Streit um die Kosten der Sucht auf. Und nirgends wird so vehement Politik mit Statistiken betrieben wie bei der Frage, welche volkswirtschaftlichen Kosten durch das Rauchen entstehen.**

Niederländische Wissenschaftler sind im Auftrag des Instituts für öffentliche Gesundheit zu der Erkenntnis gelangt, dass die längere Lebenserwartung der Gesunden und Schlanke den Staat letztlich teurer kämen. So sei etwa die Zahl der Krebserkrankung bei beiden Gruppen gleich hoch, die Gesunden hätten mehr Schlaganfälle. Während Raucher in Holland etwa 220 000 Euro Behandlungskosten verursachten, sei dieser Betrag bei Nichtrauchern mit 281 000 Euro anzusetzen.

Die niederländische Studie beschäftigt sich aber nur mit den Kosten für das Gesundheitswesen. Gesamtwirtschaftlich summieren sich dazu aber Ersparnisse für die Rentenkassen durch früheren Tod der Raucher auf, kommen steuerliche Einbußen, Verluste für Produzenten und Verkäufer, langwierige Behandlungskosten für lang lebende Nichtraucher und vieles andere hinzu. Zudem sei es sinnvoller, gegen die Fettleibigkeit vorzugehen, bei der übrigens Deutschland in Europa einsam an der Spitze liegt.

Während die Niederländer also behaupten, dass schlanke, gesunde Menschen für das Gesundheitssystem teurer als Raucher und Übergewichtige seien, summieren die Gegner des blauen Dunstes astronomische Kosten für den Schaden durch den Konsum von Tabak auf. In Deutschland al-

lein sollen etwa 19 Milliarden Euro jährliche Kosten entstehen, weltweit bis zu 500 Milliarden. Nirgends aber wird so richtig ersichtlich, wie seriös diese Zahlen tatsächlich sind.

Die Volkswirtin Ulrike Günzel von der Universität Hamburg beispielsweise errechnete, dass der wahre Preis einer Schachtel Zigaretten ungefähr bei 40 Euro liegen müsse, solle den Kosten Rechnung getragen werden, die der Konsum verursacht. Wissenschaftler der Universität Cartagena errechneten sogar einen fiktiven Preis pro Schachtel von 107 Euro.

Die Hamburgerin zählt zu den Kosten unter anderem die Lohnfortzahlung im Krankheitsfall. Direkte Kosten wie durch Rauchen verursachte Schäden im Verkehr, Müllbeseitigung und durch Raucher verschuldete Brände kämen hinzu. Selbst das vorzeitige Ster-

ben und die Entlastung der Altersversicherungen sowie die Zahlungsverläufe aller Sozialversicherungen (Krankengeld, Frühberentungen, Hinterbliebenenversicherung, Erwerbsminderungsrenten und krankheitsbedingte niedrigere Steuer- und Sozialversicherungseinnahmen) einberechnet, bleibe im Gegensatz zur niederländischen Studie ein Defizit zulasten des Rauchens, zumal wenn betriebliche Kosten wie Schäden bei Passivrauchern, Kosten durch Vertretungen, häufige Krankheitsfälle, Raucherpausen, Einarbeitung neuer Mitarbeiter und ähnliche Belastungen mit eingerechnet werden. Wer lügt sich nun wo in die Tasche?

Fakt ist, dass in Deutschland täglich 400 Millionen Zigaretten geraucht werden, vier Millionen Zigarren und Zigarillos, 40 Tonnen Feinschnitt und vier Tonnen Pfeifentabak. Im Schnitt wird pro Raucher 30 Jahre lang geraucht. Am Ende muss jeder selbst entscheiden, ob er zum Klimmstängel greift oder nicht.

Joachim Feyerabend



Bild: Marlboro

Der Marlboro-Mann: Lange Zeit stand Rauchen für Freiheit, heute wird es mit Krebs assoziiert

## Todesstoß für den Cowboy

Rauchen war lange Bestandteil nicht nur der westlichen Kultur

Der einflussreichste Mann, der nie gelebt hat, wurde vor 40 Jahren zum Symbol für Männlichkeit und zum prägenden Symbol der US-amerikanischen Kultur: der rauchende Cowboy, die berühmte Reklamefigur für den Duft der großen weiten Welt, der Marlboro-Mann. Heute ist er eher Sinnbild einer Sucht, die es – so die Politik – der Gesundheit zu Liebe und zur Kostendämmung für die Krankenkassen zu bekämpfen gilt. Ein jahrhundertalter Bestandteil der Kultur gerät so ins Wanken.

Die Tabakkultur blickt immerhin auf eine etwa 3000 Jahre alte Vergangenheit zurück. Indianische Zivilisationen fingen damals an, zusammengerollte Tabakblätter zu rauchen. Der Tabak war vor allem eine Heilpflanze, aber auch heiliges Kraut, das von Priestern und Schamanen genutzt wurde, um mit den Göttern in Kontakt zu treten und um Schmerzen zu lindern. Die Friedenspfeife der Indianer lebte später im Brauch fort, jemandem eine Zigarette anzubieten.

Preußens Regent, Friedrich Wilhelm I., begründete um 1710 mit seinem Tabakskollegium die Institution des deutschen Stammtisches, um dem steigenden Kaffee-

konsum seiner Landsleute zugunsten des Bieres etwas entgegenzusetzen. Und ob Marlene Dietrich oder der rauchende Humphrey Bogart im Spionageklassiker „Casablanca“, der blaue Dunst schlierte nur so über die Leinwand und erzeugte eine besondere Atmosphäre. Der Schmalzler, die Prise Schnupftabak, gehörte in jede bayerische Beiz, der Kautabak war Be-

### Kippensammler waren 1945 Alltag

ruhigungsmittel der Seeleute. „Haben Sie mal Feuer“, war oft der Beginn einer freundschaftlichen Unterhaltung.

Und so wurde die Schamanenpflanze Tabak der überseeischen Welt seit ihrer Entdeckung zum unverzichtbaren Bestandteil europäischer Kultur: Raucherzimmer, spezielle Tischchen, Pfeifenständer und lederne Tabaksbeutel, Korkmundstücke bei Zigaretten, die Straight Grain als edelste Pfeife und die berühmte handgerollte Havanna avancierten zu Statussymbolen, die Marke „Lucky Strike“ nach dem Krieg sogar zur

heimlichen Währung in einem kriegszerstörten Land, in dem der Kippensammler auf den Straßen neben der Trümmerfrau das wahre Elend der Bevölkerung symbolisierte. Im Wirtschaftswunderland lockte dann der prächtig ausgestattete Tabakladen landauf, landab mit seinem Duft, und die rauchgeschwängerte Kneipe galt nach der Arbeit als gemüthlicher Treffpunkt.

So mancher Freund des blauen Dunstes trauert dieser Zeit nach, die nach dem Willen der Dunstgegner bald dauerhaft der Vergangenheit angehören soll. Heute schon werden Raucher auf den internationalen Flughäfen wie Strafgefangene in besonderen Nischen von der Allgemeinheit aussperrt.

Das Ganze hat sich mittlerweile zu einer Art Glaubenskrieg entwickelt: Den Tabakgegnern steht das Netzwerk Rauchen mit seiner „Trifelser Erklärung“ gegenüber, die die Freiheit des Menschen lobt, der raucht, trinkt oder isst, wie es ihm Spaß macht, und die eigenständige Lebensentscheidungen der persönlichen Lebensführung ohne Restriktionen und staatliche Beeinflussung mit Toleranz in einer ohnehin überregulierten Welt treffen will.

J.F.

## Preußische Allgemeine Zeitung

WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND  
DAS OSTPREUSSENBLATT

Chefredakteur:

**Dr. Jan Heitmann**  
(V. i. S. d. P.)

**Chefin vom Dienst, Politik, Bücher:** Rebecca Bellano; **Politik, Wirtschaft:** Hans Heckel; **Kultur, Lebensstil, Leserbrief:** Harald Tews; **Geschichte, Ostpreußen heute:** Dr. Manuel Ruoff; **Heimatarbeit:** Manuela Rosenthal-Kappi; **Ostpreußische Familie:** Ruth Geede.

**Freie Mitarbeiter:** Liselotte Millauer (Los Angeles), Norman Hanert (Berlin), Wilhelm v. Gottberg, Hans-Jürgen Mahltz.

**Verlag und Herausgeber:** Landsmannschaft Ostpreußen e.V., **Anschrift von Verlag und Redaktion:** Buchstraße 4, 22087 Hamburg. **Für den Anzeigenteil gilt:** Preisliste Nr. 32.

**Druck:** Schleswig-Holsteinischer Zeitungsverlag GmbH & Co.KG, Fehmarnstraße 1, 24782 Büdelsdorf. – **ISSN** 0947-9597.

Die *Preußische Allgemeine Zeitung* ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen (LO) und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der LO.

**Bezugspreise** pro Monat seit 1. Januar 2013: Inland 10 Euro einschließlich 7 Prozent Mehrwertsteuer, Ausland 12,50 Euro, Luftpost 16,50 Euro. Abbestellungen sind mit einer Frist von einem Monat zum Quartalsende schriftlich an den Verlag zu richten.

**Konten:** HSH Nordbank, BLZ 210 500 00, Konto-Nr. 192 344 000, Postbank Hamburg, BLZ 200 100 20, Konto-Nr. 84 26-204 (für Vertrieb).

Für unverlangte Einsendungen wird nicht gehaftet.

## Horror auf der Schachtel

Weltweit läuft der Versuch, über Horrorbilder auf Zigarettenschachteln den Tabakkonsum einzudämmen. Führend ist hier Australien: Alle Schachteln olivgrün, der Markenname winzig klein, riesig groß dagegen Abbildungen auf 75 Prozent der Packungen. Sie zeigen Lungenkrebs, Mundkrebs, Bilder von kaputten Füßen und Mündern, blinden Augen oder kranken Kindern. Nach Angaben der Regierung in Canberra sterben auf dem fünften Kontinent jährlich 15 000 Menschen an den Folgen ihrer Sucht. Weltweit sollen es pro Jahr sechs Millionen sein, was die Weltwirtschaft rund 350 Milliarden Austral-Dollar koste. Und schon wird darauf verwiesen, dass in China mit seiner Milliardenbevölkerung 60 Prozent der Männer dem blauen Dunst anhängen, also etwa 311 Millionen

## Kampagnen sollen abschrecken

Männer und damit mehr, als die USA Einwohner haben. Anders ausgedrückt: Im Reich der Mitte werden in jeder Sekunde 50 000 Zigaretten angezündet. Eine Anti-Raucherkampagne wird es gerade dort aber schwer haben, da das Verschenken und Anbieten einen gesellschaftlichen Status einnimmt. Lediglich zu mäßigem Konsum rät die Regierung.

Ähnliche Horrorbilder werden in der EU durch Diktat der Brüsseler Behörden mit Umsetzung in nationales Recht bis 2014, aber auch in Norwegen, Brasilien, Thailand, Venezuela, Neuseeland, Kanada und Indien angestrebt. Verbindliche Warnhinweise für Zigarettenspackungen wurden auch von der US-amerikanischen Food and Drug Administration erlassen. Das Raucher-Image ist im steilen Sturzflug, dennoch – so die WHO – qualmen 21 Prozent der US-Amerikaner munter weiter. Derweil warnen Branchenlobbyisten vor Betriebsschließungen, sinkenden Steuereinnahmen und zunehmendem Schmuggel auch gefälschter Waren etwa aus Polen nach Deutschland.

J.F.

**Telefon** (040) 4140 08-0  
Telefon Redaktion (040) 4140 08-32  
Fax Redaktion (040) 4140 08-50  
Telefon Anzeigen (040) 4140 08-47  
Telefon Vertrieb (040) 4140 08-42  
Fax Anz./Vertrieb (040) 4140 08-51

**Internet:**  
www.preussische-allgemeine.de  
**E-Mail:**  
redaktion@preussische-allgemeine.de  
anzeigen@preussische-allgemeine.de  
vertrieb@preussische-allgemeine.de

**Landsmannschaft Ostpreußen:**  
www.ostpreussen.de  
Bundesgeschäftsstelle:  
lo@ostpreussen.de

www.preussische-allgemeine.de  
Benutzername/User-ID: **paz**  
Kennwort/PIN: **3303**



# Raus aus der Schuldenfalle

Einige Bundesländer favorisieren Länderfusionen – Einsparpotenzial ist jedoch äußerst gering

**Gleich in mehrfacher Hinsicht hält der jüngste Vergleich der Länderfinanzen Überraschungen bereit. Zwar scheint sich die finanzielle Lage der Bundesländer leicht gebessert zu haben, tatsächlich haben aber nur sieben Länder im ersten Halbjahr 2013 einen Überschuss erwirtschaftet. Mit Blick auf das 2020 kommenden Neuverschuldungsverbot für die Bundesländer ist das eine verheerende Botschaft.**

An der Spitze der Tabelle stehen die üblichen Musterknaben Bayern (1,82 Milliarden Euro Überschuss) und Sachsen (947 Millionen), überraschend auch das sonst notorisch klamme Berlin mit einem Plus von 730 Millionen. Als Alarmsignal kann gelten, dass mit Baden-Württemberg und Hessen gleich zwei der drei Geberländer des Länderfinanzausgleichs nun Defizite ausweisen. Vor allem der Absturz von Baden-Württemberg kann als regelrechtes Fiasko bezeichnet werden: Im Haushalt des einstigen „Musterländles“ fehlten im ersten Halbjahr bereits über eine Milliarde Euro. Gleich nach Nordrhein-Westfalen „erwirtschaftete“ Baden-Württemberg damit das zweithöchste Haushaltsdefizit aller Bundesländer. Zwei Jahre nach der Regierungsübernahme in Stuttgart gleicht der Absturz des Muster-schülers Baden-Württemberg einem rot-grünen Offenbarungseid, der bundesweit Folgen haben wird. Sollte auch Hessen weiterhin schwächeln, ist kaum vorstellbar, dass Bayern langfristig die Lasten des Länderfinanzausgleichs weiterhin allein schultert. Nicht nur, dass der Abstand zu Bayern immer mehr wächst, die rot-grüne

Koalition in Stuttgart scheint bisher auch nicht wirklich eine Idee zu haben, wo sie mit dem Sparen beginnen könnte.

Trotz des guten Abschneidens könnte auch für Berlin der Ländervergleich der Auftakt für künftig

tan nur etwas weniger verschuldet als sonst. Ohne Länderfinanzausgleich und Solidarpakt Ost, dafür aber dann mit einem Neuverschuldungsverbot droht Berlin finanziell ab 2020 die Luft auszugehen. Schnell auf der politischen Agenda

derfusionen Skepsis angebracht. Die bloße Zusammenlegung von Ländern könnte sich leicht als nutzlose Symbolpolitik herausstellen. Der Wirtschaftsforscher Thomas Straubhaar hält etwa die Einspareffekte durch Fusionen für

setz die Zustimmung der betroffenen Bevölkerung notwendig. Was sich damit anbahnen könnte, macht der 1996 gescheiterte Fusionsversuch von Berlin und Brandenburg deutlich. Während die Berliner zustimmten, lehnten die Brandenburger wegen des Schuldenbergs, den Berlin schon damals mit in die Länderehe gebracht hätte, ab. Auch in Rheinland-Pfalz und Niedersachsen wird sich die Bereitschaft in Grenzen halten, wenn es darum geht, die Schulden des Saarlandes oder Bremens zu übernehmen. Ein möglicher Ausweg, um die Länderehen trotzdem über die Abstimmungshürde zu hieven, wäre, dass der Bund die Altschulden der Problemländer übernimmt. Mit den in Aussicht gestellten Einspareffekten hätte eine solche Mitgift aber nicht viel zu tun.

Einen Hinweis, wie stattdessen eine vernünftige Lösung für den deutschen Föderalismus aussehen könnte, hat Bayerns Wirtschaftsminister Martin Zeil (FDP) gegeben. Er will Änderungen innerhalb des bestehenden Ländersystems. Gestärkt werden sollen nach Ansicht Zeils die Selbstständigkeit und Eigenverantwortung der Bundesländer. „Primär brauchen wir eine umfassende Reform des Länderfinanzausgleichs. Das heißt: weg vom Sozialismus auf Länderebene, hin zu mehr Leistungsgerechtigkeit und besseren Anreizen.“ Wie so etwas funktionieren könnte, wird mit Blick auf die Schweiz deutlich, wo die Kantone neben dem Bund eigene Steuerkompetenzen haben, die Kantone sogar untereinander im Steuerwettbewerb stehen.

Norman Hanert



Sackgasse Länderfusion: Schon 1996 hatten die Brandenburger keine Lust, Berlins Schulden mit zu tragen

Bild: pa

wieder miserable Haushaltszahlen sein. Obwohl der Schuldenhauptstadt vor allem die gestiegenen Steuereinnahmen geholfen haben, hat unter Berlins Politikern bereits die Diskussion darüber begonnen, was man sich nun alles wieder leisten kann. Tatsächlich können die Steuereinnahmen aber so abrupt einbrechen, wie sie angestiegen sind. Zudem ist Berlin mit seinem auf fast 63 Milliarden Euro angewachsenen Schuldenberg momen-

könnte dann wieder eine Länderfusion zwischen Berlin und Brandenburg stehen. Auch das chronisch überschuldete Saarland könnte gedrängt werden, seine Selbstständigkeit aufzugeben und mit Rheinland-Pfalz zu fusionieren. Als Bundesland bedroht ist ebenso Bremen, dem die Zusammenlegung mit Niedersachsen droht.

Tatsächlich ist bei dem vermeintlichen Wundermittel Län-

verschwindend gering. Durch Wegfall einiger Ministerpräsidenten und überzähliger Verwaltungen könnten gerade etwas mehr als ein Promille der Länderausgaben und weniger als ein Promille aller öffentlichen Ausgaben eingespart werden, so Straubhaar in der „Welt“. Tatsächlich ist sogar zu befürchten, dass zunächst einmal gewaltige Mehrkosten entstehen könnten. Der Hintergrund: Für die Länderfusionen ist per Grundge-

## Viel Geld für den Mangel

Sozialwohnungen: Länder geben Millionen vom Bund anders aus

Nur Bayern, Hamburg, Nordrhein-Westfalen und Schleswig-Holstein haben ihren Teil der jährlich vom Bund an alle Länder insgesamt überwiesenen 518 Millionen Euro für sozialen Wohnungsbau auch dafür eingesetzt, so ein Fazit des Bundesbauministers Peter Ramsauer (CSU). Die Bilanz ist ein Skandal, denn laut Ramsauer fehlen in Deutschland 250 000 Wohnungen. Bezahlbarer Wohnraum wird so vielerorts knapp.

Verglichen mit 2002 hat Deutschland fast ein Drittel weniger Sozialwohnungen. Die eigentlich zuständigen Länder sparen sich oft die Sozialförderung. Das Geld bleibt zwar im Wohnungsbereich, doch investieren sie zu wenig in den vorgegebenen Neubau. Dabei spielt die jeweilige Regierungskoalition keine Rolle. Baden-Württemberg hat 436 000 Sozialwohnungen zu wenig, ergab schon im Herbst eine Studie des Pestel-Instituts Hannover, das die grüne Landesregierung zum Handeln aufforderte. Der Mieterbund des Landes kritisierte jüngst, dass es die von den Grünen angekündigte sozial ausgerichtete Wohnraumförderung noch nicht gebe. Das Ländle sei sogar bundesweit Schlusslicht bei der Sozialwohnraumförderung, so der Verband. In

Berlin entstand 2009, 2010 und 2011 kaum eine Sozialwohnung. Die Fehlverwendung der jährlich vom Bund zweckgebunden empfangenen 32,5 Millionen Euro fällt in die rot-rote Regierungszeit.

Ramsauer lobte jetzt Hamburg, Nordrhein-Westfalen und Bayern für zweckgemäßen Einsatz ihres Geldes. „Es gibt aber auch solche Länder, die es hier an Konsequenz

### Ramsauer prüft nicht, er akzeptiert den Missbrauch einfach

ermangeln lassen, die mit diesem Geld sehr stark an die Grenzen der Möglichkeiten gehen.“ Der Minister will „niemanden an den Pranger stellen“ und äußerte für Berlin Verständnis. Früher habe es Leerstand gegeben, das Land habe in jener Zeit „Altlasten abfinanziert“. Ramsauers Verweis auf die „Altlasten“ ist aber nichts anderes als das Geständnis, dass er von der Fehlverwendung des Geldes zum Stopfen von Haushaltslöchern wusste. Das und sein geringer Handlungsspielraum gegen den Missbrauch erklären seine Zurückhaltung. „Der Bund bezahlt nur“, zitiert ihn „Tagesschau online“.

SV

## Angst vor Rassismusvorwurf

Nicht nur Polizei fürchtet Nennung ethnischer Herkunft von Tätern

Der Vorgang sorgte über die Grenzen Berlins hinaus für Schlagzeilen: Türkische und arabische Jugendliche lösten durch Pöbeleien im Berliner Freibad Pankow einen Polizeigroßeinsatz aus. Nachdem Bademeister und hauseigener Wachdienst gescheitert waren, mussten am Ende 60 Polizeibeamte anrücken, um die renitenten Halbstarke in Schach zu halten. Die daraufhin kurzfristig von den Bäderbetrieben gefundene Notlösung entpuppte sich genauso wie der Polizeieinsatz als ein hilfloser Versuch, mit Kanonen auf Spatzen zu schießen, nur um sich nicht den Vorwurf des Rassismus einzuhandeln: Vorübergehend wurde in dem Freibad nur noch Familien der Eintritt gewährt.

Ebenso geschickt wie feige wurde damit um den wahren Kern des Problems ein weiter Bogen gemacht. Als es darum ging, die eigentliche Problemgruppe zu definieren, wurde gekniffen. Per weitgefaster Zugangsbeschränkung wurde stattdessen quasi eine Kollektivstrafe verhängt. Unter den Ausgesperrten: türkische und arabische Mädchen, Kinder, Jugendliche und Alleinstehende diverser Nationalitäten. Allesamt sind Personengruppen, die keinerlei Probleme verursacht hatten. Mit zu

der Entscheidung beigetragen haben könnten Medienberichte, in denen Türstehern von Berliner Diskotheken Rassismus angehängt werden sollte, da sie bestimmte Jugendgruppen aus gemachten Erfahrungen lieber nicht in ihren Läden haben wollten.

Das Beispiel des Berliner Freibads treibt auf die Spitze, was immer öfter insgesamt zum Problem

### Berliner Freibad bestraft kollektiv gleich alle Jugendlichen

in der Polizeiarbeit in Deutschland wird. Wenn bei der Kriminalitätsprävention und -Bekämpfung Kriterien wie die ethnische oder kulturelle Herkunft eine Rolle spielt, steht immer öfter der pauschale Vorwurf der rassistischen Diskriminierung im Raum. Das heranziehen solcher Kriterien, das sogenannte „ethnic profiling“, hat insbesondere nach einem spektakulären Urteil des Oberverwaltungsgerichts Rheinland-Pfalz 2012 eine schweren Stand. Dass Polizeibeamte einen Bürger nur aufgrund seiner Hautfarbe überprüfen wollten, sei eine verbotene Diskriminierung, so das Urteil.

## MELDUNGEN

### Akademiker bleiben aus

**Berlin** – Fast 10 000 Fachkräfte aus Nicht-EU-Ländern haben im letzten Jahr die neue „Blue Card“ beantragt. Die laut Regierung vereinfachte Möglichkeit zur Einwanderung von akademischen Arbeitskräften ist aus Sicht von Arbeitsministerin Ursula von der Leyen (CDU) erfolgreich. „Ich will, dass Deutschland zum Magneten für hochqualifizierte Arbeitskräfte aus der ganzen Welt wird“, kündigte sie an und ignorierte den Hinweis ihrer Kritiker, dass letztendlich nur 2536 Ausländer wirklich neu nach Deutschland gekommen seien. Die anderen Antragssteller lebten bereits in Deutschland und änderten nur ihren Aufenthaltsstatus. Von einer Sogwirkung der neuen „Blue Card“, lästerten manche Medien, könne also nicht die Rede sein. *Bel*

### »Landser« auf der Abschussliste

**Berlin** – Das in den USA angesiedelte Simon Wiesenthal Center hat die Bundesministerien des Inneren und der Justiz aufgefordert, gegen den Bauer Verlag vorzugehen. Dieser betreibe mit seinen Romanheften der Reihe „Der Landser“ Weltkriegspropaganda. Auch der Internet-Versandhandel Amazon wurde aufgefordert, die Hefte nicht mehr zu versenden. Der Bauer Verlag will nun die Hefte von neutralen Fachleuten prüfen lassen. Er erhält zusätzlich Druck über die britische Rundfunkregulierungsbehörde Ofcom. Diese wurde bereits schriftlich dazu aufgefordert, dem Bauer Verlag den geplanten Kauf des britischen Radiosenders „Absolute Radio“ zu untersagen, da ein Verlag, der eine derartige Publikation herausbringe, nicht anständig sei. Auch wurde von deutscher Seite „Der Landser“ bereits der Bundesprüfstelle für jugendgefährdende Medien vorgelegt. *Bel*

N.H.



MELDUNGEN

Zu lange und viel teurer

**Luxemburg** – Nur sieben von 24 Straßenprojekten blieben im ursprünglich vereinbarten Kostenrahmen. Das ist das Ergebnis einer Untersuchung des Europäischen Rechnungshofs, der 24 von der EU geförderte Straßenbauprojekte auf ihre Kosten und die Einhaltung des Zeitplanes hin überprüft hat. Die untersuchten Projekte liegen in Polen, Griechenland, Spanien und Deutschland. Diese vier Länder erhalten zusammen mehr als die Hälfte der EU-Gelder im Bereich Straßenbau. Während polnische Projekte nur knapp über dem Preis lagen, waren griechische bis zu 36 Prozent teurer. In allen vier Ländern wurden Straßen wegen Bauverzögerungen später als geplant für den Verkehr freigegeben. *Bel*

Lager für illegale Immigranten

**Moskau** – Nach einer Schlägerei auf dem Matwejeskij Markt in Moskau, bei der ein Dagestaner einen Polizisten verletzte, hat eine Jagd auf illegal in Russland lebende Immigranten begonnen, um die „ethnische Kriminalität“, wie es offiziell heißt, zu bekämpfen. Im Stadtbezirk Goljanowo wurde nun ein Zeltlager eingerichtet, in dem 584 Menschen, überwiegend Vietnamesen, die in einer Nähfabrik beschäftigt waren, festgehalten werden. Der Föderale Migrationsdienst plant, in 81 Regionen 83 Lager für illegale Immigranten zu errichten. Während die Mehrheit der Bevölkerung diese Maßnahmen unterstützt, bezeichnen Menschenrechtler die Auffangstellen als „Konzentrationslager“ und halten die Aktion für Wahlkampfgetöse vor der Bürgermeisterwahl. Selbst der oppositionelle Kandidat Andrej Nawalnyj stößt in das gleiche Horn wie seine Gegner. Bürgerrechtler befürchten, dass bald auch Oppositionelle in KZs eingesperrt werden könnten. *MRK*

**Während polnische Politiker das Gedenken an den Aufstand im Vernichtungslager Treblinka nutzen wollten, um auf polnische Helfer hinzuweisen, konfrontierten Historiker sie mit den Fakten: So halfen Polen vor allem den Nationalsozialisten, entflohene Juden wieder einzufangen.**

„Gerechter unter den Völkern“ ist ein Ehrentitel, den die Holocaust-Gedenkstätte Yad Vashem an die verleiht, die nachweislich Juden vor der Vernichtung gerettet haben. Anfang 2012 waren das 24 356 Geehrte, wobei Polen mit 6394 „Gerechten“ die weitaus größte Gruppe stellte. Die Polen meinen, sie hätten noch viel mehr Ehrungen verdient, da sie „100 000 Juden retteten“. Diese Zahl empfindet Andrzej Zbikowski vom Warschauer „Jüdischen Geschichtsmuseum“ als „entschieden zu optimistisch“ und konfrontiert sie mit einer andere Zahl: Polen haben im Zweiten Weltkrieg fast 150 000 Juden ermordet, in jedem Fall „töteten Polen eigenhändig mehr Juden als sie welche retteten“.

Da war sie wieder, die schreckliche Anklage, Polen seien „szmalcowniks“, also Leute, die Juden für ein Schmalzbrot an ihre Henker auslieferten. Zbikowski äußerte sie nicht leichtfertig, er ist der beste Kenner jüdischer Zeitgeschichte in Polen und seine Aussage fiel zum 70. Jahrestag des Aufstands im Vernichtungslager Treblinka (2. August 1943), um den es ohnehin lautstarke Konflikte gab.

In deren Zentrum steht die nationalistische Partei „Recht und Gerechtigkeit“ (PiS), in deren Namen der Sejm-Abgeordnete Arkadiusz Czarotoryski im Mai eine

Treblinka-Resolution entwarf, die der Direktor des Warschauer „Jüdischen Geschichtsmuseums“, Pawel Spiewak, als „Machwerk aus Arroganz und Lügen“ verwarf: 800 000 Menschen seien in Treblinka umgekommen, aber Czarotoryski rede fast nur von den 800 Aufständischen und deren polnischen Helfern. Die Behauptung, dass rund 100 Polen aus der etwa 80 Kilometer nordöstlich von Warschau liegenden Region von Yad Vashem geehrt worden seien, sei eine „Unwahrheit“, denn nur ein Pole aus Treblinka sei als „Gerechter“ anerkannt worden, so Spiewak. Hilfe hätten Polen nur bei der Jagd nach Treblinka-Flüchtlingen geleistet.

Czarotoryski gab sich „verblüfft“ über Spiewaks hartes Urteil. Dabei hatte Spiewak nur die Vorwürfe bestätigt, die seit zehn und mehr Jahren von Autoren wie Tomasz Gross und Edward Kopowka, Direktor des Treblinka-Museums, erhoben

worden: Von Jedwabne (1941) über Treblinka (1943) bis Kielce (1946) und weiter führe eine Pogromlinie, die auf einem genuin polnischen Antisemitismus fuße. Nachdem die Bücher von Gross verleumdet und die von Kopowka totgeschwiegen wurden sowie die deutsche TV-Se-

Einst verbreiteter Antisemitismus in Polen wird geleugnet

rie „Unsere Mütter, unsere Väter“ als „Geschichtsverzerrung“ und „Schuldauslagerung“ bereits verdammt worden ist, muss man heute erleben, dass die zweitgrößte Sejm-Fraktion (146 Deputierte) Phrasen zur nationalen Leidensgeschichte verbreitet.

Soviel Ignoranz der wahren Umstände erregte Ärger und die parla-

mentarische Behandlung der PiS-Vorlage verlief in eskalierender Lautstärke, bis sie von der falschen Verherrlichung gereinigt am 26. Juli per Akklamation verabschiedet wurde – als Erinnerung an „den heldenhaften Kampf für Freiheit und Menschenwürde“, wofür sich die 460 Abgeordneten voller Ehrfurcht von ihren Plätze erhoben.

Damit nicht genug: Polens Führung machte unter Leitung von Außenminister Radoslaw Sikorski aus dem Jahrestag eine beeindruckende Ehrung des Aufstandes. Mit dem sicheren Gespür, wo wohl der größte Unmut über Polen besteht, lud der Minister besonders jüdische Gäste ein: Oberrabbiner Michael Schudrich, Israels Vizebildungsminister Avraham Wortzman, den israelischen Botschafter Szewach Weiss und schließlich Samuel Willenberg (Jahrgang 1923), letzter noch lebender Treblinka-Kämpfer. 2004

hatte er sein Buch „Aufstand in Treblinka“ veröffentlicht und berichtete nun über den „gut vorbereiteten“ Aufstand und die Aufständischen: „Wir nahmen nicht an, am Leben zu bleiben. Was uns beherrschte, war die Absicht, diese Todesfabrik zu vernichten, in der wir waren.“ Diese Absicht war realistisch und der Aufstand beschleunigte die bereits geplante Schließung des Lagers.

Am 70. Jahrestag des Aufstands fügte Augenzeuge Willenberg eine Mahnung an, die angesichts jüngster Vorfälle erschreckend aktuell wirkt: „Antisemitische Untaten darf man nicht als vorübergehend abtun. Man muss sie bekämpfen, damit sich nicht wiederholt, was einmal geschah.“ Das war Minister Sikorski aus dem Herzen gesprochen, der mit Willenberg den Polen einen wahren Helden präsentierte: „Er ist aus Treblinka entkommen und hat später noch im Warschauer Aufstand gekämpft, also die wohl schlimmsten Stätten des 20. Jahrhunderts miterlebt.“

In Treblinka künden ein paar Monumente und 17 000 Granitblöcke noch von der Vergangenheit. Die nachhaltigste Erinnerung muss man bei den Polen suchen. Denn sie alle sind ausnahmslos mit den Kinderbüchern über König Händchen groß geworden, die der berühmte Arzt, Autor und Waisenhausgründer Janusz Korczak (1878–1942) verfasste. Als die SS 1942 Korzaks jüdisches Waisenhaus räumte und die rund 200 Kinder nach Treblinka deportierte, entschied er sich freiwillig, die Todgeweihten in die Gaskammern zu begleiten und sie ihr Ende nicht spüren zu lassen, indem er vorgab, einen Ausflug mit ihnen zu machen. *Wolf Oschlies*



Junge Israelis im Stelenfeld von Treblinka: Warschau lädt gezielt Juden zum gemeinsamen Gedenken ein

Bild: Getty

Vertuscht CIA wahre Motive?

Bengasi: Neue Hinweise auf Hintergründe des Angriffs auf US-Botschaft

Erstaunliche Spätwirkungen entwickelt die Attacke, die am 11. September 2012 auf US-Einrichtungen im libyschen Bengasi stattgefunden hat. Aktivitäten des US-Justizministeriums und der CIA legen den Verdacht nahe, dass der Vorgang immer noch so brisant ist, dass Washington lieber den Mantel des Schweigens darüber legen will. Wirklich klar zu sein scheint bis jetzt nur so viel: US-Botschafter Chris Stevens und mindestens drei weitere Amerikaner sind bei dem Angriff ums Leben gekommen.

Bis heute geben die Motive der Angreifer und die US-Aktivitäten in der „diplomatischen Einrichtung“ in Bengasi allerdings Rätsel auf. Inzwischen wieder offen ist sogar die Frage, wie viele US-Bürger tatsächlich ums Leben gekommen sind. Zumindest in Washington scheint man Wert darauf zu legen, dass das Rätselraten weiter anhält. Fast ein Jahr nach dem Angriff ist vom US-Justizministerium nun gegen Islamisten Anklage wegen der Attacke erhoben worden. Allerdings unterliegen die betreffenden Akten strenger Geheimhaltung. Weder sind die Namen Beschuldigter noch konkrete Tatvorwürfe bekannt gegeben worden.

Die Geheimniskrämerei bei der Strafverfolgung ist nicht der einzige Vorgang, der Fragen aufwirft.

Wie der Nachrichtensender CNN berichtet, werden CIA-Mitarbeiter, die bei dem Angriff vor Ort waren, bereits seit Januar jeden Monat einem Lügendetektor-Test unterzogen. Zum Vergleich: Üblicherweise testet die „Firma“ ihre Mitarbeiter im Rhythmus von zwei Jahren per Lügendetektor auf Geheimnisverrat. Der vermutete Hintergrund der monatlich angesetzten Überprü-

Vieles spricht für Waffenhandel und Geheimgefängnis

fungen für Mitarbeiter des CIA-Außenpostens Bengasi könnte die Furcht sein, dass Interna an den Medien, aber auch an den US-Kongress verraten werden. Passend dazu steht inzwischen ein ziemlich schwerwiegender Vorwurf im Raum. An den US-Kongress sollen nur die Verluste gemeldet worden sein, die Mitarbeiter des Außenministeriums betrafen. Die tatsächlichen Verlustzahlen unter den CIA-Mitarbeitern sollen bis heute verschleiert worden sein.

Aller Geheimniskrämerei zum Trotz kann als gesichert gelten, dass in Bengasi von der CIA ein Waffenhandel betrieben wurde. So

sollen tragbare Boden-Lufttraketen aus den geplünderten Beständen Ghaddafis verdeckt in Libyen aufgekauft und via Türkei an die syrische Opposition geliefert worden sein.

Einen anderer Hinweis im Zusammenhang mit Bengasi hat die „Washington Times“ aus den Reihen ägyptischer Sicherheitskreise erhalten. Demzufolge soll US-Botschafter Stevens auch in die Rekrutierung von Kämpfern für Syrien verstrickt gewesen sein. Bezahlt mit Geld des Emirats Katar sollen von der CIA in Libyen kampferprobte Männer aus Nordafrika als Söldner für den syrischen Bürgerkrieg angeworben worden sein.

Ein weiterer, bisher wenig beachteter Aspekt über die Hintergründe des Angriffs ist zudem im Zuge der Petraeus-Affäre aufgetaucht. Paula Broadwell, die Ex-Geliebte des damaligen CIA-Chefs David Petraeus, will während ihres Verhältnis mit dem Geheimdienstchef mitbekommen haben, dass dieser den Angriff in Bengasi zuerst für den Versuch einer Gefangenenerfreung gehalten habe, da auf dem CIA-Gelände auch Libyer inhaftiert gewesen sein sollen, so Broadwell. Sollte dies zutreffen, dann hätte die CIA zumindest noch bis 2012 an ihrer Praxis von Geheimgefängnissen auf fremdem Boden festgehalten.

*Norman Hanert*

»Eine Nation, eine Armee«

Türkei und Aserbaidshan beschließen militärische Kooperation

Unmittelbar vor der Visite des aserbaidshanischen Verteidigungsministers Safar Abijew vergangene Woche in Washington bei seinem amerikanischen Amtskollegen Chuck Hagel füllte eine Meldung über die geplante Zusammenlegung der aserbaidshanischen mit der türkischen Armee die aserbaidshanischen Zeitungen. Zwar ist die Kooperation der beiden Streitkräfte an sich nichts Neues – seit 2010 existiert die türkisch-aserbaidshanische Partnerschaft im Militärbereich mit gemeinsamen Manövern und Anti-Terror-Übungen in der Türkei 2011 und 2012 –, doch scheint die Aussage Zahid Orucs, Mitglied des Komitees der Nationalversammlung für Sicherheits- und Verteidigungspolitik Aserbaidshans, – die Türkei und Aserbaidshan teilten einen einheitlichen Blick auf die regionalen Probleme und daher müsse die Formel der Zusammenarbeit nicht nur lauten „Eine Nation, zwei Staaten“, sondern „Eine Nation, eine Armee“, einem bestimmten Zweck zu dienen. Will sich Aserbaidshan durch Modernisierung und Aufrüstung seiner Armee hin zu Nato-Standards mit der Türkei als starkem Partner im Rücken unter den Schutz des westlichen Militärbündnisses stellen? Experten glauben, dass ein Militärdreieck Aser-

baidshan, Türkei und Georgien als Brückenkopf der USA für einen möglichen Militärschlag gegen den Iran genutzt werden könnte.

Die Ausbildung aserbaidshanischer Offiziere gibt der Türkei die Möglichkeit, Einfluss auf die aserbaidshanische Politik zu nehmen. Armenien äußerte bereits die Befürchtung, dass ein Zusammengehen der Streitkräfte eine Vereini-

Pattsituation im Kaukasus schützt Armenien

gung beider Staaten nach sich ziehen könnte. Die Voraussetzungen hierzu wären ideal. Aserbaidshan und die Türkei gehören zu den Turkstaaten, beide Volksgruppen sprechen dieselbe Sprache, sie haben die selbe Religion und Kultur.

Eine Expansion der Türkei in den Kaukasus würde die Geopolitik der gesamten Region verändern. Russische Beobachter werfen Erdogan vor, das Osmanische Reich wiederherstellen zu wollen. Dazu passe, dass 2014 der Luftstützpunkt der USA in Kirgistan an die Türkei übergehen könnte, deren Unternehmen laut iranischen Medien dort Objekte des US-amerikanischen Raketenschutzschildes er-

richten würden, also in einer Zone des Osmanischen Reiches, zu der neben dem Nordkaukasus auch der Iran und Mittelasien zählt. Zu den Turkstaaten gehören auch die ehemaligen Sowjetrepubliken Kasachstan, Turkmenistan, Usbekistan und Kirgistan sowie die autonomen Republiken der Russischen Föderation Altai, Dagestan und Tartastan. Russland droht neben dem Verlust des Einflusses im Kaukasus das weitere Vordrängen der Nato an seine Grenzen.

Während die Aserbaidshaner den Zusammenschluss ihrer Streitkräfte mit der türkischen bejubeln, glaubt der Nachbar Armenien, dass Aserbaidshan versuchen könnte, den schwelenden Konflikt um die aserbaidshanische Exklave Berg-Karabach mit türkischer Hilfe gewaltsam zu lösen. Armenien bildet aufgrund seiner Partnerschaft mit Russland und dem Iran ein Gegengewicht zum türkischen Einfluss in der Region und profitiert von der derzeitigen Pattsituation. Die Verteilung der Machtverhältnisse ist jedoch labil. Armeniens Präsident Sersch Sargsjan strebt die Annäherung an die EU an in der Hoffnung auf Schutzgarantien, und die aserbaidshanische Armee, die noch über ein großes Arsenal an sowjetischen Waffen verfügt, orderte erst vor kurzem in Moskau Waffen für 750 Millionen Euro. *MRK*







# Eine Farce

Von Maria Bornhöft

Man muss kein Rechenkünstler sein, um zu der Erkenntnis zu gelangen, dass ein Anfang des Jahres ausgestelltes, auf drei Monate befristetes Visum inzwischen nicht mehr gültig sein kann. Trotzdem hat die Stadt Hamburg ein Problem damit, die 150 bis 300 über Italien nach Deutschland eingewanderten Afrikaner pauschal als Illegale zu bezeichnen und sie auszuweisen. Dies müsse im individuellen Gespräch von Einzelfall zu Einzelfall entschieden werden. Doch eine Einzelfallprüfung erweist sich als schwierig, denn den Behörden der SPD-regierten Hansestadt

ist es bisher nicht einmal gelungen, die ehemaligen libyschen Gastarbeiter zu registrieren. Etwa 80 der Männer haben in Kirchen Unterschlupf gefunden. Die zuständige Nordkirche spricht jedoch bewusst von humanitärer Hilfe und nicht von Asyl, denn das wäre rechtlich falsch. Ausliefern will sie die Afrikaner den Behörden aber auch nicht, da das einer Beihilfe zur Ausweisung gleichkäme. Also führt der Innensenat mit der Nordkirche Gespräche darüber, Gespräche mit den Männern führen zu dürfen, da sie den Kirchenraum nicht verletzen will. Wenn das nicht eine Farce ist.

# Fehler im System

Von Rebecca Bellano

Die Sache mit dem Jobparadies“, so lästerte der „Focus“ über die geringe Nachfrage bei der „Blue Card“, habe sich im Rest der Welt noch nicht herumgesprochen. Und in der Tat ist es bedenklich, wie wenig Akademiker aus aller Welt im letzten Jahr die Chance nutzten, um in Deutschland zu arbeiten. Keine 3000 Hochqualifizierte kamen und das, obwohl Deutschland zu den wenigen Ländern gehört, die in der kriselnden Weltwirtschaft noch relativ stabil dastehen. Dafür kamen aber gefühlt Heerscharen von unausgebildeten und unqualifizierten Ausländern aus der EU und auch aus Nicht-EU-Ländern beispielsweise übers Mittelmeer.

Da stellt sich die Frage, was schief läuft? Warum hat Deutschland eine magnetische Anziehungskraft auf Mittellose und nicht auf jene Menschen, die gut ausgebildet sind und von deren

Wissen das Land sofort profitieren kann? Natürlich muss Deutschland auch Hilfsbedürftige aus Krisenregionen aufnehmen, doch die Mischung macht es. Und je besser Deutschlands Wirtschaft läuft, die eben auch vom Wissen ausländischer Akademiker sowie deren Ideen und Innovationen angeschoben wird, desto sozialer kann Deutschland auch sein. Ist Deutschland nur sozial, lähmt es sich. Man kann nicht mehr Brot unter den Armen verteilen, als man hat. Und auch wenn Deutschland auf den ersten Blick noch im Wohlstand schwelgt, so erzählen Schuldenstand und demografische Entwicklung eine andere Geschichte. Ausländische Akademiker erkennen vielleicht diesen Fehler im System, der den Keim des Niedergangs in sich trägt und Leistungsträger aussaugt. Oder warum machen sie sonst einen Bogen um uns?

Man fühlt sich in längst überwundene Zeiten und (Un)Sitten zurückversetzt: Spanien bricht ohne echte Not einen diplomatischen Konflikt mit Großbritannien vom Zaun über deren Kolonie Gibraltar. Madrid will sich sogar mit Argentinien kurzschließen, das vor 31 Jahren um die britischen Falkland-Inseln einen blutigen Krieg führte und ihn verlor. London wiederum reagiert auch nicht eben gelassen und entsendet ein Geschwader ins Mittelmeer.

Angefangen hatte der Streit, als die Briten ein künstliches Riff vor dem berühmten Felsen aufzuschütten begannen, das aus Madrids Sicht die spanischen Fischer der Region behindere. Dann verschärfte Spanien die Grenzkontrollen zu Gibraltar massiv, angeblich um Schmuggel

zu bekämpfen, obgleich der Zusammenhang mit dem Riff-Streit ins Auge sprang. Und nun also britische Kriegsschiffe vor der spanischen Küste. Wie London betont, eine „seit langem geplante Routine-Übung“. Nachdem Londons Bürgermeister Boris Johnson verkündete, sein Land werde Gibraltar genauso verteidigen wie weiland die Falkland-Inseln, mag man kaum mehr an ein „Routine-Manöver“ glauben. Johnson ist Parteifreund von Premierminister David Cameron und als erster Mann der Hauptstadt alles andere als ein politisches Leichtgewicht.

Die Europäer reiben sich die Augen: Beide Länder sind Mit-

glieder von Nato und EU. Die Auslöser des Konflikts sind Kleinigkeiten. Was also soll das Getöse?

Nun, sowohl die britische als auch die spanische Regierung stehen mit dem Rücken zur Wand. Briten wie Spanier stecken bis zum Hals im Morast einer Finanz- und Wirtschaftskrise. Und ihre Regierungen sind ebenso rat- wie hilflos. Zwar sind die Briten nicht im Euro und müssen nicht, wie die Deutschen, auch noch die Schulden anderer Länder schultern. Doch allein die heimischen Probleme haben Ausmaße, welche Experten „griechisch“ nennen. Die Partei von Spaniens Ministerprä-

sident Mariano Rajoy leidet zudem unter einem peinlichen Schmiergeldskandal. Auch Rajoy's Name steht auf der Liste der mutmaßlich „Begünstigten“.

Was läge also näher, als per inszeniertem Konflikt mit einem Nachbarn „Entschlossenheit“ und Handlungsfähigkeit vorzutäuschen? So können zwei überforderte Regierungen ablenken vom Versagen daheim.

Auch die Europäische Union, deren Presse ebenfalls schon mal besser war, wird die Chance nicht verstreichen lassen und sich ein Stück vom Kuchen sichern. Brüssel kann als Vermittler seine friedenssichernde Kraft demonstrieren, indem es einen Krieg verhindert, den es auch ohne die EU nie gegeben hätte. So haben alle etwas von der Posse am legendären „Affenfelsen“.



Über den eskalierenden Streit um Gibraltar staunen selbst die Affen auf den Felsen der Halbinsel: Spanien und Großbritannien gebärden sich wie zwei aggressive Feindstaaten, nicht wie zwei befreundete EU- und Nato-Staaten

Bild: action press

Alle Jahre wieder ist Festspielzeit in Deutschland.

Aus allen deutschen Landen und auch aus einigen ausgesuchten Aus-Landen pilgert Jahr für Jahr eine Schar von Musikfreunden und ihr sich ständig regenerierender Nachwuchs mit einem gleichbleibenden Durchschnittsalter von zirka 75 Jahren nach Salzburg und Bayreuth zu den Festspielen. Was seit jeher nur den jeweils Regierenden wie Hitler und Göring, Adenauer und Strauß sowie in den letzten Jahren eben Angela Merkel, Guido Westerwelle und der unvermeidlichen Claudia Roth vorbehalten war und sonst nur als Prominenter, Stammkunde, einer zehn Jahre langen Wartezeit oder einem unmäßigen Schwarzmarktpreis zu besichtigen war, ist heute jedermann zugänglich. Durch DVD-Videos oder bei den Minderheits-Sendern Arte und 3sat. Wer will, kann also teilhaben an den Wagner-Festen. Soll er sogar nach dem Willen der beiden Urenkelinnen von Richard Wagner, den heutigen Leiterinnen des Unternehmens, den Halbschwestern Eva Wagner-Pasquier und Katharina Wagner. Durch Open-Air-Aufführungen auf Filmleinwand, dummdeutsch „Public Viewing“ genannt, und gekürzte Aufführungen von Wagneropern für Kinder und Jugendliche will Katharina Wagner das Werk ihres Urgroßvaters populär machen. Auch verkaufen die Halbschwestern goldene Festspieleier als Andenken und sogar Stützstrümpfe von „medi“, die „tragen sich wunderbar, sie haben eine ideale Passform und ein tolles Design“, erklärt Urenkelin Katharina Besuchern der oft mehrere Stunden andauernden Inszenierungen.

Aber irgendwas stimmt mit den Wagner-Erben nicht. Irgendwo ist das Ver-

## Moment mal!



hältnis zu dem genialen Komponisten und Autor, auf den sie ihre ganze Existenz stützen, seit sie leben, auf penetrante Weise verklemmt und verkorkst. Es gibt keinen Zweifel: Sie hassen den in der ganzen Welt berühmten Urahnen. Wie Kinder, die ein Spielzeug kaputt machen, um auf sich aufmerksam zu machen, beschäftigen sich die Wagner-Erben schon seit Jahren damit, Richard Wagners Werk zu demolieren. Anfangs nannte sich das „modernisieren, entstauben, neu interpretieren“. Dann begann man, das ganze Werk umzufummeln und ins Gegenteil „umzudeuten“ und mit immer fragwürdigeren Bundesgenossen das Lebenswerk ihres Ahnherrn abzuwracken. Kein Urheberrecht hindert sie daran. Die Musik ist (noch) sakrosankt und wird auf den Ton genau seit mehr als einem Jahrhundert

Note für Note von den besten Dirigenten der Welt zwar immer neu interpretiert und entdeckt, aber nie verändert. Die Zertrümmerung des Gesamtwerks Wagners ist nur möglich, indem man den Text seiner Opern bis zum Grotesken ins Gegenteil verkehrt und verballhornt, also verspottet und verächtlich macht. Diese Tendenz hatte schon vor der Herrschaft der unseligen Urenkelinnen unter Wieland Wagner begonnen und mit der Darstellung Lohen-

grins als Rattenkönig 2010 einen vorläufigen Höhepunkt erreicht.

Auch diesmal, bei der Neuinszenierung des „Rings“ zu Ehren des 200. Geburtstags seines Verfassers, behalten die Wagnerianer die Augen vorsichtshalber gleich geschlossen. Zu viel haben sie in den Jahren schon an missglückten Regieeinfällen gesehen. Doch mit der Beauftragung des gelehrten Ostberliner Eisenbahnmechanikers, Volksarmisten, Skandal-Regisseurs und heutigen Intendanten der Berliner Volksbühne Frank Castorf mit der Inszenierung des „Rings“ hat der Kampf gegen Richard Wagner einen neuen vorläufigen Höhepunkt erreicht. Castorf gab sich nicht einmal die Mühe einer Neuinterpretation der Tetralogie, wie es einst Patrice Chéreau in seiner umjubelten und unvergesslichen Jahrhundert-Inszenierung von 1976 getan hatte, sondern begnügte sich damit, die Opern sozusagen als Kasperle- und Porno-Theater zu produzieren, mit dem erkennbaren Ziel, das ganze Drama als läppisch, lächerlich und unfreiwillig komisch darzustellen. Die Rheintöchter sind Prostituierte, die Götter mafiose Ganoven, die sich wie Zuhälter benehmen. Wotan lässt sich an einer Tankstelle am Alexanderplatz einen Blowjob von Erda verpassen. Wenn Siegfried am Ende zusammen mit Brünnhilde in den Schlussjubil ausbricht, lässt Castorf zwei Gummikrokodile auf die Bühne kriechen. Sie begatten sich und eines frisst danach ei-

nen Sonnenschirm, dann den Waldvogel. Und Siegfried baut sich eine Kalaschnikow zusammen und erschießt Fafnir ohrenbetäubend und mit Salpeterschwaden, die durch den Saal ziehen, so dass die Theaterärztin einem Zuschauer zur Hilfe eilen muss. Castorf will dem Premierenpublikum sagen „Wagner, die olle Musik, der Ring mit seinen 16 Stunden, die heilige Bayreuther Akustik – das alles geht mir am Arsch vorbei“, schreibt die „Zeit“. Wollen wir Wagner, fragt Castorf. Er meint Nein.

Die Geduld des in der brütenden Sommerhitze (in Bayreuth gibt es aus akustischen Gründen keine Klimaanlage) festlich gekleideten Publikums war am Ende. Ein Sturm von eindeutigen Buhs – ein wahres Buh-Gewitter – prasselte am Ende der vier Aufführungstage auf den mit einer Gage von schätzungsweise 100.000 Euro – vorwiegend vom Staat Bayern und der Bundesregierung – bezahlten „Künstler“ herunter, der zwölf Minuten in diesem Shitstorm badete, dumm herumstolzierte und dem Publikum den Vogel zeigte.

War das noch Kunst oder doch nur Wulst? Die „Frankfurter Allgemeine Zeitung“ schrieb: „Frank Castorf ist zum spektakulärsten Werk der Operngeschichte keine Botschaft eingefallen.“ Das stimmt, aber es ist nicht die ganze Wahrheit. Sprechen

wir einmal aus, worum es geht: Wagner war Antisemit. Zu seiner Zeit eher eine Geschmacks-Aversion als eine Aufforderung zum Holocaust. Wagner starb 1883. Hitler wurde erst sechs Jahre später geboren. Aber Wagner liebte Deutschland, das für ihn als Teilnehmer der Revolution von 1848 immer nur ein demokratisches sein konnte. Das zeigt er besonders in seinen „Meistersingern“. Dieses Stück wurde deshalb das erste Objekt einer wüsten Anti-Inszenierung von Katharina Wagner, als sie noch nicht die ganze Macht hatte, 2007 in Bayreuth.

Der Sänger Stolzing, nach Wagner ein Lyriker in der Tradition des Walther von der Vogelweide, ein Außenseiter, der bei den Handwerksmeistern seine Anerkennung sucht und seine Liebe findet, ist bei ihr ein wüster Punker und Maler, der die ganze Bühne mit einem scheußlich klebrigen Farbbrei überschüttet, und natürlich

bleibt von dem Hoch auf Nürnberg und die deutschen Meister nichts übrig als die Musik, die völlig beziehungslos und also hilflos im Raum steht. Ausgerechnet die „Meistersinger“ wurden diesmal bei den Salzburger Festspielen von Stefan Herheim ohne jeden Antifa-Warnhinweis inszeniert. Die Theaterkritikerin Eleonore Büning schrieb darüber in der „FAZ“: „Es ist dies, seit undenkbar langer Zeit, wieder die erste ‚Meistersinger‘-Inszenierung, die nicht mit einem politisch-didaktischen Zeigefinger winkt. Das ist wunderbar, wir fühlen uns im Festspielhaus, als hätten wir diesmal schulfrei.“

Danke, Frau Büning, danke Stefan Herheim. Wir, die wir diese Inszenierung sehen durften, fühlten uns auch wie in den Ferien. Ferien vom politisch korrekten deutschen Alltag.

Kontakt unter klausrainer@gmx.de.

# Wagner mit Warnhinweis

Von KLAUS RAINER RÖHL

## Überall Umdeutung und Demontage, auch wohl weil Wagner Patriot war



# Den »Niederungen« entkommen

Zum 60. Geburtstag von Herta Müller – Die Rumäniendeutsche erhielt 2009 den Nobelpreis für Literatur

**Die Literaturnobelpreisträgerin Herta Müller wird am 17. August 60 Jahre alt. In ihren Büchern beschreibt die Rumäniendeutsche aus dem Banat das Schicksal ihrer Landsleute während der kommunistischen Diktatur. Die Banater Schwaben und die Siebenbürger Sachsen bilden heute in Rumänien nur noch eine kleine Minderheit.**

Die lang gestreckten Siedlungshäuser stehen eng an eng, aufgereiht wie an einer Messschnur, ordentlich, deutsch. Auf dem struppigen Grünstreifen davor laufen Gänse. Die Dorfstraße ist mit Schotter bestreut. Die älteren Frauen tragen Kittelschürze und Kopftuch. Es hat sich äußerlich nicht viel verändert in Nitzkydorf, seitdem Herta Müller 1987 das Banat verließ. Die Schriftstellerin hat dem Dorf, in dem sie geboren wurde und ihre Kindheit verbrachte, ein literarisches Denkmal gesetzt. Manche Banater Schwaben haben ihre Probleme damit. Herta Müller beschreibt die deutsche Enklave in „Niederungen“ als Ort der Engstirnigkeit, Bigotterie und dumpfer Sexualität. Der Prosaband war ihr erstes Buch, das 1982 im deutschsprachigen Bukarester Kriterion Verlag in zensierter Fassung erschien.

In Nitzkydorf lebten 1977 nach Angaben der Banater Landsmannschaft noch 1125 Deutsche, sie machten 80 Prozent der Einwohner aus. Heute sind es keine 20 Deutschstämmige mehr. Das Dorf heißt nun zu Recht rumänisch Nitchidorf. Enteignet, eingeschüchtert und von der Securitate bespitzelt, sahen die Banater Schwaben und Siebenbürger Sachsen in dem Land ihrer Väter keine Zukunft mehr. Über 225 000 Rumäniendeutsche verließen von 1967 bis 1989 ihre Heimat, ein lukratives Geschäft für Ex-Diktator Nicolae Ceausescu, der jeden einzelnen für ein Kopfgeld zwischen 4000 und 10 000 Mark, je nach Alter und „Wert“, an die Bundesrepublik verkaufte.



Einsame Kämpferin: Herta Müller schreibt in ihren Büchern gegen diktatorisches Unrecht an

tenbogen siedelten und es als Bauern und Kaufleute zu Wohlstand brachten, waren Menschen zweiter Klasse geworden. Auch der Großvater Herta Müllers musste seinen Besitz an den Staat abtreten, ihr Vater ernährte die Familie als Lastwagenfahrer.

Es gab im Haus der Eltern eine Taschentuchschublade, in der streng getrennt die Männer-, Frauen- und Kindertaschentücher lagen, Synonym einer Jugend in den Normen und Traditionen der Banater Schwaben. „Die Schubla-

de war unser Familienbild im Taschentuchformat“, sagt Herta Müller. „Man ging nicht ohne Taschentuch, man brauchte es, um hinein zu weinen, um es in den Fäusten zu pressen.“

Die Mutter wollte, dass ihre Tochter Schneiderin lernte und in Nitzkydorf blieb, weil sie nicht in der Stadt verdorben werden sollte. Herta Müller setzte durch, dass

Kenntnisse der deutschen Sprache erscheinen vielen jungen Leuten als Garant für eine bessere Zukunft, gibt es noch weitere deutsche Schulen und Kindergärten. Die „Allgemeine Deutsche Zeitung“ für Rumänien hat eine Auflage von immerhin 15 000 Exemplaren. Das Gros der Abonnenten wohnt allerdings im Ausland. Radio Temeswar sendet zwei

Professor an der Columbia University in New York.

Wer unter der Diktatur Ceausescu, in den „schwierigen Zeiten“, wie es auf der Internetseite des Theaters formuliert wird, überleben wollte, durfte die Staatsmacht nicht reizen. Anpassung, Taktieren und Lavieren waren niemals die Sache von Herta Müller. Wie man in der Diktatur mit der Meinung, der eigenen, verfährt, lässt sie den Direktor einer Maschinenfabrik in ihrem Buch „Niederungen“ erläutern. Man darf eine eigene Meinung haben, aber man muss sie für sich behalten. Natürlich wurde dieses Kapitel für die Kriterion-Fassung gestrichen. Der Hanser Verlag hat es in der jüngsten Ausgabe des Prosabands wieder eingefügt.

Als Sympathisantin der Aktionsgruppe Banat, einem Zusammenschluss junger Oppositioneller, geriet Herta Müller schnell ins Visier der Securitate. Mit Drohungen versuchte der Geheimdienst, die junge Frau gefügig zu machen und sie zu Spitzeldiensten zu bewegen.

Herta Müller widerstand und bekam die Quittung. Sie verlor ihre Stellung als Übersetzerin in einer Maschinenfabrik und durfte nicht mehr veröffentlichen. Ausgesperrt saß sie auf der Treppe vor ihrem Büro und presste ihr Taschentuch. „In der Diktatur ist alles sehr nackt“, kommentiert sie, „man sieht alles, was man nicht sehen soll. Und man sieht auch, wie Literatur sich auswirkt. Kaum hast du was geschrieben, kommt schon der Geheimdienst. Das ist die Angst des Repressionsapparates vor der Literatur und auch der Dringlichkeit, mit der Bücher gelesen werden.“

Der Empfang in der Freiheit war anders als erwartet. Nach ihrer Ankunft im Nürnberger Auffanglager wurde sie erneut verhört, weil sie im Verdacht stand, Inoffi-

zielle Mitarbeiterin (IM) der Securitate zu sein. Diese Behandlung hat sie bis heute nicht verwunden, wie sie kürzlich bitter in einem Beitrag in der „Frankfurter Allgemeinen Zeitung“ klagte. Auch Schmähungen von Banater Schwaben, die ihr „Nestbeschmutzung“ vorwerfen – die nicht enden wollenden Herabsetzungen ihrer Person –, treffen sie schwer.

2009, im Jahr, in dem sie den Literaturnobelpreis erhielt, erschien das eindringlichste und beklemmendste Buch Herta Müllers: „Atemschaukel“. Sie hat es nach den Aufzeichnungen ihres Freundes Oskar Pastior geschrieben, der wie Zehntausende Rumänendeutsche und wie die Mutter der Schriftstellerin nach

## Bei der Ankunft im Westen verhört

1945 in russischen Arbeitslagern für den „Wiederaufbau“ der Sowjetunion unmenschlich

schaften musste. Im Herbst 2010 ging durch die Presse, dass im Archiv der rumänischen Aktenbehörde eine 241 Seiten starke Dokumentation über Oskar Pastior alias „IM Otto Stein“ existiert. Über seine Rolle als „IM Stein“ konnte Pastior keine Auskunft mehr geben. Er starb 2006.

Herta Müller wohnt und arbeitet in Berlin. Ihr jüngstes Werk „Vater telefoniert mit den Fliegen“ erinnert an die Collagen und Montagen der Dadaisten: Wörter, aus Zeitungen und Illustrierten, ausgeschnitten und wie ein Puzzle zu scheinbar sinnlosen Sätzen ohne Interpunktion zusammengeklebt:

„Beim grauen Eisenturm zog die rote Kuh den weißen Umhang an von einem Gänsechwarm ging heim durchs grüne Tal da man sie im weißen Stall nicht sah.“ Wer Herta Müllers Bücher kennt, entdeckt hinter jedem Wort Erinnerungen der Autorin an die Jugend und Anklagen an den Terror, den die Rumäniendeutschen erlitten haben.

Klaus J. Groth

# Mann ohne Schatten

Vor 175 Jahren gestorben: Adelbert von Chamisso, der im Jahr der Befreiungskriege seinen »Schlemihl« schrieb

Als vor 200 Jahren die Befreiungskriege gegen Napoleon tobten, versteckte sich ein Berliner Dichter im brandenburgischen Kunersdorf. Zu groß war die Furcht davor, dass er in der Hauptstadt wegen antifranzösischer Ressentiments politisch verfolgt würde. Denn der „Asylant“ namens Adelbert von Chamisso war französischer Abstammung, lebte aber schon seit 17 Jahren im preußischen Exil, nachdem seine adelige Familie vor der Französischen Revolution aus der Heimat geflohen war.

Die Abgeschiedenheit seines Zufluchtortes nutzte Chamisso im Sommer 1813 dazu, sein bis heute berühmtestes Werk zu schreiben: „Peter Schlemihls wundersame Geschichte“. Die märchenhafte Erzählung ist ein Klassiker der deutschen Literatur und teilt ähnlich wie das vom Genre und Entstehungszeit (1811) her vergleichbare Kunstmärchen „Undine“ von Chamissos hugenottischem Freund Friedrich de la Motte-Fouqué das Schicksal, ein singular bekanntes Werk seines Autors zu sein.

Der geflügelte Ausdruck „wie ein Schlemihl“ steht bis heute für einen gewieften Menschen, den man nicht fassen kann, weil er keinen Schatten wirft. In Chamissos Geschichte hat die Titelfigur einen faustischen Handel mit dem Teufel

geschlossen und ihren Schatten gegen einen Säckel voll Gold eingetauscht. Fortan gehen die Leute dem schattenlosen Schlemihl aus dem Weg, da sie Angst vor ihm haben. Geschickt versucht er sein Manko zu verbergen. Doch als seine neue Liebenschaft entdeckt, dass er keinen Schatten wirft, rennt auch sie vor ihm weg.

Schlemihl versucht, seinen Handel mit dem Teufel zu stornieren. Doch als dieser ihm den Schatten im Tausch mit seiner Seele anbietet, winkt der Held dankend ab. Stattdessen kauft er sich ein paar Siebenmeilenstiefel und entflieht der Gesellschaft, indem er sich auf Weltreise begibt. Am Ende wendet er sich an seinen Erzähler-, Schatten“ Chamisso, den er direkt anspricht: „Du aber, mein Freund, willst Du unter den Menschen leben, so lerne zuvörderst den Schatten, sodann das Geld. Willst Du nur Dir und Deinem bessern Selbst leben, o so brauchst Du keinen Rat.“

In der schmalen Geneschichte, die bis hin zu den „Lebensansichten des Katers Murr“ Inspira-

tionsquelle für die Phantasie-Erzählungen des Chamisso-Freundes E.T.A. Hoffmann war, spiegelt sich die Biografie ihres Autors wider. Chamisso selbst fühlte sich in Berlin als Außenseiter und als Mann ohne heimatischen Schatten.

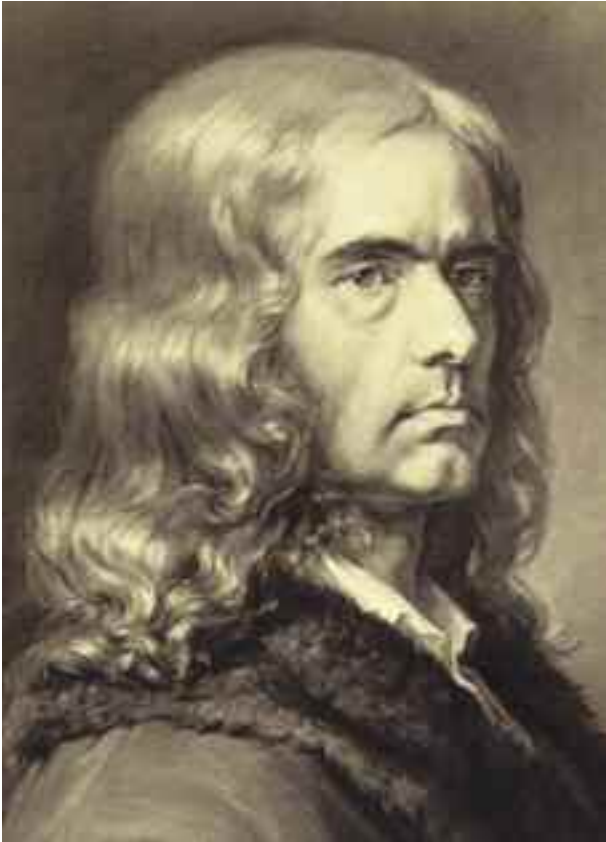
Als Adélaïde de Chamissot am 30. Januar 1781 auf Schloss Bon-

court in der Champagne geboren, war ihm ein Leben im Dienst des französischen Königs vorherbestimmt. Doch die Revolution trieb die Familie aus dem Land. Vier Jahre lang irrte sie durch Europa, ehe sie 1796 in Berlin eine dauerhafte Zuflucht fand. Anfangs waren diese

Asylsuchenden unerwünscht: Die preußische Polizei drohte mit Abschiebung. Doch im konservativen Preußen galten Adelstitel noch etwas und so fand die Berliner Hugenotten-Kolonie.

Um sich einzubürgern, deutsche man den französischen Familiennamen in Chamisso ein. Adelbert wird sogar Page bei Königin Luise, schließlich Fähnrich im preußischen Heer und schiebt Wache am Brandenburger Tor. Obwohl sein lustiger französischer Akzent und sein wallendes Haar für Aufsehen sorgen, fühlt er sich integriert: „Ich bin unwiderruflich Preuße“, schreibt er.

Doch die Stimmung kippt mit den napoleonischen Kriegen. Plötzlich



Dichter und Naturforscher: Chamisso

Bild: Archiv

## MELDUNG

## Mäzen saniert Kunsthalle

**Hamburg** – Dank einer großzügigen Spende soll vom Herbst nächsten Jahres an Hamburgs Kunsthalle umfassend saniert werden. Alexander Otto, ein Sohn des Versandunternehmers Werner Otto, stiftet 15 Millionen Euro zur Erneuerung des 1869 geschaffenen historischen Eingangsbereichs, der Modernisierung der Sammlungsräume der Alten Meister und der Eröffnung eines Vortragssaals. Weitere vier Millionen Euro bringt die Stadt zur Renovierung des Depots auf.

Das Geld kommt in Form einer Sachspende. Planung und Realisierung der Arbeiten liegen in der Hand von Alexander Ottos eigenem Projektmanagement-Unternehmen ECE, das eine Reihe von Einkaufszentren betreibt. Damit soll gewährleistet sein, dass die einjährige Bauzeit und das Kostenbudget nicht überschritten werden.

Mit der Sanierung hofft Kunsthallen-Chef Hubertus Gaßner darauf, dass sein Haus unter die Top fünf der deutschen Kunstmuseen kommt. Wenn sich Hamburgs Pfeffersäcke spendabel zeigen, tun sie es oft nicht uneigennützig. Dass Ottos Firma ECE im Gegenzug von weiteren baulichen Zusagen der Stadt profitieren wird, ist dann wohl nur eine Frage der Zeit. *tws*

Harald Tews



# Sie fuhr unter Reichs- wie US-Flagge

Die »Prinz Eugen« gehörte zu den wenigen großen Einheiten der Kriegsmarine, die den Zweiten Weltkrieg überstanden

**Tausende Zuschauer hatten sich am 22. August 1938 bei strahlendem Sonnenschein auf der Germania-Werft in Kiel versammelt, um an der Taufe des Schweren Kreuzers „Prinz Eugen“ teilzunehmen. Bei dem Staatsakt war Adolf Hitler anwesend und als Ehrengast das ungarische Staatsoberhaupt Miklós Horthy, dessen Ehefrau Magdolna das neue Kriegsschiff der deutschen Kriegsmarine taufen durfte.**

Nach dem Ersten Weltkrieg war der Aufbau der deutschen Marine durch den Versailler Vertrag extrem eingeschränkt. Erst durch das deutsch-britische Flottenabkommen von 1935, das den Ausbau der deutschen Flotte auf 35 Prozent der britischen Flotte erlaubte, wurde der Weg zu neuen Kriegsschiffen frei. Als schnelle Schwere Kreuzer mit starker Bewaffnung wurden dann die „Admiral Hipper“, „Blücher“ und „Prinz Eugen“ gebaut.

Die Indienstellung der „Prinz Eugen“ erfolgte am 1. August 1940. Der erste große Einsatz für die zwischen 1380 und 1599 Mann starke Besatzung war die Teilnahme am „Unternehmen Rheinübung“ im Mai 1941, bei welcher der Schwere Kreuzer zusammen mit dem Schlachtschiff „Bismarck“ englische Versorgungskonvois angreifen und zerstören sollten. Es kam zu einem Treffen mit den en-

## Vor 75 Jahren lief der Schwere Kreuzer in Kiel vom Stapel

glichen Großkampfschiffen „Hood“ und „Prince of Wales“, bei dem die „Hood“ versenkt und die „Prince of Wales“ beschädigt wurde. Die deutschen Schiffe trennten sich, die ebenfalls beschädigte „Bismarck“ wurde danach durch die englische „Ark Royal“ versenkt, die „Prinz Eugen“ erreichte unversehrt den Atlantikhafen Brest. Der Aufenthalt dort war jedoch gefährlich, da der Hafen in Reichweite der Royal Air Force lag und die „Prinz Eugen“ und die dort ebenfalls liegenden Schlachtschiffe „Scharnhorst“ und „Gneisenau“ ein attraktives Angriffsziel für die Engländer boten. Nach einem Luftangriff im Juli 1941, bei dem 60 Besatzungsmitglieder der „Prinz Eugen“ getötet worden waren, wurden die Schiffe nach Abschluss der Reparaturarbeiten zu-



Im Beisein Adolf Hitlers sowie des ungarischen Reichsverwesers und dessen Ehefrau: Stapellauf der „Prinz Eugen“

Bild: Ullstein

rück nach Deutschland befohlen. Den drei großen Kriegsschiffen gelang es im Februar 1942, nahezu unbemerkt durch den Ärmelkanal auf dem kürzesten Weg die Heimat zu erreichen. Auch wenn es ein taktischer Erfolg war, lagen sie

jetzt im Gebiet der Nordsee, Ostsee und vor Norwegen fest und waren keine Bedrohung mehr für die alliierten Geleitzüge zwischen Amerika und England.

Beim Einsatz in Norwegen erhielt die „Prinz Eugen“ am Heck

einen schweren Torpedotreffer durch ein englisches U-Boot und kehrte, gejagt von der Royal Air Force, auf einer gefährlichen Reise mit eingeschränkter Manövrierfähigkeit nach Kiel zur Reparatur zurück. Der erneute Durch-

bruch nach Norwegen verzögerte sich, und Anfang 1943 beschloss Adolf Hitler, die einsatzfähigen großen Kriegsschiffe außer Dienst zu stellen. Großadmiral Karl Dönitz gelang es, die großen Einheiten als Ausbildungsschiffe im akti-

## Wie die »Prinz Eugen« zu ihrem Namen kam

Nach dem Anschluss Österreichs im März 1938 stand die deutsche Reichsregierung vor einer vergleichbaren Herausforderung wie die Bundesregierung nach dem Beitritt Mitteldeutschlands 1990. Es galt, die Neubürger zu integrieren und bei ihnen dem Gefühl entgegenzuwirken, Bürger zweiter Klasse zu sein. Die Staats- und Marineführung bediente sich dazu der ersten nach dem Anschluß vom Stapel laufenden größeren Einheit, des Schweren Kreuzers J. Dem Kriegsschiff und seiner Besatzung kam fortan die Aufgabe zu, innerhalb der deutschen Seestreitkräfte die Tradition der

österreich-ungarischen Kriegsmarine zu pflegen.

Analog zum Typschiff der Klasse, das mit „Admiral Hipper“ nach einem reichsdeutschen Seehelden benannt war, sollte der Schwere Kreuzer J hierzu nun nach einem österreichischen Seehelden benannt werden. Hier bot sich Wilhelm Freiherr von Tegetthoff an, nachdem auch schon das Habsburgerreich eines seiner Schlachtschiffe benannt hatte. Das Problem war allerdings, dass der Admiral seine größten Meriten 1866 in der Seeschlacht von Lissa gegen die Italiener verdient hatte und Italien mittlerweile Verbündeter des Dritten Reiches war. So wich man auf

einen in dieser Beziehung weniger problematischen Kriegshelden Österreichs aus, nach dem auch schon die Donaumonarchie ein Schwesterschiff der „Tegetthoff“ benannt hatten: den Prinzen Eugen, den edlen Ritter.

Für die Taufe gewann man sinnigerweise als Ehrengast den Reichsverweser des verbündeten Königreiches Ungarn, der im Range eines Vizeadmirals der letzte Kommandant der österreichisch-ungarischen Flotte gewesen war und im Laufe seiner glänzenden Laufbahn auch einmal das Schlachtschiff „Prinz Eugen“ kommandiert hatte. Die Taufe des Schweren Kreuzers führte dann seine Ehefrau durch.

Was damals noch keiner wissen konnte, war, dass die reichsdeutsche „Prinz Eugen“ ein ähnliches Schicksal nehmen sollte wie die 1912 vom Stapel gelaufene österreich-ungarische. Beide Schiffe überstanden den kurz nach ihrem Stapellauf ausbrechenden Weltkrieg, fielen anschließend als Kriegsbeute an die Sieger und fanden ihr Ende schließlich im Rahmen einer Übung. Als Zielschiff wurde das Schlachtschiff „Prinz Eugen“ 1922 von den französischen Einheiten „France“, „Jean Bart“, „Paris“ und „Bretagne“ mit schwerer Artillerie auf große Distanz versenkt. *M.R.*

# Kaum ein Wahrzeichen ist zierlicher

Vor 100 Jahren wurde die Kleine Meerjungfrau an der Uferpromenade Langelinie in Kopenhagen aufgestellt

Sie gilt als eines der kleinsten Wahrzeichen der Welt. Nur 175 Kilogramm schwer und 1,25 Meter groß ist die Kleine Meerjungfrau in Kopenhagen. Dabei identifiziert sich nicht nur die Hauptstadt, sondern die ganze dänische Nation mit der sympathischen Figur. Für 38 Prozent der Dänen ist sie die Nationalikone. Das ist immerhin die relative Mehrheit. Sie verweist damit die für Dänemark so typischen reetgedeckten bunten Fachwerkhäuser, roten Briefkästen der Post Danmark und Rød pølse – die ebenfalls roten Hot-Dog-Würstchen, welche die EG einst verbieten wollte – auf die Plätze.

Ihre Entstehung verdankt die Kleine Meerjungfrau einem Ballettbesuch. 1909 besuchte Carl Ja-

cobsen, der größte Kunstmäzen des Königreiches sowie Sohn und Nachfolger des Gründers der dänischen Brauerei „Carlsberg“, Jacob Christian Jacobsen, im königlichen Theater von Kopenhagen eine Ballettaufführung von Hans Beck nach Hans Christian Andersens Märchen „Die kleine Meer-

Der Auftraggeber war für eine Flosse wie bei einer Nixe, der Künstler für zwei Beine wie bei einer Frau. Authentisch wäre beides gewesen, denn Andersens kleine Meerjungfrau lässt sich in dem Märchen für die Jagd nach einem Prinzen von der Meerhexe einen Trunk verabreichen, der ihr an Stelle ihres Fischschwanzes Beine wachsen lässt. Der Kompromiss besteht schließlich darin, dass man sich bei der Statue auf das Stadium der Wandlung einigt, was die Kleine Meerjungfrau zu einem Zwitter zwischen Nixe und Frau werden lässt. Sie besitzt zwar Beine, aber diese enden statt in Füßen in kleinen Flossen.

1911 ist die Tonfigur fertig und kann in Bronze gegossen werden. Nun entzündet sich zwischen Ja-

cobsen und Eriksen ein Streit über den Standort. Dem Auftraggeber schwebt eine liebeliche Variante vor. Er möchte die Figur inmitten von Blumen an einem Teich sehen. Der Künstler hingegen denkt eher an einen Standort am offenen Meer. Er kann dabei darauf verweisen, dass es sich ja schließlich um eine Meer- und nicht um eine Seejungfrau handelt, um die anmutigste und jüngste Tochter des Meerkönigs, wie es im Märchen geschrieben steht.

Der Künstler hat das Argument der Authentizität auf seiner Seite und setzt sich schließlich durch. Am 23. August 1913 wird die Kleine Meerjungfrau an der 1900 fertiggestellten Uferpromenade Langelinie am Eingang zur Hafeneinfahrt aufgestellt.

Selten hat ein derart vergleichsweise kleines Kunstwerk im öffentlichen Raum eine derart große Bedeutung für die Nation und

Aufmerksamkeit in der Öffentlichkeit gewonnen. Vielleicht ist dies der tiefere Grund dafür, dass sich immer wieder Menschen bemü-



Kleine Meerjungfrau

Bild: Archiv

bigt sehen, sich an der Kleinen Meerjungfrau zu vergreifen: 1961 wird sie mit einem aufgemalten Bikini verunstaltet, 1963 übergießt man sie mit Farbe, 1964 wird ihr der Kopf abgesägt, 1984 nimmt

ven Dienst zu halten, um sie dadurch bei Bedarf weiterhin einsatzfähig zu halten. So unterstützte die „Prinz Eugen“ dann ab August 1944 die Abwehrkämpfe des Heeres an der Ostfront durch Artilleriebeschuss und nahm an den Kämpfen um Memel im Oktober 1944 und um Königsberg Ende Januar 1945 teil. Durch den Landzielbeschuss mit der präzise schießenden Schiffsartillerie konnten sich die deutschen Heereseinheiten neu formieren, während der sowjetische Vormarsch gestört wurde. Beim „Unternehmen Rettung über die Ostsee“ eskortierte die „Prinz Eugen“ zahlreiche Flüchtlingschiffe. Nach dem Kampf um Danzig, Gotenhafen und Hela führte die letzte Fahrt über Swinemünde und Sassnitz gen Westen. Bei Kriegsende lag die „Prinz Eugen“ in Kopenhagen und wurde dort als größte intakte überlebende Einheit der deutschen Kriegsmarine an die Engländer übergeben.

Per Losentscheid fiel das Schiff den Amerikanern zu und wurde dort als „USS Prinz Eugen“ in Dienst gestellt. Angehörige der US Navy wurden von der an Bord verbliebenen deutschen Restbesatzung in die technischen Besonderheiten eingewiesen. Das Schiff wurde 1946 über Boston, wo es als ehemaliges feindliches Schiff bestaunt wurde, nach Philadelphia überführt. Auf der Werft dort wur-

## Das Kriegsschiff pflegte die Tradition der k. u. k. Marine

den viele Ausrüstungsgegenstände ausgebaut. Die Weiterfahrt führte durch den Panamakanal und San Diego nach Honolulu. Das Ende fand die „Prinz Eugen“ durch die US-amerikanische Atombombenversuchsserie „Operation Crossroads“ im Bikini-Atoll, wo sie mit vielen weiteren Versuchsschiffen verankert wurde, um die Auswirkungen von Atombomben auf Schiffe zu dokumentieren. Das Schiff überstand die direkten Angriffe, allerdings wurden durch die Erschütterungen Stopfbuchsen an der Propellerwelle beschädigt, durch die dann Wasser eindrang. Am 22. Dezember 1946 kenterte die „Prinz Eugen“ nur 250 Meter vom Strand entfernt. Bis heute ragt das Heck wie ein Mahnmal aus dem Wasser.

*Britta Heitmann*

## Eine Ballettaufführung ließ den »Carlsberg«-Erben die Figur in Auftrag geben

jungfrau“. In der Haupt- und Titelrolle war die Primaballerina Ellen Price zu sehen. Von dieser Aufführung war Jacobsen so sehr ange- tan, dass er den Bildhauer Edward Eriksen damit beauftragte, die Meerjungfrau dazustellen. Für das Gesicht stand Ellen Price daselbst Modell, für den blanken Oberkörper die Ehefrau des Künstlers.

man ihr den rechten Arm ab und 1998 wieder das Haupt. 2003 schließlich wird sie vom Sockel gesprengt und ins Meer gestoßen.

Wie gut, dass noch originale Gipsfiguren vorhanden sind, so dass notfalls entwendete oder zerstörte Teile nachproduziert werden können. Gerade auch wegen der geringen Ausmaße des Kunstwerkes wäre es schade, wenn die Behörden aus den Vorfällen die Konsequenz ziehen würden, die Kleine Meerjungfrau von der Küste ins Meer zu versetzen, wo sie vor den Menschen sicherer scheint. Dieses kann abgesehen von ihren vielen Bewunderern, die es Jahr für Jahr zu ihr treibt, auch nicht im Sinne der kleinen Meerjungfrau selber sein. Denn schließlich ist sie ja ganz bewusst aus dem Meer an Land gegangen, der Liebe wegen. Wer es nicht glaubt, lese es nach bei Hans Christian Andersen. *Manuel Ruoff*



# Vor 200 Jahren verlor Napoleon die Initiative

Der Kaiser der Franzosen musste den Versuch aufgeben, nach Berlin vorzudringen – und zog sich nach Leipzig zurück

**Nach dem Kriegseintritt Österreichs am 11. August 1813 standen Russen, Preußen, Österreicher und Schweden mit rund 500 000 Mann der französischen Armee unter Napoleon mit 450 000 Mann gegenüber. Trotz der enormen Verluste, die der Kaiser der Franzosen 1812 in Russland erlitten hatte, verfügte er einschließlich der Festungstruppen über 15 Korps und 4 Kavalleriekorps. Er plante, sich zunächst auf Dresden zu stützen und mit je einer Armeegruppe gegen Gebhard Leberecht von Blücher, gegen Karl Philipp zu Schwarzenberg oder gegen die Truppen vorzugehen, die Berlin deckten.**

Auf Seiten der Verbündeten wurde die Schlesische Armee mit 105 000 Mann vom 70-jährigen General Blücher geführt, während die Nordarmee mit 150 000 Mann unter dem Befehl des Kronprinzen von Schweden, des ehemaligen französischen Marschalls Jean-Baptiste Jules Bernadotte, stand. Den Befehl über die Hauptarmee in Böhmen mit 250 000 Mann führte Feldmarschall Schwarzenberg, der nach diversen Zwistigkeiten auch zum Oberbefehlshaber der Gesamtstreitkräfte ernannt worden war.

Entgegen den Erwartungen sollte von der Schlesischen Armee die größte Initiative

ausgehen. Der von General Josef Wenzel Radetzky von Radetz entworfene Operationsplan sah vor, konzentrisch gegen die französischen Streitkräfte vorzugehen, doch hatte diejenige Armee, gegen die sich Bonaparte wenden würde, auszuweichen, während die übrigen Armeen den Gegner in Flanke und Rücken fallen sollten.

Am 17. August 1813 wurde in Schwarzenbergs Hauptquartier in Melnik die Offensive beschlossen. Der Schlüsselpunkt in der Aufstellung der weit auseinander gezogenen französischen Armee war Leipzig, und im Falle eines Verlustes würde Napoleon schwer in

Nachteil kommen. Schwarzenberg wollte zunächst Dresden gewinnen und dann weiter auf Leipzig operieren. Während er seine Armee, zu der auch russische und preußische Kontingente gehörten, in Bereitschaft versetzte, wandte sich Bonaparte zunächst gegen Blücher in Schlesien, der aber gemäß Plan auswich. Diese Bindung Napoleons östlich der Elbe wollte Schwarzenberg nutzen und überquerte mit 200 000 Mann das Erzgebirge.

Er versäumte es jedoch, Dresden schnell zu erobern, obwohl die Stadt nur von 30 000 Mann besetzt war, und begnügte sich mit

einer Einschließung der Altstadt. Bonaparte kehrte in Gewaltmärschen aus Schlesien zurück und stellte sich zur Schlacht. Die Verbündeten errangen am 26. August einige Erfolge, doch als Napoleon tags darauf angriff, entschied Marschall Joachim Murat mit seiner Reiterei die Schlacht, indem er die Österreicher auf ihrem linken Flügel überrannte. General Jean-Victor Moreau, der von Bonaparte verbannt worden war und nun dem Zaren diente, wurde tödlich verwundet. Es war der letzte Sieg Napoleons auf deutschem Boden.

Inzwischen hatte Marschall Dominique-Joseph-René Vandamme

mit dem 40 000 Mann starken I. Korps die Elbe bei Königstein überwunden und drohte, den Verbündeten den Rückweg nach Böhmen zu verlegen. Doch wenige Tage später wurde das I. Korps in den engen Tälern bei Kulm und Nollendorf fast zur Gänze vernichtet, und Vandamme geriet in Gefangenschaft. Die Verluste des Korps waren so hoch, dass Bonaparte es auflöste.

Dieser Erfolg verschaffte den Verbündeten neue Zuversicht. Inzwischen hatte auch Blücher, den die Russen bereits „Marschall Vorwärts“ nannten, die Offensive ergriffen. Er benutzte den Abzug der französischen Hauptkräfte aus Schlesien, um die Initiative an sich zu reißen. Immerhin stand ihm Marschall Jacques MacDonald mit vier Korps gegenüber, die Napoleon zur Rückenbedeckung in Schlesien belassen hatte. Jede der beiden Armeen verfügte über rund 90 000 bis 100 000 Mann. Blücher stand am 26. August mit zwei Korps dicht südlich der Katzbach, rund 20 Kilometer südwestlich von Liegnitz. Die linke Flanke wurde von einem dritten Korps gedeckt, und dazwischen floss die Wütende Neiße, ein Nebenfluss der Katzbach, die aufgrund von heftigen Regenfällen Hochwasser führte. Die Franzosen wollten auf das

Plateau gelangen, um Blücher anzugreifen, mussten aber dazu bei strömendem Regen das Steilufer der Wütenden Neiße überwinden und das schwere Gerät mitschleppen. Oben angelangt, stießen sie auf das vorrückende Korps von General Ludwig von York, der sie zurückwarf. Dann ging Blücher an der Spitze seiner Kavallerie zum Gegenangriff über und schlug die Franzosen in die Flucht. Viele von ihnen stürzten den Steilhang hinab und kamen in den Fluten ums Leben. Blücher leitete unverzüglich die Verfolgung ein. MacDonald verlor bis zum 1. September etwa 30 000 Mann und über 100 Geschütze. Das XII. Korps wurde fast völlig aufgerieben und aufgelöst. Mit diesem Sieg erhielt die

## Keine Siege mehr auf deutschem Boden ab dem 27. August 1813

Schlesische Armee Handlungsfreiheit zum Vormarsch nach Westen.

Bonaparte wollte nun den großen Schlag führen und entsandte Marschall Michel Ney, den „Tapfersten der Tapferen“, mit vier Armee- und einem Kavalleriekorps gegen Berlin, das von zwei zahlenmäßig schwächeren Korps gedeckt wurde. Am 6. September kam es zwischen Jüterbog und Dennewitz zur Schlacht, in der General Wilhelm von Bülow, der Befehlshaber des III. preußischen Korps, den linken Flügel des Gegners umging und den Sieg errang. Die Franzosen verloren dabei 23 000 Mann. Blüchers und Bülows Siege hoben mit einem Schlag die Wehrmoral in Preußen, und nun konnten die Verbündeten die Einkreisung der bereits stark geschwächten französischen Armee ins Auge fassen. Der Feldzug näherte sich seinem Höhepunkt.

Heinz Magenheimer



Schlacht an der Katzbach: Unbezeichneter Holzstich aus der Zeit um 1880

Bild: agk

# Göring trieb ihn in den Selbstmord

Hans Jeschonnek war bereits mit 39 Jahren Generalstabschef der Luftwaffe – Vor 70 Jahren erschoss er sich

Mit 15 Leutnant, mit 39 Jahren Chef des Generalstabs der Luftwaffe, mit 42 Generaloberst. Die Karriere von Hans Jeschonnek war ebenso rasant wie von Tragik begleitet. Von seinem Oberbefehlshaber Hermann Göring verraten und als Sündenbock für alle Rückschläge im Luftkrieg missbraucht, setzte er am 18. August 1943 seinem Leben ein Ende.

Hans Jeschonnek wurde am 9. April 1899 in Hohensalza in der preußischen Provinz Posen geboren und meldete sich im Alter von erst 15 Jahren von der Hauptkadettenanstalt Lichterfelde als Kriegsfreiwilliger an die Front des Ersten Weltkrieges. Hier diente er im Niederschlesischen Infanterie-Regiment 50, wurde zum Offizier befördert und trat 1917 zur Fliegertruppe über. Nach dem Krieg diente er in Kavallerieeinheiten und absolvierte seine Generalstabsausbildung als Jahrgangsbester. Ab 1932 diente Jeschonnek im Reichswehrministerium, wo er mit dem Aufbau geheimer Kader für die von den Siegermächten verbotenen Luftstreitkräfte befasst war. 1935 wurde er in die neu aufgestellte Luftwaffe übernommen und erhielt im folgenden Jahr in Greifswald für ein Jahr das Kommando über

das Lehrgeschwader der Luftwaffe. Danach kam er als Abteilungsleiter ins Reichsluftfahrtministerium, wo er zum Chef des Luftwaffenführungsstabes ernannt wurde.

Jeschonnek war zwar militärisch begabt und organisatorisch versiert, doch fehlte ihm strategische Weitsicht ebenso wie technisches Verständnis. Wie Hitler setzte er ganz auf offensive Luftkriegsmittel und forcierte den Bau von Sturzkampfbombern. Defensiven Jagdschutz für die Heimat lehnte er ab. Auf den Gedanken, dass sich das Glück im

punkt litt der Generalstab der Luftwaffe unter häufigen Wechseln an seiner Spitze. Sein erster Chef, Generalleutnant Walther Wever, fiel einem Flugunfall zum Opfer, der Nachfolger Albert Kesselring den Dauerquerelen mit Görings Staatssekretär Erhard Milch und auch der nächste Generalstabschef, General der Flieger Hans-Jürgen Stumpff, räumte schon nach kurzer Zeit entnervt seinen Posten. So verfiel man schließlich auf den erst 39-jährigen Oberst Jeschonnek. Hätte dieser mehr Lebenserfahrung gehabt, hätte er wohl erkannt, was die Position des Generalstabschefs mit sich bringen würde. Persönlich bescheiden und integer, war er dem

Intrigenspiel der Politiker und Spitzenmilitärs nicht gewachsen. Solange die Luftwaffe siegte, machte sich das kaum bemerkbar. Bereits im August 1939 zum Generalmajor befördert, wurde Jeschonnek im Juli 1940 unter Übersprungung des Dienstgrades Generalleutnant zum General der Flieger und im Frühjahr 1942 zum Generaloberst befördert.

Doch als die Luftwaffe immer mehr in die Defensive gedrängt wurde und die Mängel der ganz auf das Blitzkriegskonzept ausgerichteten Lufrüstung offenbar wurden, begann sein Stern rapide

zu sinken. Für alles, was fortan im Luftkrieg schief lief, musste er als Sündenbock herhalten. Als Stalin-grad Ende 1942 eingeschlossen war, hielt Jeschonnek es für ausgeschlossen, dass die Luftwaffe die deutschen Truppen so versorgen könne, dass sie „lebens- und kampffähig“ blieben. Göring verbot ihm jedoch, Hitler gegenüber Zweifel zu äußern, und befahl ihm, die Luftversorgung zu garantieren. Nachdem diese gescheitert und die 6. Armee Anfang 1943 zugrunde gegangen war, schob Göring ihm dennoch die Alleinschuld daran zu.

Jeschonnek begann an seiner großen Verantwortung zu zerbrechen, wirkte ausgebrannt und zweifelt. Langsam erkannte er, welchen fatalen Irrtümern er erlegen war. Und er begriff, dass gerade er als Generalstabschef zu den Fehlentscheidungen der vergangenen Jahre nicht hätte schweigen dürfen. Doch nun war es dafür zu spät. Göring war für ihn kaum noch zu sprechen und wenn Jeschonnek zwangsläufig eigenständige Entscheidungen traf, wurde er dafür von seinem Oberbefehlshaber auf unflätigste Weise kritisiert. Dennoch blieb er auf seinem Posten und ertrug alle Demütigungen und Beleidigungen.

Der letzte Akt für den jungen Generalstabschef begann mit der Zerstörung Hamburgs im Juli 1943. Hitler und Göring waren au-

ßer sich vor Wut und warfen den Jagdfliegern Feigheit und Versagen vor. In Wirklichkeit war die Jagdwaffe viel zu schwach, um den alliierten Bomberströmen genügend Kräfte entgegensetzen zu können. Und daran trug Jeschonnek tat-



Hans Jeschonnek

Bild: Archiv

sächlich eine Mitschuld, hatte er die Vermehrung der Jagdwaffe doch immer wieder zugunsten anderer Rüstungsprojekte zurückgestellt. Nun fehlte dem Reich das schützende Dach und die deutschen Städte waren der Zerstörung preisgegeben. Viel zu spät erkannte Jeschonnek, dass der einzige Ausweg zum Schutz des zunehmend von den Alliierten be-

herrschten deutschen Luftraums der forcierte Ausbau der Jagdwaffe und die Konzentration aller Kräfte in der Heimat war. Doch Hitler lehnte diesen vernünftigen Vorschlag schroff ab und verlangte stattdessen Vergeltungsangriffe auf London, was angesichts der Unterlegenheit der deutschen Bomberwaffe undurchführbar war. Obwohl Göring ganz Jeschonneks Meinung war, fiel er seinem Generalstabschef Hitler gegenüber in den Rücken.

Als die britische Luftwaffe am 17. August 1943 auch noch das deutsche Raketenzentrum in Peenemünde in Schutt und Asche legte, gab es für Jeschonnek keine Hoffnung mehr. Während sein Stab am nächsten Tag im „Lager Robinson“, dem ostpreußischen Luftwaffenhauptquartier Rominten, die Lage besprach, setzte Jeschonnek unweit des Goldaper Sees seinem Leben mit einer Pistolenkugel ein Ende. Selbst nach seinem Tod verging sich Göring noch an ihm, indem er als Todesursache Magenbluten verlauten und den Todestag auf den 19. August fälschen ließ, um nicht den Verdacht eines Zusammenhangs mit dem Luftangriff auf Peenemünde aufkommen zu lassen. Gegen Jeschonneks ausdrücklichen Wunsch nahm der Reichsmarschall an seiner Beisetzung teil und legte auch einen Kranz Hitlers nieder.

Jan Heitmann



## Islam fasst Fuß

**Zu: Moschee-Streit geht in heiße Phase (Nr. 31)**

Ich beobachte Stürzenbergers Aufklärungsversuche seit einiger Zeit und bin beindruckt vom Durchhaltevermögen dieses Mannes. Bei so viel Gegenwind, der ihm sogar von CSU-Politikern ins Gesicht bläst, hätte jeder andere längst aufgegeben.

Wie es scheint, gehen wirtschaftliche Interessen mit menschenrechtsverachtenden Staaten wie Katar in München parteienübergreifend vor und der gesunde Menschenverstand wird abgeschaltet. Da nimmt man in Kauf, dass der Islam immer mehr Fuß fassen darf. **Rolf-Axel Günther, Genf/Schweiz**

## Bananen-Republik

**Zu: Moschee-Streit geht in heiße Phase (Nr. 31)**

Unsere Sozialsysteme werden von diesen bildungsresistenten und arbeitsscheuen Migranten ausgenommen wie die bekannten Weihnachtsgänse. So etwas ist nur in einem Staat wie Deutschland möglich und dank unserer total blinden und nur auf Wahlsiege schielenden Politiker leider auch möglich. Selbst Kanzlerin Angela Merkel kümmert sich nicht um dieses Problem aus Angst vor Stimmenverlust.

Es ist ein Jammer, wie tief Deutschland gesunken ist. Sogar in einer Bananen-Republik geht es anders zu. **Ludwig Adorf, Heiligenhaus**

## Integration braucht Geduld

**Zu: Missbrauchter Sarrazin (Nr. 28)**

Ich muss zu der emotionalen Buchbesprechung der Autorin sagen, dass ich dem Impuls, die Rezension schon bald an die Wand zu werfen, auch nur schwer widerstehen konnte – um mit ihren eigenen Worten, die sie über das Buch sagt, zu sprechen. Ich habe mich gefragt, wie eine verantwortliche Mitarbeiterin der *Preußischen Allgemeinen Zeitung* sich zu einer solchen Steigerung von Subjektivität und Intoleranz, die sie ihrerseits dagegen bei einem Teil von Muslimen einklagt, hinreißen lassen kann.

Wir alle wissen, dass es keine realitätsgerechte Wahrnehmung von Verhaltensweisen gibt. Hier aber wird ohne Einschränkung der Stab gebrochen über Menschen, die als Fremde und damit als Bedrohung gelten und als Feindbild taugen – genauso wie

wir Vertriebene damals, und als Feindbild mitunter sogar bis heute. Muslime haben Preußen nicht zerstört, das waren andere, andere mit christlicher Prägung. Es ist menschlich, und die Geschichte von Einwanderungswellen lehrt uns, dass es Generationen für eine Integration braucht. Einen großen Anteil trägt das Einwanderungsland dabei selbst.

Am Schluss, jetzt mit Einschränkung, hofft sogar die Rezensentin, dass sich eines Tages immerhin einige der Probleme bei der Integration in die Gesellschaft lösen werden. Nun, bis dahin können wir uns dann ja noch genüsslich am Feindbild abarbeiten. Dass Sarrazin von dem in Kanada geborenen Autor nur zweimal erwähnt wird, ist wohl der Tatsache geschuldet, dass Sarrazins diesbezügliche Thesen wissenschaftlich widerlegt worden sind. **Gerlinde Zimmermann, Hamburg**

## Beim Konsum Vernunft einschalten

**Zu: Lockmittel Kindergeld (Nr. 29)**

Dass es durch deutsche beziehungsweise EU-Gesetzgebung falsche Anreize für fragwürdige Geschäftsmodelle gibt, die staatliche Transfers als „feste Lohnbestandteile“ einkalkulieren, ist schlimm genug. Um den Missbrauch zu bekämpfen, ist wohl in dem Anreiz selbst die Ursache zu suchen – gäbe es ihn nicht in der Form, gäbe es auch den Missbrauch nicht.

Doch das ist wohl nur eine Seite der Medaille, wenn auch eine unschöne. Für die andere Seite, die auch nicht als positiv zu betrachten ist, sind wir wohl alle zumindest zu einem großen Teil mitverantwortlich. Trachten viele Verbraucher nicht danach, alles zu jeder Zeit verfügbar zu haben, und zwar so billig wie möglich? „Preiswert“ wäre hier wohl das falsche Wort. Müssen Fleisch und

Fleischprodukte täglich zu fast jeder Mahlzeit auf den Tisch? Können wir nicht Maß halten und uns auf ein paar Scheiben frischen Aufschnitt oder den Sonntagsbraten freuen? Das ist wohl ein schwieriges Unterfangen in Zeiten, in denen wöchentlich Werbung in unsere Briefkästen flattert, die uns sagt, was wir wirklich „brauchen“.

Hat uns die Industrie mittlerweile vollkommen im Griff, dass wir lieber täglich im Supermarkt Abgepacktes mit langer Haltbarkeit kaufen, statt uns auf weniger und dafür frische Produkte aus der jeweiligen Regionen beschränken, zu einem Preis, der handwerkliche Arbeit noch wertschätzt? Das ist ein weiterer Aspekt, dessen Spiegel uns der deutsche und westeuropäische Arbeitsmarkt vorhält: Die Wertschätzung von Handwerker- und

## Schlimme Doppelmoral

**Zu: Massenmord bleibt unge-sühnt (Nr. 28)**

Dass ausländische Mörder und Massenmörder als anerkannte Asylanten oder geduldete Ausländer seit Jahrzehnten frei herumlaufen, hat schon Walter Laqueur in seinem Buch „Die letzten Tage von Europa“ kritisiert. Herhalten für solche Ungeheuerlichkeit und auch bewusste Gefährdung der eigenen Bevölkerung muss stets das Argument, „ihnen drohe ja in ihrem Heimatland die Todesstrafe“.

Snowden, dem aktuell in den USA auch die Todesstrafe droht, wird dagegen Asyl verweigert. Wieso konnte dann – schon vor Jahren – die Bundesregierung ein EU-Protokoll unterschreiben, wo-

mit sie sich bereit erklärte, gegen Anführer künftiger europäischer Unruhen sofort die Todesstrafe einzuführen und anzuwenden?

Und wieso erhalten ehemalige politische DDR-Häftlinge, die im Rahmen ihrer Verhaftung Volkspolizisten, Geheimpolizisten oder SED-Funktionäre beschimpft oder gar geschlagen haben, zwar die Rehabilitierung, nicht aber die Haftentschädigung? Dafür lässt sich unser Staat die zu uns geflüchteten ausländischen Mörder jeden Monat Zehntausende Euro kosten: an Hartz IV, Arbeitslosengeld, Gesundheitskosten und so fort. Ja, die Doppelmoral in unserer Demokratie ist schwer zu überbieten. **David S. Vischer, Berlin**



**Wohin mit den Asylanten? Wie hier in München warten Einwanderer auch in wilden Camps auf den Asylbescheid. Anwohner fühlen sich davon zunehmend belästigt**

Bild: pa

## Wo bleibt die Entschuldigung?

**Zu: Geben, statt nehmen (Nr. 26)**

Die Aussage des Sprechers der LO, Stephan Grigat, auf dem Sommerfest in Osterode, die Mitglieder der Landsmannschaft Ostpreußen kommen nicht, um etwas zu fordern, sondern, um zu geben, entspricht dem Verhalten der Ostpreußen bei ihren Kontakten mit den polnischen Bewohnern. Aber viele Ostpreußen erwarten von polnischen Politikern eine Entschuldigung für die Vertreibungen aus ihrer Heimat. Der Bund der Vertriebenen sollte sich nicht scheuen, im Namen der Vertriebenen eine solche Erwartung an die Vertreiberstaaten zu richten.

Im November 1945 kam es zu einer angekündigten Austreibungswelle bei Schnee und eisiger Kälte für die vielen in der Heimat Verbliebenen. Die Organisatoren dieser völkerrechtswidrigen

## Falsches Signal

**Zu: Oranienplatz: Die Stimmung kippt (Nr. 29)**

Einmal abgesehen von der Pro- und Contra-Diskussion um das Asylanten-Problem: Es ist ungeheuerlich, dass der Berliner Bezirksbürgermeister Schulz Recht und Gesetz nach seinem eigenen Gutdünken verbiegen und missachten kann. Der andauernde Zustand am Oranienplatz beweist den in Berlin agierenden politischen Gewalttätern ein weiteres Mal, dass der Senat zur Durchsetzung von Recht und Ordnung in Berlin nicht mehr fähig ist. Das wird die einschlägigen Anarcho-Gruppierungen zu weiteren Taten beflügeln. **Lorenz Spiewok, Berlin**

## Wo ist die Wende?

**Zu: Menschenverachtend (Nr. 32)**

Kohl wollte auch die moralische Wende – ja, sie war fest versprochen. Was ist daraus geworden? Nach dem neuen Verständnis der CDU müsste Kohl wegen solcher Pläne aus der Partei ausgeschlossen werden. In diesem Punkt unterscheidet sich die heutige CDU in keiner Weise von den Grünen und Linken. **Ulla Lang, Bruchköbel**

## Tun, was gefällt

**Zu: Moschee-Streit geht in heiße Phase (31)**

Es ist für uns Deutsche unerträglich, dass bisher rund 16 Millionen Migranten hierhergekommen sind, unsere Sozialsysteme mit jährlich mehr als 350 Milliarden Euro belasten und dann noch glauben, in unserer Heimat machen zu können, was sie wollen. **Alfred Kuhle mann, Eystrup**

## Gruß von Orwell

**Zu: Sarrazin zu Unrecht abgestempelt (Nr. 30)**

Wie weit sind wir eigentlich schon in unserer Entmündigung fortgeschritten, dass ein von keinem Volk gewählter UN-Antiras-sismus-Ausschuss es sich herausnimmt, Deutschland zu rügen und geflissentlich die Gesetzgebung nach seinen (des Ausschusses) Erkenntnissen so zu modifizieren, damit es wieder in das Weltbild der UN-Welt-Diktatoren passt? George Orwell ist nicht mehr weit. Warum lassen wir uns das gefallen? **Herbert Jacobi, Schlüchtern**

## Viel EU-Murx

**Zu: Sarrazin zu Unrecht abgestempelt (Nr. 30)**

Diejenigen, die uns das Desaster mit den Migranten eingebrockt haben, wollen das natürlich nicht zur Kenntnis nehmen. Die Kosten, die dem Steuerzahler entstehen, sind dermaßen gigantisch, dass eine Berechnung der Kosten als diskriminierend bezeichnet wird. Den Verantwortlichen sei ins Stammbuch geschrieben: sich auf Kosten des kleinen Mannes als großzügig zu erweisen, ist eine Frechheit. Die EU – an sich eine großartige Idee – ist von den Politikern kaputtgemacht worden. Aus Funktionalität durch Vielfalt wurde Murx durch Einfalt. **Alwin Häle, Muntlix**

## Krieg um Waren

**Zu: Experte: Gold ist weg! (Nr. 29)**

Um den Kommentar zu ergänzen: einfach mal das Zahlungsverkehrssystem „Target 2“ aufrufen und sich über die Billion, die uns die Südländer schulden, informieren. Was heißt hier Verdacht? Selbstverständlich haben wir einen Wirtschaftskrieg. Wer hat den Begriff eingeführt? Wir?

Wir wollten unsere hungernde Bevölkerung ernähren, und dazu war der Export von Gütern gedacht, um Nahrungsmittel zu kaufen. Bitte einfach mal nachlesen über die Hungersnot vor, während und nach dem Ersten Weltkrieg. **Rüdiger Röthke, Berlin**

Leserbriefe geben die Meinung der Verfasser wieder, die sich nicht mit der der Redaktion decken muss. Von den an uns gerichteten Briefen können wir nicht alle, und viele nur in Auszügen, veröffentlichen. Alle abgedruckten Leserbriefe werden auch ins Internet gestellt.

## Selbst schuld

**Zu: Finger in die Wunde gelegt (Nr. 31)**

Ich kann es mir nicht verkneifen zu schreiben, dass es diesen links-grünen Beamten(-Lehrern) recht geschieht, wenn ihr politisch gleichgesinnter Oberlehrer, Baden-Württembergs Ministerpräsident Winfried Kretschmann, ihnen die Gehälter und Pensionen kürzen will. Warum wählen sie dann so einen Mann?

Beamte sind eben keine schützenswerten Juchtenkäfer und stehen somit nicht unter links-grüner Obhut. Kretschmann wird sicher noch viel Beifall und Helfer unter politisch ähnlich denkenden Studienabbrechern in anderen Bundesländern finden. Dann freut euch, „Diener des Staates“, schon einmal auf eure Zukunft. **Barbara Berger, Dortmund**

## Cäsar kam, sprach und siegte

**Zu: Gefesselt in der Omega-Schleife (Nr. 30)**

Mit Interesse habe ich den Reisebericht über die Stadt Besançon gelesen. Zu den geschichtlichen Aspekten jener Stadt könnte man noch auf etwas hinweisen, was sehr lange zurück liegt: Im ersten vorchristlichen Jahrhundert hieß jene Stadt Vesontio und galt als der größte Ort des gallischen Stammes der Sequaner.

Kein geringerer als Julius Cäsar berichtet in seiner Schrift über den gallischen Krieg („De Bello Gallico“ ab Kapitel 38) von jener Stadt und beschreibt ihre Lage folgendermaßen: Für alle Dinge des Krieges ist sie höchst geeignet, weil der Fluss Dubis sie fast vollständig wie mit einem Kreis („ut circino“) umgibt und an der Stelle, wo er nicht die Stadt berührt, ein hoher Berg liegt, den ei-

ne Mauer umgibt, so dass er zu einer Festung wird.

In dieser Stadt hätte 58 v. Chr. Cäsar, der auf gallischem Boden mit Germanen unter ihrem Führer Ariovist in einen Konflikt geraten war, fast eine militärische Katastrophe erlebt. Bei seinen Soldaten hatte sich herumgesprochen, welche Tüchtigkeit und Kampfbereitschaft die Germanen auszeichnen würde. Angst machte sich breit, und die Armee stand kurz vor einer Gehorsamsverweigerung. Aber Cäsar meisterte die gefährliche Lage mit strategischem Geschick und rhetorischer Finesse. Durch eine Rede gelang es ihm, die Legionäre von ihrer Überlegenheit den Feinden gegenüber zu überzeugen, so dass sie ihrem Feldherrn folgten. Cäsar blieb damit die „Schlappe von Vesontio“ erspart. **Dr. Dieter Grau, Bonn**

## Keine Angst vor den paar Wölfen

**Zu: Angst vorm Wolf (Nr. 26)**

Der im Artikel genannte Schadenbetrag von 58 Millionen Euro in den vergangenen sechs Jahren, der angeblich durch Wölfe in Brandenburg verursacht wurde, bedarf einer Korrektur. Derzeit leben etwa 110 Wölfe in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt. Ende 2012 lebten in Brandenburg sechs Rudel mit 30 bis 40 Wölfen einschließlich etwaiger Einzelgänger. Im Jahresdurchschnitt müssten die – angenommen nur 40 Tiere – brandenburgischen Wölfe einen Schaden von rund 9,67 Millionen Euro bewirken haben, also rund 240 000 Euro je Isegrim.

Nehmen wir an, die Wölfe reißen nur besonders teure Schafe im Wert von 200 Euro, dann müsste jeder Wolf inklusive der Welpen 1200 Schafe gerissen ha-

ben. In Brandenburg gibt es rund 120 000 Schafe. Knapp drei Jahre hätten also genügt, den brandenburgischen Schafbestand auszulöschen. Daraus ergibt sich, dass die eingangs genannte Schadenziffer grober Quatsch ist.

In einer Pressemitteilung des brandenburgischen Ministeriums für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz vom 14. Dezember 2010 ist zu lesen, dass in Brandenburg in den Jahren 2007 bis 2009 von Tierhaltern eine Wolf-Schadensumme von 18 403 Euro geltend gemacht wurde. In Sachsen mit deutlich höherem Wolfsbestand waren es im gleichen Zeitraum 27653 Euro.

Fazit: Mit diesem Artikel wurde kein konstruktiver Beitrag zur Wolfsproblematik geliefert – eher zur Förderung des „Rotkäppchen-Syndroms“. **Horst Mauer, Hofheim am Taunus**





## Preisgekröntes der Fotomania

Im Museum Friedländer Tor ist eine Ausstellung im Rahmen der Baltischen Biennale der Fotografie „Fotomania 2013“ zu sehen. Es sind Aufnahmen eines Projekts mit dem Titel „Preußische Braut“, mit dem die Künstlerin Maria Koschanowa den ersten Platz des renommierten Wettbewerbs gewann. Die Anregung zu ihrer Fotoserie erhielt Koschanowa durch das gleichnamige Buch von Jurij Bujda, das sie schon während ihrer Schulzeit in seinen Bann gezogen hatte. Es handelt sich um Geschichten und Legenden, die sich um Ostpreußen ranken. Viele Erklärungen zur Vergangenheit Ostpreußens bringen



Titelfoto der Ausstellung

dem Leser die deutsche Geschichte nahe: „Wer sind wir hier, wer war hier vor uns, wie war das Leben hier, bevor das Gebiet russisch wurde?“ Diese Fragen fanden fast zehn Jahre später Ausdruck in einem fotografischen Produkt. Als Leitmotiv des Projekts diente eine Legende Bujdas über einen Jungen, der Gräber plünderte. Als er das Grab eines jungen Mädchens ausheben wollte, erhob dieses sich mit einem Seufzer und entschwand in einer Staubwolke. „Für mich liegt das Geheimnis unseres Landes in seiner Erde verborgen, denn sie ist mit den Erinnerungen an Preußen erfüllt. Die Häuser verfallen, es bleiben Ziegelsteine und die Menschen, die sich an die hier lebenden Deutschen erinnern, sind lange weg. Die Personifizierung des Landes in Form eines jungen blonden Mädchens, das starb und deshalb für immer eine Braut blieb, habe ich mit der ganzen Geschichte unserer Region verbunden, mit seinen heidnischen Wurzeln und Bildern, die die Phantasie erzeugt“, sagte die Autorin. Die „Preußische Braut“ ist eine Art literarische Erzählung in Fotos über die Jugend, die immer wieder auflebende Natur.

Maria Koschanowa wurde 1986 in Königsberg geboren. Im Jahr 2008 schloss sie die „Staatliche Technische Universität Kaliningrad“ ab. Seit 2007 nahm sie an vielen Fotoausstellungen in Russland und im Ausland teil. 2011 gewann sie schon einmal die „Fotomania“.

PAZ

Museum Friedländer Tor, ul. Dzerschinskogo 390, 236004 Kaliningrad. Telefon 007 (4012) 644020.

## Selbstständigkeit gegen Müßiggang

Königsberg eröffnet Zentrum für Existenzgründer – Jaroschuk ermutigt Hochschulabsolventen

**Die Folgen der Wirtschaftskrise sind auch im Königsberger Gebiet sichtbar. Weil mittelständische Betriebe weitgehend fehlen und die Großkonzerne russlandweit Personal abbauen, haben vor allem Hochschulabgänger Probleme, Arbeit zu finden. Dem will der Staat mit einem Förderprogramm für Hochschulabsolventen entgegenwirken. Kürzlich eröffnete Königsbergs Bürgermeister Alexander Jaroschuk ein Informationszentrum für Existenzgründer.**

Die Idee zur Gründung eines Informationszentrums für Existenzgründer wurde bereits im vergangenen Jahr im Rahmen des staatlichen Förderprogramms „Du bist Unternehmer“ geboren. Es zielt darauf ab, in der breiten Öffentlichkeit für mehr Eigeninitiative und den Mut zur Selbstständigkeit zu werben. Ein wichtiger Bestandteil sind Seminare mit dem Ziel, die unternehmerische Kompetenz zu fördern. Erfahrungswerte zeigen, dass jeder vierte Absolvent einer solchen Bildungsmaßnahme sich später dazu entschließt, ein eigenes Unternehmen zu gründen. Dass in Russland ein gesunder Mittelstand fehlt, tritt aufgrund der wirtschaftlichen Gesamtentwicklung immer deutlicher zutage. Allein in den vergangenen Monaten haben in ganz Russland Zehntausende kleinerer und mittlerer Betriebe geschlossen. Hintergrund dafür war, dass der Staat beschloss hatte, ab 2013 die Beiträge zur Kranken- und Sozialversicherung zu verdoppeln. Diese Belastung konnten viele Unternehmer nicht mehr stemmen und gaben auf. Alexander Jaroschuk hat das staatliche Programm mit der Gründung eines Zentrums zur Förde-



Zu viel Freizeit: Jugendliche hängen laut Bürgermeister Jaroschuk zu viel herum

Bild: J.T.

rung des Jungunternehmertums in Königsberg unterstützt, wobei er die Leiter für Sport- und Jugendpolitik in der Stadtverwaltung mit ins Boot nahm. Jetzt können junge Menschen, die sich selbstständig machen wollen, ihre Ideen mit Unterstützung von professionellen Beratern verwirklichen. Die Institution hat neben einem Tagungsraum einen mit Büromaschinen ausgestatteten Arbeitsplatz, ein Chefbüro sowie eine Geschäftsbibliothek. Das Zentrum hat die Aufgabe, den Existenzgründern beratend und informierend

zur Seite zu stehen und Analysen durchzuführen. Partner des Projekts sind die Agentur für Jugendangelegenheiten des Königsberger

### Russlands Pendant zu Schröders »Ich-AG«

Gebiets, die Industrie- und Handelskammer sowie die Vereinigung der Zentren zur Unterstützung des kleineren und mittleren Unternehmertums. Es wird erwartet, dass das neu gegründete Zentrum in

den kommenden zwei Jahren etwa 200 junge Unternehmer hervorbringen wird. Bei der Eröffnung des Zentrums rief Alexander Jaroschuk die Königsberger Jugendlichen dazu auf, alle Möglichkeiten einer höheren Bildung zu nutzen. Mit Bedauern stellte er fest: „Von den Studenten sind 90 Prozent Herumlungerer. Sie sitzen, trinken, laufen herum und nehmen Drogen. Nach fünf Jahren Studium werden aus ihnen ahnungslose Juristen, Finanzleute oder Banker. Väter und Mütter, alle rufen: ‚Schafft Arbeitsplätze, mein Sohn hat keinen

schlechten Abschluss!‘ Aber Arbeitsplätze kosten Geld. Niemand will einen Jungen oder ein Mädchen, das fünf Jahre lang dem fröhlichen Studentenleben frönte, einfach so einstellen. Es gibt schon eine ganze Armee in Königsberg mit Diplomen, die sofort alles haben wollen.“

Eine Aufgabe des Zentrums ist es laut Jaroschuk, den jungen Menschen zu erklären, dass sie nicht untätig bleiben sollen, sondern ihre Fähigkeiten und ihre Hochschulbildung zur Eigeninitiative nutzen. „Damit sie schon früh darüber nachdenken, was morgen sein wird. Wem nutzen sie, welchen Berufsweg werden sie einschlagen mit diesem Diplom und mit dieser Herangehensweise?“

Jaroschuk brachte seine Kritik an der Jugend in teils drastischen Formulierungen vor. Dabei hat sich seit dem Inkrafttreten des Verbots für den Verkauf von Spirituosen in der Zeit von 22 Uhr abends bis 10 Uhr morgens vieles zum Besseren verändert. Früher hatten sich an den Supermarktkassen abends Schlangen gebildet mit Leuten, die Flaschen unter den Armen trugen, die sie anschließend in den nahegelegenen Höfen und Parks bis in die Morgenstunden hinein entleerten. Die Trinkgelage führten zu massiven Beschwerden durch Anwohner. Heute sind die Läden ab 22 Uhr wie leergefegt und in den Höfen ist es ruhiger.

In letzter Zeit fallen immer mehr junge Leute auf, die ihre Freizeit sinnvoll nutzen. Es gibt einen Fahrradclub, der sich abends zu Radtouren aufmacht und sich für den Ausbau von Radwegen einsetzt. Bleibt zu hoffen, dass die Zahl dieser Aktiven und Sportlichen noch steigen wird. *Jurij Tschernyschew*

## »Wir streben Zweisprachigkeit an«

VdG in Oppeln bot Gästen aus der Bundesrepublik Einblick in die Situation der Deutschen Minderheit

So viele Besucher hatten wir gleichzeitig hier noch nie!“, stellte mit Freude und Stauen Maria Neumann fest. Sie ist die Büroleiterin vom Verband der deutschen Gesellschaften in Polen (VdG), der seinen Sitz in Oppeln hat. Wenig später begrüßte Norbert Raasch, der stellvertretende Vorsitzende des Verbandes, die aus allen Teilen der Bundesrepublik stammenden Gäste. Sie bildeten eine Reisegruppe von 80 Personen, die unter der Leitung von Manfred F. Schukat und Friedhelm Schülke aus Anklam in knapp sieben Tagen Teile Nieder- und Oberschlesiens sowie Sehenswürdigkeiten von Krakau erkundete. Der Besuch des Sitzes des VdG an einem heißen Sommertag war zweifellos eine Bereicherung des vielseitigen Reiseprogramms.

Norbert Raasch richtete Grüße des Vereinsvorsitzenden Bernard Gaida aus, der nach einem Ge-

sprächstermin beim Woiwoden sich auf den Weg „ins Vaterland“, sprich die Bundesrepublik, gemacht hatte. Raasch brachte seine Freude darüber zum Ausdruck, dass die Deutschen in der Repu-



Beim Vortrag vor seinen Gästen aus der Bundesrepublik: Norbert Raasch

Bild: Eichler

blik Polen bei der diesjährigen Bundestagswahl mitmachen können. „Das freut uns besonders. Heimat haben wir hier, Vaterland haben wir bei Ihnen.“

Auf die stets gestellte Frage nach der Zahl der Deutschen in

der Republik Polen lautete die Antwort: „Das wissen wir nicht genau. So um die 300 000 Deutsche werden es sein.“

Im Verband der deutschen Gesellschaften sind zehn Organisationen zusammengeschlossen. Die Vertreter aller dieser Vereine kommen zu Jahresversammlungen zusammen. Mit Stolz verkündete Raasch: „Hier wird Politik gemacht!“ Tatsache ist, dass im Vordergrund die Kulturarbeit steht. Vor zwei Jahren wurde das 20-jährige Bestehen des Verbandes in Form von Konzerten und literarischen Veranstaltungen begangen. Seit 20 Jahren organisiert man die Wallfahrt der Volksgruppe auf den St. Anaberg und andere Pilgerfahrten.

Das Leitthema für 2013 lautet „Verbunden mit der Jugend“. In vielen Vereinen fehlt der Nachwuchs oder es hapert an der Zusammenarbeit. Bis vor einem Jahr hat der Verband noch Kinderfrei-

zeiten angeboten. Eine nüchterne Feststellung: „Unsere Mitglieder in den kleinsten Strukturen beherrschen kaum Deutsch.“

Nicht verschwiegen wurde, woher der Dachverband das Geld für seine Projekte erhält. So gibt es Direktmittel aus dem Bundesinnenministerium, beispielsweise für die Sprachkurse an Sonnabenden, es gibt Mittel aus der Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit, Mittel aus dem Auswärtigen Amt, aber auch Geld für Anträge, die an das zuständige polnische Ministerium für Verwaltung und Digitalisierung gestellt werden.

Ein auch für die Zukunft wichtiges Projekt wird die Konsolidierung der Begegnungsstätten sein. Vergangenes Jahr wurden über 500 Projekte durchgeführt. Raasch sprach von Deutschen, die sich als Deutsche fühlen, aber nicht Deutsch sprechen. Das beträfe eine große Zahl der jetzt 40- bis 50-Jährigen. Er stellte klar:

„Wir streben Zweisprachigkeit an.“

Zweisprachige Ortsschilder findet man nur in der Woiwodschaft Oppeln. In 20 Jahren wurden allein in Oppeln über 100 000 deutsche Pässe ausgestellt. Seit diesem Jahr gibt es die Möglichkeit, dass sich in Polen lebende Deutsche einen deutschen Personalausweis ausstellen lassen. Davon haben im ersten Halbjahr erst

1000 Menschen Gebrauch gemacht. Klare Feststellung von Norbert Raasch: „Der deutsche Pass ist nützlich für Reisen nach

Amerika. Und jemand mit deutschem Pass wird beim deutschen Arbeitgeber anders behandelt als jemand mit nur polnischem.“

Mit dem Geschenk des 2011 vom VdG herausgegebenen Buches „Als Deutscher in Polen leben“ an die Gäste aus der Bundesrepublik endete dieser informative Besuch, dem sich ruhig noch eine Fragestunde hätte anschließen können. *Ute Eichler*

»So viele Besucher hatten wir gleichzeitig hier noch nie!«





Lewe Landslied, liebe Familienfreunde,

manchmal muss ich an jenen Mr. **Atkinson** aus Mittelengland denken, der mich – long, long ago – die „deutsche Miss Marples“ nannte. Aufgrund der Tatsache, dass wir die Familie eines ehemaligen deutschen Kriegsgefangenen gefunden hatten, der 1946/47 dort in der Grafschaft Derbyshire zu Erdarbeiten eingesetzt worden war und den er lange Jahre nach dessen Entlassung vergeblich gesucht hatte – bis er unsere Anschrift erhielt. Nun hatten wir nicht die geringste Ahnung, wo wir nach über 40 Jahren diesen **Kurt P.** finden sollten, denn die einzige konkrete Angabe war die seines Namens – und die Vermutung von Mr. Atkinson, dass er ein „Preusse“ war. Wie wir ihn suchen sollten, stand allerdings fest: über unsere Ostpreußische Familie. Ich will es kurz machen: Kurz P. wurde leider nicht gefunden, denn er war bereits verstorben, aber seine im Ruhrgebiet wohnende Tochter meldete sich und wir konnten sie mit Mr. Atkinson in Verbindung bringen. Es war schon eine verzwickte Suche gewesen und viel Glück gehörte auch dazu, aber es zeigte doch, dass unsere Ostpreußische Familie Unmögliches möglich machte. Was sich im Laufe der weiteren Jahrzehnte dann auch bestätigte.

Auch jetzt wieder – deshalb habe ich ja diese alte Geschichte hervorgekramt. Zwar ist unsere neue nicht so spektakulär wie die erwähnte, aber doch außergewöhnlich, weil sie gänzlich unerwartet kommt. Es geht um das Denkmal an die deutschen Bewohner von Pillkoppen, das **Armin Toll** auf dem einst großelterlichen Grundstück errichtet hatte. Herr **Jörn Pe-krul** hatte es vor zwei Jahren fotografiert, und wie er vermutet hatte und wir aufgrund einer Mitteilung von Frau **Ulla Rebentisch** in Folge 31 bestätigt bekamen, ist es inzwischen verschwunden. Kaum erschienen, meldete sich Frau Rebentisch mit einer brandneuen Nachricht:

„Es ist doch unglaublich, wie schnell die Pillkopper reagieren.

Ich hatte am Morgen in Nidden angerufen um den anderen mitzuteilen, dass über das Denkmal berichtet wurde. Heute, am 1. August, war **Siegrid Toll** mit der Nidderin **Renate Gleikina** geborene **Peleikis** in Pillkoppen und hat mit Bauarbeitern, Handwerkern und Einwohnern gesprochen und ist tatsächlich fündig geworden: Versteckt hinter einem Bauzaun fand sie das Denkmal. Nach Aussage des Vorarbeiters soll es wieder an seinem alten Platz aufgestellt werden. Außerdem soll in dem wieder hergestellten Haus von **Erna Baltsch** ein Museum errichtet werden. Zu gegebener Zeit wollen wir noch einmal Kontakt mit Ihnen aufnehmen um dann noch alte Dinge von Pillkoppen von Ihren Lesern zu erbitten.“

Ja, es hat sich also alles geregelt, das Denkmal kommt wieder an



Zu Ehren Kaiser Wilhelm I. erbaut: Das Kyffhäuserdenkmal

Bild: Archiv

seinen alten Platz auf dem Grundstück, das heute **Juri Iwanow** bewohnt. Es war also keine beabsichtigte Beseitigung des aus vier Metalltafeln bestehenden Denkmals mit der Inschrift: „Den ehemaligen Bewohnern von Pillkoppen zum Gedenken“. Da hat unsere Ostpreußische Familie aber eine blitzschnelle Aufklärung bewirkt. Wir sagen vor allem Frau Ulla Rebentisch aus Bad Bertrich herzlichen Dank für ihre spontane und so erfolgreiche Mithilfe! Den Hinweis auf das geplante Museum gebe ich schon jetzt bewusst weiter, denn vielleicht besitzt doch dieser oder jener noch ein Souvenir an dieses Nehrungsdorf, das sich für das Museum eignet, und bewahrt es, bis wir zum Sammeln blasen!

Und auch im nächsten Fall ist unsere Leserschaft gefragt, und

diesmal geht es wieder um eine kulturhistorische Frage. Frau **Anna Sass** aus Berlin stellt sie, denn sie beschäftigt sich zurzeit intensiv mit der Lebensgeschichte des Berliner Schlachtenmalers **Carl Rechlin**, \*1802, †1875. Die Kunsthistorikerin versucht, aus allen zugänglichen Quellen seine Biografie zu rekonstruieren und eine Werkübersicht zusammenzustellen. Diese Forschungsarbeit führt sie auch nach Königsberg, denn dort befand sich mindestens eines seiner berühmten Gemälde. Deshalb wendet sich Frau Sass an uns mit folgender Suchfrage:

„Ein Rechlin-Gemälde ‚Erstürmung des Grimmaisches Tores in Leipzig durch das Königsberger Landwehrbataillon‘ hing seit 1844 im Magistrats-Sitzungssaal des Kneiphöfischen Rathauses. Es hatte dort einen Ehrenplatz unter dem Brustbild Friedrich Wilhelm III. Wer kann Näheres zu diesem Gemälde und seiner Geschichte mitteilen? Wer verfügt eventuell über Aufnahmen des historischen Magistrats-Sitzungssaales, auf denen möglicherweise das Gemälde zu sehen ist? Ein weiteres Gemälde von Carl Rechlin befand sich vermutlich im Königsberger Schloss. Auch hier suche ich nach Quellen und Kontaktpartnern.“

Die dürfen sich nach dieser Veröffentlichung finden. Ich selber bin auch schon ein wenig fündig geworden, denn ich stieß in einer alten Königsberger Chronik auf folgende Angabe: „Das Königsberger Landwehrbataillon erstürmte unter ihrem tapferen Führer, dem Major **Friccius**, am 19. Oktober (1812) das Grimmaische Tor Leipzigs, eine Heldenthat, die durch das Rechlinische Gemälde in dem Sitzungssaale des Magistrats ein ehrendes und mahnendes Denkmal patriotischer Aufopferung erhalten hat.“

Das war's dann leider auch. Hoffen wir also auf unsere Familie. (Anna Saß, Petersburger Straße 25 in 10249 Berlin, E-Mail: anna.sass@online.de)

Vorarbeit haben wir auch schon für die nächste Frage geleistet, die sich ebenfalls in den kulturhistorischen Rahmen einfügen lässt.

Allerdings handelt es sich nicht um erwünschte Angaben zu wissenschaftlichen Zwecken, sondern ganz einfach um die Klärung eines anscheinend seltenen Fundes. Eines Doppelfundes sogar, denn es handelt sich um zwei Tischdecken, die Frau **Munzert** aus Oelsnitz bei einer Haushaltsauflösung entdeckte. Obgleich sie über 100 Jahre alt sein müssen, ist ihr Zustand noch einwandfrei. Die reich gemusterten Decken zeigen patriotische Motive aus der Kaiserzeit. Einige konnte der Ehemann der Finderin, Herr **Sascha Munzert**, schon deuten, aber es blieben noch weitere Fragen offen, und deshalb wandte er sich an uns. Warum an die Ostpreußische Familie? Das Ehepaar hat weder ostpreußische Wurzeln, noch weisen die Decken auf eine Herstellung in Ostdeutschland hin. Herr Sascha Munzert, Jahrgang 75, ist ein „eingeborener Erzgebirgler“, wie er schreibt, aufgewachsen in der DDR, also ohne Wissen über die ostdeutschen Provinzen. Aber nach der Wende wurde in ihm das Interesse für deutsche Geschichte geweckt und dadurch kam er zur PAZ, die er „seit einigen Jahren mit großer Freude lesen darf“. Und so kennt das Ehepaar auch unsere Kolumne und kam sofort – als die historischen Fragen nach Herkunft und Zweck der Decke im Raum standen – auf die Idee, sich an uns zu wenden, und übersandte uns einige Fotos, die aber so unscharf sind, dass man die Motive kaum erkennen kann. Jede Tischdecke zeigt an allen vier Ecken das Kyffhäuser-Denkmal und, wie Herr Munzert vermutet, das Wappen der Hohenzollern (stimmt!) An den Seiten sind drei Porträts abgebildet, von denen er zwei zu erkennen glaubt, nämlich Kaiser Wilhelm II. und Bismarck (stimmt auch!) Das dritte Porträt konnte er nicht identifizieren, darum bat er uns um Hilfe. Für unsern Militärhistoriker kein Problem: Kaiser Wilhelm I. (gelöst!) Bleibt noch die Hauptfrage bestehen: Wann und zu welchem Zweck wurden diese Decken angefertigt? Hier können wir nur Vermutungen aufstellen und müssen unsere Leser um Mithilfe bitten. Das Kyffhäuser-Denkmal wurde in den Jahren 1890 bis 1896 auf den Ruinen der alten Reichsburg Kyffhäuser zu Ehren Kaiser Wilhelm I. errichtet. Jedes Schulkind lernte früher die Sage „vom alten Barbarossa, des Kaisers Friede-

rich“, der sich im unterirdischen Schlosse verzaubert hält und der einst aufwachen wird, wenn die Raben nicht mehr um den Berg fliegen, um das Reich zu retten. Im jungen Kaiserreich sah man diese Zeit gekommen, deshalb zeigt das über 80 Meter hohe Denkmal nicht nur Friedrich I., sondern auch Kaiser Wilhelm I. in Form eines Reiterstandbildes. Es ist anzunehmen, dass die von Frau Munzert entdeckten Decken anlässlich der Einweihung des von **Bruno Schmitz** entworfenen Denkmals als Gedenk- und Schenk-Artikel hergestellt wurden oder auch bis zum Ersten Weltkrieg den Kyffhäuser-Besuchern als Souvenirs angeboten wurden. Vielleicht wissen Bewohner dieses schönen deutschen Mittelgebirges mehr über diese „Kyffhäuser-Decken“, die sicher noch in Museen oder Heimstuben zu finden sind. (Sascha Munzert, Untere Siedlungsstraße 10 in 09376 Oelsnitz, Telefon 01744821498, E-Mail: saschmunz@gmail.com)

Über das Buch von **Heinz Timmreck** „Letzte Flüchtlingszüge aus Ostpreußen“ haben wir schon oft berichtet, auch darüber, dass eine neue erweiterte Auflage erscheinen soll, die nicht zuletzt auch auf Grund der Informationen, die der Autor aus dem Kreis unserer Ostpreußischen Familie erhalten hat, notwendig wird. Unser Leser und Landsmann **Dirk Oelmann** hilft ihm dabei und wendet sich nun an uns, weil noch weitere Informationen benötigt werden. Es geht wieder um das furchtbare Auffahrungsglück am 22/23. Januar 1945 in Grünhagen im Kreis Preußisch Holland, über das wir in Folge 3 eingehend berichteten. Herr Oelmann hat schon die Akten der Reichsbahndirektion Königsberg von 1881 bis 1944 durchgesehen, aber leider war über die Strecke Maldeuten-Güldenboden und den Bahnhof Grünhagen nicht viel zu finden. Nun sucht Herr Oelmann nach einem Bahnplan oder Luftbildaufnahmen des Bahnhofes sowie Angaben zur Sicherungstechnik/Ausstattung der Strecke. Nach

seinen bisherigen Recherchen zweigte die eingleisige Nebenbahn im Bahnhof Maldeuten von der zweigleisigen Hauptbahn Mohrunen–Miswalde–Marienburg ab. Der Bahnhof Maldeuten war mit Signalen ausgerüstet. Auf der Strecke, die durch Wiesen, Felder und Wälder führte, verkehrten täglich drei Reisezüge je Richtung. Die Höchstgeschwindigkeit betrug wahrscheinlich 50 Kilometer pro

Stunde. Grünhagen war ein kleiner Landbahnhof. Das Gebäude war wahrscheinlich ein preußischer Einheitsbau, der Bahnsteig hatte eine Länge von zirka 100 Meter. Im Einsatz waren vorwiegend Lokomotiven der BR 37. Nach dem Unglück war die Strecke gesperrt. Sie wurde nach der Okkupation von der Roten Armee abgebaut. Erst im Jahr 1947 nahm die polnische Staatsbahn PKP die Strecke

Maldeuten–Güldenboden wieder in Betrieb. Soweit die Angaben von Herrn Oelmann zu diesem Komplex, aus denen sich einige Fragen ergeben, die er an unsere Leser stellt: „Ich suche nach einem Bahnplan von Grünhagen und/oder Luftbildaufnahmen des Bahnhofes sowie Angaben zur Sicherungstechnik/Ausstattung der Strecke. Hatte der Bahnhof Grünhagen Einfahrsignale? Weiß jemand noch die Lok-Nummern? An allen alten Aufnahmen, auf denen der Bahnhof zu sehen ist, bin ich interessiert wie überhaupt an allen damit zusammen hängenden Erinnerungen.“ Soweit die Fragen von Herrn Oelmann, die aufzeigen, wie akribisch er und Herr Timmreck an die erweiterte Dokumentation über das Flüchtlingsdrama von Grünhagen herangehen, für deren Erstellung wir viel Erfolg wünschen. (Dirk Oelmann, Bernauer Straße 61 in 16515 Oranienburg, E-Mail: dirk69oe@aol.com)

Eure

*Ruth Geede*

Ruth Geede

Die Heimat der Vorfahren bewusst erleben

Im Salzburger Land auf Spurensuche

Unter den Kartengrüßen, die mich aus den Urlaubsgebieten der Absender erreichten, hat mich einer besonders berührt. Er kam aus Goldegg im Pongau, meine Nichte **Christine Lied** sandte ihn mir aus „der wunderschönen Heimat unserer Vorfahren“, die sie bewusst als solche erlebte. Sie sagte mir einmal, dass sie, das Flüchtlingskind, erst hier das Gefühl gefunden habe, „angekommen“ zu sein, dass ihr dieses Land sehr viel Vertrautheit vermittelt, die man mit Worten nicht beschreiben kann. Sie hat es aber doch getan und ihre Empfindungen aufgeschrieben, die sie hatte, als sie zum ersten Mal in das Salzburger Land kam. Das war vor acht Jahren, und vorausgegangen war eine kleine Familienkunde, die ich ihr über unsere Salzburger Vorfahren vermittelt hatte. Dass sie erst so spät erfolgte, lag daran, dass unsere Wege sich schon lange getrennt hatten. Ihre Erinnerungen basierten auf frühen Kindertagen in Königsberg, die sich aber nur auf kurze Zeiträume bezogen, denn ihre Eltern – beide bewusste Ostpreußen – hatte der berufliche

Weg ihres Vaters in die Grenzmark Westpreußen-Posen geführt, von wo aus sie als Achtjährige mit Mutter und zwei Schwestern auf die Flucht ging. Christine verlebte ihre Jugend in Niedersachsen, blieb nach beruflicher Ausbildung in Hamburg und München schließlich in Bayern, wo sie heute noch lebt. Wenn man sie fragte, woher sie komme, sagte sie immer: aus Ostpreußen.

Und nun im Jahre 2005 die erste bewusst auf die eigene Familiengeschichte ausgerichtete Reise in das Salzburger Land. Die sie so tief bewegte, dass sie mir ihre Erlebnisse und die damit verbundenen Emotionen mitteilen musste, die ich leider nicht in vollem Wortlaut bringen kann, aber doch die wesentlichsten Passagen.

„Ich machte mich also auf, um in Goldegg im Pongau nach den Spuren meiner Familie zu suchen. Ausgestattet mit einem Stammbaum, der 1731 mit einem **Rupert Reinecker** beginnt, der mit 19 Jahren aus Goldegg auswanderte. Ich fuhr zusammen mit meinem Mann und einer großen erwartungsvollen Spannung nach Goldegg. Der Ort zeigte sich vom er-

sten Augenblick an bei sommerlichem Wetter von einer heiteren Seite, ich hatte sofort den Eindruck, dass ich mich dort wohl fühlen könnte. Zu diesem fast vertrauten Gefühl trugen dann in

halten wollte. Alle Menschen, mit denen ich mich unterhielt, zeigten Interesse, ja, waren vielfach selbst bewegt, wenn wir über meine Vorfahren und ihr Schicksal sprachen. Ich hoffte, auf dem Friedhof auf



Aus Goldegg im Pongau: Postkarte von Christine Lied

Bild: privat

ganz besonderem Maße die Menschen bei, mit denen ich in den nächsten Tagen ins Gespräch kam. Ich trug meine Geschichte und Beweggründe für den Besuch in Goldegg auf der Zunge, da ich möglichst viele Informationen er-

Namen zu stoßen, die eine Verbindung zu meiner Familie ergaben, da war ich allerdings nicht sehr erfolgreich. Es war ja auch ein katholischer Friedhof, und die protestantischen Auswanderer waren in der Regel im Großverband weg-

gezogen. Aber ich traf dort eine Frau, die mich in einem anregenden Gespräch an ihre Freundin verwies, die im Schloss Goldegg Führungen macht. Dort seien zwei Räume speziell der ‚Protestantenvertreibung‘ gewidmet.

Die Führerin **Emmi Klettner** habe ich dann im Schloss kennen gelernt, und sie hat sich in rührender Weise bemüht, den Beweis zu liefern, dass die Angaben in meinem Stammbaum richtig sind. Tatsächlich hat Frau Klettner bei einer weiteren Suche im Pfarramt in Aufzeichnungen eines früheren Pfarrers, der sich mit der Geschichte der Exulanten befasste, die Namen meines ‚Stammvaters‘ und seiner zwei Brüder als Goldegger Auswanderer gefunden. Auch andere Namen, die durch Heirat in unsere Familien hinein spielten, ließen sich belegen. Das war für mich ein bewegender Moment. Ich spürte, dass meine Wurzeln hier sind und dieses Land letztendlich auch für mich, die im Kindesalter Vertriebene, eine Art Heimat ist. Ich fühlte mich angekommen und den hier lebenden Menschen verbunden. Es waren für mich aufwühlende und aufre-

gende Tage, die mir aber eine gewisse Befriedigung gaben, hatte ich nun eine Landschaft kennen gelernt, in der meine Vorfahren gelebt hatten, ein Land, das ich im Gegensatz zu Ostpreußen problemlos jederzeit besuchen kann und das so nah an meinem Wohnort liegt. Bei all diesen positiven Empfindungen gingen mir aber immer wieder die Menschen nicht aus dem Sinn, die 1731 hier ihr schöne Heimat verlassen mussten, und mir wurde die Tragik der Geschichte bewusst, dass die Nachkommen der Salzburger ‚Vertriebenen‘ nach mehr als 200 Jahren das gleiche Schicksal erleiden mussten.“

So schrieb Christine Lied über ihre so spät gefundene Liebe zum Salzburger Land, die sie inzwischen immer wieder festigte, wie die Karte beweist. Und auch in mir Erinnerungen wachruft wie an eine frühe Begegnung mit Agnes Miegel, als wir uns zufällig auf einer Straße bei Schwarzach begegneten. Von dort waren ihre wie meine Ahnen einst ausgezogen. Das war für mich damals 22-Jährige schon ein sehr beglückender Moment. R.G.





ZUM 100. GEBURTSTAG

**Maczeyzik**, Erna, geb. **Gerths**, aus Heldenfelde, Kreis Lyck, am 17. August

ZUM 99. GEBURTSTAG

**Flath**, Ilse, geb. **Geelhaar**, aus Lötzen, am 21. August  
**Fridorra**, Frieda, geb. **Roßmannek**, aus Schützengrund, Kreis Ortelsburg, am 21. August  
**Schwemer**, Otto, aus Kölmersdorf, Kreis Lyck, am 20. August

ZUM 97. GEBURTSTAG

**Möller**, Hedwig, geb. **Czaplinski**, aus Schönhofen, Kreis Treuburg, am 22. August

ZUM 96. GEBURTSTAG

**Kenze**, Waltraud, aus Dirschau, Westpreußen, am 23. August  
**Lippke**, Dora, geb. **Schmidtke**, aus Allenburg, Kirchenstraße 151, am 17. August  
**Nadobnik**, Erna, geb. **Kohnke**, aus Medenau, Kreis Samland, am 23. August  
**Repschläger**, Hildegard, geb. **Napierski**, aus Gartenau, Kreis Neidenburg, am 18. August  
**Schulz**, Grete, geb. **Kochanowski**, aus Neidenburg, am 19. August

ZUM 95. GEBURTSTAG

**Kräft**, Heinz, aus Preußenwall, Kreis Ebenrode, am 21. August  
**Lukner**, Frieda, geb. **Kohzer**, aus Labiau, und Hindenburg, Kreis Labiau, am 22. August

ZUM 94. GEBURTSTAG

**Jaekel**, Erich, aus Schloßbach, Kreis Ebenrode, am 20. August  
**Paske**, Günter, aus Kreuzingen, Kreis Elchniederung, am17. August  
**Rieder**, Elfriede, geb. **Koch**, aus Eydtkau, Kreis Ebenrode, am 19. August  
**Rohmann**, Emmi, geb. **Kristan**, aus Grabnick, Kreis Lyck, am 23. August  
**Sokoll**, Gerhard, aus Wehlau, Pinnauer Straße 10, am 20. August

Alle auf den Seiten »Glückwünsche« und »Heimatarbeit« abgedruckten Berichte und Terminankündigungen werden auch ins Internet gestellt. Eine Zusage entspricht somit auch einer Einverständniserklärung!

TERMINE DER LO

Jahr 2013

- 20. bis 22. September: Geschichtsseminar in Bad Pyrmont.
- 27. bis 29. September: 9. Kommunalpolitischer Kongress in Allenstein. Geschlossener Teilnehmerkreis.
- 11. bis 13. Oktober: 6. Deutsch-Russisches Forum in Duisburg. Geschlossener Teilnehmerkreis.
- 14. bis 20. Oktober: 59. Werkwoche in Bad Pyrmont.
- 1. November: Arbeitstagung der Landesgruppenvorsitzenden in Bad Pyrmont.
- 2./3. November: Ostpreußische Landesvertretung in Bad Pyrmont. Geschlossener Teilnehmerkreis.
- 4. bis 8. November: Kulturhistorisches Seminar für Frauen in Bad Pyrmont.

Jahr 2014

- 8./9. März: Arbeitstagung der Kreisvertreter in Bad Pyrmont.
- 5./6. April: Arbeitstagung der Deutschen Vereine im südlichen Ostpreußen.
- 17./18. Mai: Deutschlandtreffen der Ostpreußen in Kassel
- 21. Juni: Ostpreußisches Sommerfest in Allenstein.
- 3./7. November: Kulturhistorisches Seminar für Frauen in Bad Pyrmont.

Auskünfte bei der Bundesgeschäftsstelle der Landsmannschaft Ostpreußen, Buchtstraße 4, 22087 Hamburg, Telefon (040) 414008-0.

**Westmeier**, Karl-Heinz, aus Palmnicken, Kreis Samland, am 22. August

ZUM 93. GEBURTSTAG

**Kalleß**, Gertrud, aus Schackwiese, Kreis Elchniederung, am 18. August  
**Nelson**, Hans-Ulrich, aus Wehlau, Augker Straße 17, Kreis Wehlau, am 20. August  
**Pregel**, Anna, geb. **Sawatzki**, aus Schölen, Kreis Heiligenbeil, am 22. August  
**Sawatzki**, Walter, aus Seebrücken, Kreis Lyck, am 19. August  
**Schurat**, Alfred, aus Heinrichswalde, Kreis Elchniederung, am 19. August  
**Sossong**, Erna, geb. **Usko**, aus Lindenfließ, Kreis Lyck, am 21. August

ZUM 92. GEBURTSTAG

**Elbrechtz**, Gisela, geb. **Regier**, aus Ortelsburg, am 19. August  
**Friske**, Adolf, aus Sodargen, Kreis Ebenrode, am 19. August  
**Leberecht**, Hildegard, geb. **Petrautzki**, aus Altmühle, Kreis Elchniederung, am 19. August  
**Rautenberg**, Fritz, aus Eichen, Kreis Preußisch Eylau, am 17. August  
**Schergaut**, Margarete, geb. **Wrase**, aus Schenken, Kreis Wehlau, am 22. August  
**Wischnowski**, Werner, aus Königsberg, am 23. August

ZUM 91. GEBURTSTAG

**Boettcher**, Margarete, geb. **Kowalewski**, aus Guhsen, Kreis Treuburg, am 20. August  
**Dawideit**, Walter, aus Wildwiese, Kreis Elchniederung, am 18. August  
**Gassner**, Elisabeth, geb. **Leimann**, aus Walden, Kreis Lyck, am 18. August  
**Gawehns**, Gertrud, geb. **Muller**, aus Schellendorf, Kreis Ebenrode, am 22. August  
**Gehne**, Meta, geb. **Benger**, aus Schloßbach, Kreis Ebenrode, am 18. August  
**Josun**, Heinz, aus Eydtkau, Kreis Ebenrode, am 22. August

**Krüger**, Frieda, geb. **Sanio**, aus Neuendorf, Kreis Lyck, am 18. August  
**Rutsatz**, Frieda, geb. **Albeck**, aus Alexwangen, Kreis Samland, am 17. August  
**Seher**, Elfriede, geb. **Danisch**, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 150, am 23. August  
**Suchowitz**, Ursula, geb. **Steinke**, aus Prostken, Kreis Lyck, am 17. August  
**Wöbcke**, Lucie, geb. **Hildebrandt**, aus Pillau, Kreis Samland, am 21. August

ZUM 90. GEBURTSTAG

**Baginski**, Erwin, aus Garbassen, Kreis Treuburg, am 18. August  
**Foth**, Carlos, aus Reimannswalde, Kreis Treuburg, am 17. August  
**Kiefer**, Dora, geb. **Glagau**, aus Posselau, Kreis Fischhausen, am 14. August  
**Korte**, Johanna, geb. **Galensa**, aus Seesken, Kreis Treuburg, am 18. August  
**Krech**, Günter, aus Fronicken, Kreis Treuburg, am 18. August  
**Kuckuck**, Erna, geb. **Kuckuck**, aus Freudentfeld, Kreis Wehlau, am 20. August  
**Lietz**, Elisabeth, geb. **Neumann**, aus Groß Steegen, Kreis Preußisch Eylau, am 22. August  
**Müller**, Ursula, aus Lyck, Bismarckstraße 24, am 18. August  
**Seeberger**, Lisbeth, geb. **Littek**, aus Ebendorf, Kreis Ortelsburg, am 18. August  
**Skirlo**, Ursula, geb. **Schiweck**, aus Neukirch, Kreis Elchniederung, am 21. August  
**Skowronek**, Herta, aus Lyck, am 22. August  
**Stach**, Ernst-Otto, aus Omulehofen, Kreis Neidenburg, am 21. August  
**Stahlberg**, Ursel, geb. **Wischnewski**, aus Prostken, Kreis Lyck, am 23. August  
**Terzi**, Hedwig von, aus Lyck, Falkstraße 11, am 22. August  
**Willms**, Gerda, geb. **Nötzel**, aus Ginkelsmittel, Kreis Elchniederung, am 23. August  
**Zielasek**, Dr. Gotthold, aus Liebenberg, Kreis Ortelsburg, am 19. August

ZUM 85. GEBURTSTAG

**Borgwardt**, Hildegard, geb. **Rex**, aus Rhein, Kreis Lötzen, am 18. August  
**Conrad-Kowalski**, Ilse, aus Osterode, am 21. August  
**Dibowski**, Otto, aus Peterschobensee, Kreis Ortelsburg, am 20. August  
**Dorn**, Käte, geb. **Kolwe**, aus Goldensee, Kreis Lötzen, am 19. August  
**Fleischer**, Elli, geb. **Schmidtke**, aus Grunau, Kreis Heiligenbeil, am 23. August  
**Hansen**, Elisabeth, geb. **Will**, aus Millau, Kreis Lyck, am 21. August  
**Heine**, Toni, geb. **Schoeneck**, aus Lissau, Kreis Lyck, am 18. August  
**Höcker**, Rosemarie, geb. **Klein**, aus Tapiau, Bahnhofstraße 2, Kreis Wehlau, am 18. August  
**Joschko**, Helga, am 18. August  
**Kobyliniski**, Herbert von, aus Segligen, Kreis Lyck, am 20. August  
**Kuklinski**, Heinz, aus Rauschenwalde, Kreis Lötzen, am 18. August  
**Mertsch**, Hans, aus Sanditten, Schaberau, Kreis Wehlau, am 18. August  
**Mrozek**, Käthe, geb. **Steinat**, aus Ebenrode, am 23. August  
**Olbricht**, Fritz, aus Ittau, Kreis Neidenburg, am 21. August  
**Sawischlewski**, Artur, aus Skottau, Kreis Neidenburg, am 18. August

**Wirtz**, Gertrud, geb. **Lubeck**, aus Lissau, Kreis Lyck, am 22. August  
**Zimmermann**, Helene, geb. **Kukla**, aus Müllersbrück, Kreis Treuburg, am 19. August

ZUM 80. GEBURTSTAG

**Beyer**, Walter, aus Kalkhöfen, Kreis Ebenrode, am 17. August  
**Choynowski**, Günther, aus Goldensee, Kreis Lötzen, am 21. August  
**Deyda**, Dieter, aus Albrechtsfelde, Kreis Treuburg, am 23. August  
**Eroms**, Sigrid, aus Karkeln, Kreis Elchniederung, am 22. August  
**Glombowski**, Kurt, aus Brassen-dorf, Kreis Lötzen, am 19. August  
**Hübner**, Georg, aus Schwengels, Kreis Heiligenbeil, am 17. August  
**Hübner**, Ilse, geb. **Jebtram**, aus Scharnau-Mühle, Kreis Neidenburg, am 17. August  
**Kellermann**, Ursula, aus Auglitten, Kreis Lyck, am 19. August  
**Klänelschen**, Elisabeth, geb. **Soyka**, aus Warskillen, Kreis Elchniederung, am 22. August  
**Klotzbücher**, Bruno, aus Kinderhausen, Kreis Ebenrode, am 23. August  
**Koslowski**, Erich, aus Rohrdorf, Kreis Ortelsburg, am 17. August  
**Kronder**, Alice, geb. **Jotzko**, aus Königswalde, Kreis Lyck, am 19. August  
**Kubbos**, Horst, aus Kuckerneese, Kreis Elchniederung, am 18. August  
**Landwehr**, Elfriede, geb. **Sobke**, aus Hohenwalde, Kreis Heiligenbeil, am 18. August  
**Lunk**, Walter, aus Raging, Kreis Elchniederung, am 20. August  
**Lutz**, Erna, geb. **Raudszus**, aus Kreuzingen, Kreis Elchniederung, am 17. August  
**Mathes**, Werner, aus Perkunnen, Kreis Elchniederung, am 18. August  
**Nikulski**, Gerhard, aus Goldennau, Kreis Lyck, am 18. August  
**Osenger**, Helmut, aus Keipern, Kreis Lyck, am 17. August  
**Pape**, Helga, geb. **Orzessek**, aus Wilhelmsthal, Kreis Ortelsburg, am 17. August  
**Pröhl**, Inge, geb. **Kröhnke**, aus Kuckerneese, Kreis Elchniederung, am 22. August  
**Ranke**, Eberhard, aus Grenz-wald, Kreis Wehlau, am 17. August  
**Redetzki**, Erika, geb. **Kröhnke**, aus Kuckerneese, Kreis Elchniederung, am 22. August  
**Riedl**, Ruth, geb. **Steffner**, aus Groß Trakehnen, Kreis Ebenrode, am 19. August  
**Ritter**, Erika, geb. **Kohlmann**, aus Venedien/Abbau, Kreis Mohrun-gen, am 22. August  
**Rogowski**, Adolf, aus Finsterwalde, Kreis Lyck, am 18. August  
**Scharbaum**, Ida, geb. **Scharnowski**, aus Dimmern, Kreis Ortelsburg, am 18. August  
**Schulz**, Helmut, aus Wehlau, Memeler Straße 16, am 22. August  
**Sczech**, Walter, aus Stettenbach, Kreis Lyck, am 19. August  
**Seitner**, Gisela, aus Wickenfeld, Kreis Ebenrode, am 17. August  
**Stanke**, Hans, aus Ebersbach, Kreis Preußisch Holland, am 26. August  
**Steinert**, Brunhilde, geb. **Conrades**, aus Tapiau, Ludendorff-Damm 2, Kreis Wehlau, am 22. August  
**Thinius**, Edith, geb. **Woska**, aus Urfelde, Kreis Ebenrode, am 18. August  
**Ulze**, Elly, geb. **Sebrowski**, aus Neuendorf, Kreis Lyck, am 23. August  
**Unrau**, Horst, aus Stobingen, Ripkeim, Kreis Wehlau, am 22. August

Wir trauen uns

Andreas Metzler

Rebecca Bellano

23. August 2013

Hurra, heute stehst Du in der Zeitung drin.

Hannelore Schmidt-Koerner

geboren am 24. 8. 1938 in Gumbinnen

Herzlichen Glückwunsch zum 75. Geburtstag

Deine Schwester Ingrid und alle Stuttgarter

49 Old Newark, Valley Rd., Endicott NY, 13760-6331

Zum 90. Geburtstag

gratulieren wir unserer lieben Schwester

Jutta Thiel

\* 22. August 1923

Gut Strauben, Kr. Heiligenbeil

jetzt

79837 St. Blasien, Luisenheim

ganz herzlich.

Dazu wünschen wir alles Gute

Deine Geschwister Gabriele, Malwine und Udo mit ihren Angehörigen

Zum 90. Geburtstag von

Frau Dora Kiefer,

geb. Glagau,

aus Posselau/Samland,

jetzt: Richard-Becker-Str. 7,

16515 Oranienburg,

am 14. August 2013

gratulieren ganz herzlich

Jochen sowie Silvia Kiefer

und die Enkel Monika, Ursula, Ulrike und Sonja.

Zum Geburtstag

alles Gute!

Und eine Anzeige in Ihrer

Preußischen Allgemeinen Zeitung.

Buchtstraße 4 · 22087 Hamburg

Tel. 0 40 / 41 40 08 47 · Fax 0 40 / 41 40 08 51

www.preussische-allgemeine.de

**Weber**, Irmgard, geb. **Sebrowski**, aus Neudendorf, Kreis Lyck, am 23. August  
**Wendland**, Ilse, geb. **Lasarsch**, aus Garbassen, Kreis Treuburg, am 21. August

ZUM 75. GEBURTSTAG

**Cislik**, Gerd, aus Sargensee, Kreis Treuburg, am 18. August  
**Donath**, Erich, aus Irglacken, Kreis Wehlau, am 23. August  
**Drozkowski**, Renate, geb. **Sawitzki**, aus Ebenrode, am 17. August  
**Froberg**, Ingrid, geb. **Semerau**, aus Rodebach, Kreis Ebenrode, am 23. August  
**Gregorz**, Erhard, aus Steintal, Kreis Lötzen, am 23. August  
**Hiltl**, Ute, geb. **Jucknieß**, aus Wehlau, am 19. August  
**Hoibert**, Helga, geb. **Mintel**, aus Bladiau, Kreis Heiligenbeil, am 14. August  
**Holl**, Fritz, aus Schenkenhagen, Kreis Ebenrode, am 15. August  
**Jeske**, Erich, aus Neidenburg, am 19. August  
**Kies**, Inge, geb. **Waldhauer**, aus Allenburg, Herrenstraße 56, Kreis Wehlau, am 20. August  
**Krauskopf**, Ilse, aus Sangnitten, Kreis Preußisch Eylau, am 19. August  
**Kummerow**, Gerda, geb. **Mahnke**, aus Neidenburg, am 20. August  
**Lober**, Alina, aus Bonschen, Kreis Preußisch Eylau, am 22. August  
**Masuch**, Anneliese, geb. **Willuhn**, aus Rheinswein, Kreis Ortelsburg, am 18. August  
**Materna**, Klaus, aus Gedwangen, Kreis Neidenburg, am 18. August  
**Mosdzien**, Irmgard, geb. **Skirde**, aus Dimmern, Kreis Ortelsburg, am 20. August  
**Neumann**, Hannelore, geb. **Skroblin**, aus Wilkendorf, Wilkendorf Abbau, Kreis Wehlau, am 24. August

**Odenbach**, Egbert, aus Gedwangen, Kreis Neidenburg, am 23. August  
**Prisching**, Gerda, geb. **Lusga**, aus Neukuhren, Kreis Samland, am 17. August  
**Reckert**, Edelgard, geb. **Symanzik**, aus Waldburg, Kreis Ortelsburg, am 21. August  
**Schlicht**, Ewald, aus Lank, Kreis Heiligenbeil, am 19. August  
**Schönherr**, Curt-Hans, aus Bartenhof, Kreis Wehlau, am 18. August  
**Schopohl**, Elfriede, geb. **Jannek**, aus Gardienen, Kreis Neidenburg, am 23. August  
**Sprengel**, Renate, geb. **Grube**, aus Parnehenen, Großtraschken, Kreis Wehlau, am 19. August  
**Stein**, Ruth, geb. **Leitzbach**, aus Leegen, Kreis Ebenrode, am 16. August  
**Turowski**, Gerhard, aus Waldburg, Kreis Ortelsburg, am 20. August  
**Uschkoreit**, Peter, aus Tapiau, Horst-Wessel-Ring 14, Kreis Wehlau, am 22. August

60

Diamantene Hochzeit

**Fleischer**, Otto, und Ehefrau Elli, geb. **Schmidtke**, aus Grunau, Kreis Heiligenbeil, am 21. August

Wirken Sie mit an

der Stiftung

»Zukunft für Ostpreußen!«

Fürst Fugger Privatbank

Konto-Nr.: 1001834983

BLZ: 72030014



## LANDSMANNSCHAFTLICHE ARBEIT LANDESGRUPPEN



**BADEN-  
WÜRTTEMBERG**

Vors.: Uta Lüttich, Feuerbacher Weg 108, 70192 Stuttgart, Telefon und Fax (0711) 854093, Geschäftsstelle: Haus der Heimat, Schloßstraße 92, 70176 Stuttgart, Tel. und Fax (0711) 6336980.

**Ludwigsburg** – Donnerstag, 22. August, 15 Uhr, Krauthof, Beihinger Straße 27: Sommerfest.  
**Stuttgart** – Sonnabend, 31. August, 14.30 Uhr, Haus der Heimat, Großer Saal: Kulturnachmittag der LM Westpreußen.  
**Ulm/Neu-Ulm** – Sonnabend, 17. August, 14.30 Uhr, Ulmer Stuben: Monatliches Treffen der Gruppe.



**BAYERN**

Vorsitzender: Friedrich-Wilhelm Böld, Telefon (0821) 517826, Fax (0821) 3451425, Heilig-Grab-Gasse 3, 86150 Augsburg, E-Mail: info@low-bayern.de, Internet: www.low-bayern.de.

**Kitzingen** – Freitag, 23. August, 14.30 Uhr, Römerhof: **Sommerfest.** Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung unter Telefon (09321) 4405 erforderlich. Es sind Fahrgemeinschaften zu bilden. Bei genügend Anmeldungen kann auch ein Kleinbus eingesetzt werden. – **Bericht von der Kulturgeschichtlichen Fahrt** – Die Landsmannschaft der Ost- und Westpreußen führte in der Zeit vom 29. Juni bis 7. Juli eine kulturgeschichtliche Mehrtagesfahrt nach Südostpreußen durch. Diese Fahrt wurde vom Freistaat Bayern



Kirche in Friedrichshof Bild: privat

aus Haushaltsmitteln des Bayerischen Staatsministeriums für Arbeit und Sozialordnung, Familie und Frauen gefördert. Die Fahrt diente primär der Bewahrung des deutschen kulturellen Erbes Ostpreußen in der Öffentlichkeit. Auf dem Programm stand insbesondere der Besuch der historischen Altstadt von Posen. Die fünftgrößte Stadt Polens ist ein Zentrum von Industrie, Handel und Forschung und zählt zu den kulturellen Mittelpunkten des Landes. Die Universitätsstadt ist zudem größter Verkehrsknotenpunkt zwischen Berlin und Warschau. Nach Zwischenübernachtung in Posen verbrachte die Reisegruppe die Zeit im Hotel Lesna in der Kreisstadt Ortelsgut, mitten in Masuren gelegen im alten Stadtwald. Von hier aus wurden alle landeskundlichen Ausflüge durchgeführt. So wurde zum Beispiel die Hauptstadt des Regierungsbezirks Ermland und Masuren, Allenstein, mit einer Vielzahl

von kulturgeschichtlichen Bauten und einer gepflegten Fußgängerzone, besucht. Einen sehr interessanten Einblick bot das Kopernikushaus mit Museum, in dem der Astronom Domherr gewesen ist. Auf dem Marengohof bei Allenstein fand eine Kutschfahrt durch Wald und Wiesen statt mit einer anschließenden Folklore einer Studentengruppe aus Polen und der Ukraine. Nicht fehlen durfte in Galkowen der Besuch des Salons der großen deutschen Publizistin Gräfin Marion Dönhoff, wo die deutsche Journalistin und langjährige Polen-Korrespondentin Renate Marsch-Potocka von der Geschichte Masurens und Polens sowie der aus Russland stammenden Altgläubigen (Philippinen) berichtete. Von hier aus ging es mit Pferdewagen nach Krutinnen zu einer romantischen Stakenkahnfahrt auf der Krutinna. In Eckertsdorf wurde das Philippinenkloster mit vielen Sehenswürdigkeiten besucht, wie auch in Kleinort das Geburtshaus mit Museum des großen ostpreußischen Dichters Ernst Wiechert. Nicht fehlen durfte der Besuch der historischen Wallfahrtskirche in Friedrichshof, in der einst Reiseleiter Gustav Patz getauft wurde. Hier wurden die Teilnehmer



Staken auf der Krutinna Bild: privat

vom Pfarrer ganz herzlich empfangen und informiert, auch sangen sie „Großer Gott wir loben Dich“. Einen Eindruck bot auch die bekannte Wallfahrtskirche Heilige Linde mit Andacht und Konzert. Die durchgeführte große Masurenfahrt durch die Städte Sensburg, Lötzen, Angerburg, Goldap und Treuburg vorbei an Hunderten Seen und tiefen Wäldern, traumhaften Alleen, begleitet von einer Vielzahl von Störchen, zeigte die Schönheiten der Landschaft in besonderer Weise. Nach dem Stadtrundgang in Nikolaiken fand eine Schifffahrt auf dem Spierdingsee bis nach Rudczanny-Nieden [Ruciane Nida] statt, dem größten See der über tausend Seen der Masurischen Seenplatte. Auf der Rückfahrt nach Posen durfte der Besuch des Geburtshauses und des Denkmals in der historischen Altstadt des Astronoms und Gelehrten Copernicus in Thorn nicht fehlen. Mit vielen Eindrücken, Erlebnissen und Erfahrungen ging die Fahrt problemlos zu Ende. Wohlbehalten kehrte die Gruppe nach neun sonnigen erlebnisreichen Tagen in einem traumhaften unberührten und unvergessenen Land zurück. – **Informationsfahrt zum Bayrischen Landtag nach München am 17. Juli** – Der Einladung von MdL Volkmr Halbleib (SPD) folgten 48 Teilnehmer, um den Bayrischen Landtag und die Landeshauptstadt München kennenzulernen. In Begleitung der ausgearbeiteten Stadtführerin Sibylle Hartmann vom Weis(sen) Stadtvogel München erfuhren die Teilnehmer viel Wissens- und Sehenswertes von München. Nach einem gemeinsamen Mittagessen im Hofbräukeller folgte eine Diskussionsrunde mit MdL Halbleib und der SPD-Landtagskandidatin Doris Aschenbrenner und nach einem Videofilm über den Bayerischen Landtag ging es zur letzten interessanten Plenarsitzung vor den Sommerferien auf die Zuschauertribüne. Bei einem Münchenbesuch darf natürlich der Besuch des Hofbräukellers nicht fehlen, um danach fröhlich wieder die Heimfahrt anzutreten. Es war eine informative und erlebnisreiche Fahrt! – **Vorankündigung:** Am Sonnabend, 14. Sep-

tember, findet um 17 Uhr der „Tag der Heimat“ statt. Kranzniederlegung am Gedenkstein um 16 Uhr. Festredner ist der Bezirksvorsitzende der Landsmannschaft der Ostpreußen: Claus Philipowski.  
**München** – Jeden Montag, 18 bis 20 Uhr, Haus des Deutschen Ostens: Ostpreußischer Sängerkreis. Kontakt: Dr. Gerhard Gräf, Offenbachstraße 60, 85598 Baldham, Telefon (08106) 4960.



**BERLIN**

Vorsitzender: Rüdiger Jakesch, Geschäftsstelle: Forckenbekstraße 1, 14199, Berlin, Telefon (030) 2547345, E-Mail: info@bdv-blm.de, Internet: www.ostpreussen-berlin.de. Geschäftszeit: Donnerstag von 14 Uhr bis 16 Uhr Außerhalb der Geschäftszeit: Marianne Becker, Telefon (030) 7712354.

**Tilsit-Ragnit /Tilsit-Stadt** – S o n n - abend, 31. August, 15 Uhr, Ratskeller Charlottenburg, Otto-Suhr-Allee 102, 10585 Berlin: Treffen der Gruppe. Anfragen bei Hermann Trilus, Telefon (03303) 403881.

**Frauengruppe** – Mittwoch, 11. September, 13.30 Uhr, „Kaffee Tam“, Wilhelmstraße 116–117, 10963 Berlin: Berichte aus Ostpreußen. Anfragen bei Marianne Becker, Telefon (030) 7712354.

**Angerburg /Darkehmen /Goldap** – Donnerstag, 19. September, 14 Uhr, Restaurant Oase Amera, Borussiastraße 62, 12102 Berlin: Erntedank in Ostpreußen. Anfragen bei Marianne Becker, Telefon (030) 7712354.



**BREMEN**

Vorsitzender: Helmut Gutzeit, Telefon (0421) 25 09 29, Fax (0421) 25 01 88, Hodenberger Straße 39 b, 28355 Bremen. Stellvertreter Vorsitzende: Martina Jachens-Paul, Ratiborer Straße 48, 27578 Bremerhaven, Telefon (0471) 86176. Landesgeschäftsführer: Jörg Schulz, Am Anjes Moor 4, 27628 Uthlede, Telefon (04296) 74 77 01.

**Bremen** – Sonnabend, 31. August, 15 Uhr, Einlass ab 14.15 Uhr, Flughafenhotel Airport Bremen, Flughafenallee 26: „Sommerausklang mit Beetenbartsch und Schmandschinken“.



**HAMBURG**

Erster Vorsitzender: Hartmut Klingbeutel, Kippingstr. 13, 20144 Hamburg, Tel.: (040) 444993, Mobiltelefon (0170) 3102815. 2. Vorsitzender: Manfred Samel, Friedrich-Ebert-Straße 69 b, 22459 Hamburg, Telefon/Fax (040) 587585, E-Mail: manfred-samel@hamburg.de.

### LANDESGRUPPE

Sonnabend, 24. August, 7.30 Uhr, Zentraler Omnibusbahnhof (ZOB): **Fahrt nach Berlin zum „Tag der Heimat“** des Bundes

**Masuren – Königsberg – Danzig**  
**Kurische Nehrung**

Tel. 07154/131830 www.dnv-tours.de

**Fahrt am 25. 9. 2013 zur Einweihung des Tempelhüters in Trahehnen.**  
**SCHEER-REISEN.de**  
Tel. 0202 500077 - info@scheer-reisen.de

**Pflegebedürftig, was nun?**  
Verantwortungsbewusstes Personal aus Polen wohnt bei Ihnen zu Hause und betreut Sie rund um die Uhr.  
**Tel. 04 51 / 81 31 117, Frau Verwiebe**

der Vertriebenen im ICC unter dem Leitwort „Unser Kulturerbe – Reichtum und Auftrag“. Während der Fahrt wird ein Imbiss gereicht. Die Festveranstaltung findet von 12 bis 14 Uhr statt. Nach der Feierstunde lernen die Teilnehmer in einer historischen Stadtrundfahrt Unbekanntes in Berlin kennen. Anschließend Imbiss im Ramada-Hotel am Alexanderplatz mit einem Kurzvortrag über das „Zentrum gegen Vertreibungen durch Professor Dr. Kittel. Nach einem Bummel am Alexanderplatz nimmt die Gruppe am Reiterstandbild Friedrich des Großen, Unter den Linden, Abschied von Berlin. Mit Volksliedgut und einem Sektumtrunk wird der Besuch der Hauptstadt beendet und um etwa 19 Uhr geht die Fahrt zurück nach Hamburg. Anmeldung im Haus der Heimat unter Telefon (040) 346359 oder 76980781 (Frau Kalläwe). Überweisung des Kostenbeitrags von 35 Euro an den Lvd, Konto 1315/124576, BLZ 20050550, oder Bezahlung im Bus. – **Sonnabend, 31. August, 14 Uhr** (Einlass 13 Uhr), Restaurant Lackemann, Litzowstieg 8 (Nähe Einkaufs-Center Quarree, U-Bahn Wandsbek-Markt): Der Sommer ist zurück und die Landesgruppe Hamburg lädt zum Sommerfest. Eröffnung und Leitung der Veranstaltung durch Kulturreferent Siegfried Grawitter, Ewastraße 3 b, 22089 Hamburg, Telefon (040) 205784. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden der LG Hamburg, Hartmut Klingbeutel. Der 2. Vorsitzende Manfred Samel stellt sich nach der Neuwahl des Vorstandes mit einer kleinen Überraschung für die Mitglieder vor. Einen Höhepunkt bieten die zwei lustigen Musikanten Günter Schattling und Hans Grawitter. Zwei Dudelspieler erfreuen die Teilnehmer mit ihren schönen Musikstücken und bekannten Liedern. Einzug des LAB-Chors unter der Leitung von Dieter Dzio-baka und zum Einstimmen für alle wird das Ostpreußenlied „Land der dunklen Wälder“ gemeinsam gesungen. Kaffeepause von 15.15 bis 16 Uhr. Nach der Kaffeepause erfreut der LAB-Chor die Anwesenden mit Oldies und schönen Melodien zum Mitsingen und Mitträumen. Das Schlusswort hält Siegfried Grawitter und gemeinsam wird das Abschlussslied „Kein schöner Land“ gesungen. Ende der Veranstaltung zirka um 17 Uhr.

### KREISGRUPPE

**Heiligenbeil** – In Verbindung mit dem Kulturreferat der Landesgruppe Hamburg e. V. veranstaltete die Heimatkreisgruppe Heiligenbeil eine Tagesfahrt am Sonnabend, 17. August, zur Heideblüte in die Lüneburger Heide. Der Tag beginnt mit einem Besuch des Ostpreußischen Landesmuseums in Lüneburg. Mittagessen in einem Heidegasthof, anschließend eine geführte Heiderundfahrt. bei Kaffee und Kuchen werden die Teilnehmer den Tag dann in einem gemütlichen Heidegasthof ausklingen lassen. Anmeldung bis zum 12. August bei Lm. Konrad Wien, Telefon (040) 53254950. Preis pro Person 45 Euro für Busfahrt, Eintritt und Führung im Museum. Mittagessen, Rundfahrt

**Ferienhaus**  
nahe dem Gimsee, südlich Allenstein. 160 qm/1.700 qm, 6 Zimmer, Sauna, zentral beheizt 120.000 € + Prov. Vermietung und Aufsicht kann organisiert werden.

Potrimpus UG, Manfred Höhne  
Tel. 0171 70 11 506  
e-mail: potrimpus@ostpreussen.net  
www.ostpreussen.net

und Kaffeegedeck. Abfahrtsort: Harburg-Bahnhof 8 Uhr, Hamburg-ZOB 8.30 Uhr.

**Instertburg** – Die Gruppe trifft sich jeden 1. Mittwoch im Monat (außer Januar und Juli) mit Liedern und kulturellem Programm um 12 Uhr, Hotel Zum Zeppelin, Frohmestraße 123–125. Kontakt: bei Manfred Samel, Friedrich-Ebert-Straße 69 b, 22459 Hamburg. Telefon/Fax (040) 587585, E-Mail: manfred-samel@hamburg.de.


**Sensburg** – Sonnabend, 14. September, 14 Uhr, Café Prinzess, Alsterdorfer Straße, Hamburg-Ohlsdorf: Gemütliches Beisammensein. Gäste sind herzlich willkommen.



**HESSEN**

Stellvertretender Vorsitzender: Ulrich Bonk, Voltastraße 41, 60486 Frankfurt/Main, Telefon (069) 77039652.

**Darmstadt-Dieburg** – Sonnabend, 17. August, 15 Uhr, Luise-Büchner-Haus/Bürgerhaus am See, Neu-Kranichstein, Grundstraße 10 (Einkaufszentrum): Monatstreffen der Gruppe. Nach der Kaffeetafel hält Dieter Leitner den Vortrag: „Das Ende des Sterbens für Napoleon“ durch den Abschluss der Konvention von Tauroggen vor 200 Jahren.  
**Wiesbaden** – Sonnabend, 31. August, 11 Uhr, Wiesbaden-Kohlheck, An der Kranichstraße: Tag der Heimat. Feierstunde am BdV-Gedenkstein. – Sonntag, 1. September, Haus der Heimat, Großer Saal, Friedrichstraße 35: Feststunde des BdV-Kreisverbandes Wiesbaden.



**NIEDERSACHSEN**

Vorsitzende: Dr. Barbara Loeffke, Alter Hessenweg 13, 21335 Lüneburg, Telefon (04131) 42684. Schriftführer und Schatzmeister: Gerhard Schulz, Bahnhofstraße 30b, 31275 Lehrte, Telefon (05132) 4920. Bezirksgruppe Lüneburg: Manfred Kirrinis, Wittinger Straße 122, 29223 Celle, Telefon (05141) 931770. Bezirksgruppe Braunschweig: Fritz Folger, Sommerlust 26, 38118 Braunschweig, Telefon (0531) 2 509377. Bezirksgruppe Weser-Ems: Otto v. Below, Neuen Kamp 22, 49584 Fürstenau, Telefon (05901) 2968.

**Buxtehude** – Freitag, 30. August, 15 Uhr, Hoheluft, Stader Straße 15: Rückblick auf die diesjährige Ostpreußenreise mit einem Film und Bildern bei Kaffee und Kuchen. Statt eines Unkostenbeitrags wird um eine Spende gebeten. Anmeldungen werden bis zum 26. August bei Familie Wander, Telefon (04161) 87918, erbeten.

**Osnabrück** – Dienstag, 27. August, 16.45 Uhr, Hotel Ibis, Blumenhaller Weg 152: Die Gruppe trifft sich zum Kegeln.

Landsmannschaftl. Arbeit  
Fortsetzung auf Seite 17

## HÖRFUNK & FERNSEHEN

**SONNABEND, 17. August, 20.15 Uhr,** Phoenix: Lenin – Drama eines Diktators. Dokuporträt.  
**SONNTAG, 18. August, 8.05 Uhr,** WDR 5: Osteuropa-Magazin.  
**SONNTAG, 18. August, 17.30 Uhr,** ARD: Ich habe abgetrieben. Mein Leben mit dem Tabu. Reportage.  
**SONNTAG, 18. August, 22.20 Uhr,** MDR: Prag 68. Geschichtsduku.  
**MONTAG, 19. August, 20.15 Uhr,** Arte: Hotel Lux. Tragikomödie um einen jüdischen Komiker, der nach Moskau flüchtet.  
**MONTAG, 19. August, 21.55 Uhr,** ARD: Deutschlands neue Slums. Das Geschäft mit den Armutseinwanderern. Reportage.  
**MONTAG, 19. August, 22.55 Uhr,** ARD: Steuerfrei – Wie Europas Bonzen ihre Beute bunkern. Doku, D 2013.  
**MONTAG, 19. August, 23.40 Uhr,** ARD: Hitlers Menschenhändler. Juden als Austauschware. Doku, D 2011.  
**DIENSTAG, 20. August, 9.05 Uhr,** Deutschlandradio: Kalenderblatt. Vor 45 Jahren: Mit dem Einmarsch von Truppen des Warschauer Paktes in die CSSR endet der Prager Frühling.  
**DIENSTAG, 20. August, 15.25 Uhr,** Arte: Verschollene Filmschätze. 1961: Jurij Gagarin, erster Mensch im Weltall.  
**DIENSTAG, 20. August, 20.15 Uhr,** Arte: Churchills größtes Spiel. Er gilt als Galionsfigur Großbritanniens und wurde zur Ikone des Kampfes gegen Na-

zi-Deutschland. Doku, D 2012.  
**MITTWOCH, 21. August, 13.20 Uhr, 3sat:** Masuren. In der fernen Heimat. – 14.05 Uhr: Im russischen Grenzland. Reisedoku, D 2003.  
**MITTWOCH, 21. August, 13.07 Uhr,** Deutschlandradio Kultur: Meine Heimat, deine Heimat? Geschichte und Gegenwart eines komplexen Begriffs.  
**MITTWOCH, 21. August, 22.45 Uhr, ARD:** Wahl 2013. Der Kandidaten-Check.  
**MITTWOCH, 21. August, 23.30 Uhr, ARD:** Staatsversagen. Der NSU-Ausschuss und die schwierige Aufarbeitung.  
**DONNERSTAG, 22. August, 19.30 Uhr,** Deutschlandradio Kultur: Forschung und Gesellschaft. Ewiges Eis? Was passiert, wenn Gletscher schmelzen?  
**DONNERSTAG, 22. August, 20.15 Uhr, NDR:** Das kleine Wunder vom Aralsee. Doku.  
**DONNERSTAG, 22. August, 23.05 Uhr, MDR:** Reiner Kunze – Ein deutsches Dichterschicksal. Porträt, D 2008.  
**FREITAG, 23. August, 9.05 Uhr,** Deutschlandfunk: Kalenderblatt. Vor 100 Jahren: Die Bronzeplastik Kleine Meerjungfrau wird in Kopenhagen enthüllt.  
**FREITAG, 23. August, 20.15 Uhr, 3sat:** Ramstein. Die Flugschaukatastrophe von 1988, bei der 70 Menschen durch einen Jetabsturz getötet wurden. Reportage.



Landsmannschaftl. Arbeit  
Fortsetzung von Seite 16



**NORDRHEIN-  
WESTFALEN**

Vorsitzender: Jürgen Zauner, Geschäftsstelle: Buchenring 21, 59929 Brilon, Tel. (02964) 1037, Fax (02964) 945459, E-Mail: Geschaeft@ Ostpreussen-NRW.de, Internet: www.Ostpreussen-NRW.de

**Bielefeld** – Montag, 2. September, 15 Uhr, Wilhelmstraße 13, 6. Stock, 33602 Bielefeld – Donnerstag, 5. September, 15 Uhr, Wilhelmstraße 13, 6. Stock, 33602 Bielefeld.

**Bonn** – Dienstag, 3. September, 18.30 Uhr, Sitzungssaal des Rathauses Bonn-Beuel: Auftaktveranstaltung zum Tag der Heimat.

**Dortmund** – Montag, 19. August, Ostdeutsche Heimatstuben, Landgrafenstraße, Ecke Märkische Straße: Treffen der Gruppe.

**Düsseldorf** – Donnerstag, 5. September, 18 Uhr: Ausstellungseröffnung „Die Reichskanzler der Weimarer Republik – Zwölf Lebensläufe in Bildern“. – Donnerstag, 5. September, 19.30 Uhr, GHH/Raum 312: Offenes Singen mit Barbara Schoch.

**Hemer** – **Nachruf auf Walter Kratz** – Walter Kratz wurde am 30. April 1931 im Kreis Sensburg in Crutinnerofen geboren. Seine Eltern besaßen dort einen Bauernhof. Der ursprüngliche Lebensentwurf, den seine Eltern für ihn gedacht hatten, konnte nicht in der Art und Weise erfüllt werden. Er wurde in der Zeit des Deutschen Reichs geboren und erlebte in ihr seine Kindheit. Aufgrund des Krieges und dessen Folgen verlief eine Zeit seines Lebens in Polen, glücklicherweise konnte er in seinem Geburtsort und Hof bleiben und insofern für seine Heimat wirken. Dies wurde allgemein anerkannt und so wurde Walter Kratz zum Bürgermeister in Krutinnen gewählt und übte dieses Amt viele Jahre aus. Im Jahre 1980 übersiedelte die Familie in die Bundesrepublik, hier fand sie ihren Weg in das westfälische Hemer. Hier engagierte sich Walter Kratz innerhalb der evangelischen Kirchengemeinde sowie innerhalb der örtlichen Gruppe der Landsmannschaft Ostpreußen, der er ab dem 1. Januar 1981 angehörte. Innerhalb der Gruppe übernahm er verschiedene Funktionen. Vom 7. April 1994 bis 20. März 2004 wirkte er als 2. Vorsitzender der Gruppe. Seiner ostpreußischen Heimat Krutinnen beziehungsweise dem Kirchspiel Alt Ukta blieb er über all die Jahre aufs Engste verbunden. Er organisierte seit 1992 das regelmäßig stattfindende Kirchspieltreffen Alt Ukta in Hemer. Walter Kratz verstarb am 27. März im Alter von 82 Jahren nach kurzer schwerer Krankheit. Die Landsmannschaft Ostpreußen Hemer verliert mit Walter Kratz ein engagiertes Mitglied. Wir werden ihn stets in unserem Gedächtnis bewahren.

**Hemer** – **Nachruf auf Walter Kratz** – Walter Kratz wurde am 30. April 1931 im Kreis Sensburg in Crutinnerofen geboren. Seine Eltern besaßen dort einen Bauernhof. Der ursprüngliche Lebensentwurf, den seine Eltern für ihn gedacht hatten, konnte nicht in der Art und Weise erfüllt werden. Er wurde in der Zeit des Deutschen Reichs geboren und erlebte in ihr seine Kindheit. Aufgrund des Krieges und dessen Folgen verlief eine Zeit seines Lebens in Polen, glücklicherweise konnte er in seinem Geburtsort und Hof bleiben und insofern für seine Heimat wirken. Dies wurde allgemein anerkannt und so wurde Walter Kratz zum Bürgermeister in Krutinnen gewählt und übte dieses Amt viele Jahre aus. Im Jahre 1980 übersiedelte die Familie in die Bundesrepublik, hier fand sie ihren Weg in das westfälische Hemer. Hier engagierte sich Walter Kratz innerhalb der evangelischen Kirchengemeinde sowie innerhalb der örtlichen Gruppe der Landsmannschaft Ostpreußen, der er ab dem 1. Januar 1981 angehörte. Innerhalb der Gruppe übernahm er verschiedene Funktionen. Vom 7. April 1994 bis 20. März 2004 wirkte er als 2. Vorsitzender der Gruppe. Seiner ostpreußischen Heimat Krutinnen beziehungsweise dem Kirchspiel Alt Ukta blieb er über all die Jahre aufs Engste verbunden. Er organisierte seit 1992 das regelmäßig stattfindende Kirchspieltreffen Alt Ukta in Hemer. Walter Kratz verstarb am 27. März im Alter von 82 Jahren nach kurzer schwerer Krankheit. Die Landsmannschaft Ostpreußen Hemer verliert mit Walter Kratz ein engagiertes Mitglied. Wir werden ihn stets in unserem Gedächtnis bewahren.

**Nachruf auf Josef Gollan** – Josef Gollan wurde am 19. Oktober 1938 in Unter Kapkeim südlich von Guttstadt im Kreis Heilsberg geboren. Nach dem Krieg verblieb er mit seiner Familie in der Heimat. Nach seiner Heirat bewirtschafteten Josef und Ursula Gollan einen Hof in Steinberg (Kreis Allenstein). Den Hof hatte Ursula Gollan geerbt. Im Jahr 1977 übersiedelte die junge Familie Gollan mit Teilen ihres Betriebes in die Bundesrepublik und hier in das westfälische Hemer. Der Betrieb einer bäuerlichen Landwirtschaft konnte in Hemer nicht fortgeführt werden, so beschäftigte sich Herr Gollan mit einer Kleintierzucht. In die örtliche Gruppe der Landsmannschaft trat er zum 1. Januar

1978 ein. Im Laufe seiner Mitgliedschaft übernahm er verschiedene Funktionen innerhalb der Gruppe. Seit dem 20. März 2004 wirkte er als 2. Vorsitzender der Gruppe. Seit vielen Jahren war er dazu Mitglied des Bauernverbandes der Vertriebenen im Altkreis Iserlohn und engagierte sich als Ortsvertreter für Hemer. Dem Vorstand des Bundes der Vertriebenen Kreisverband Iserlohn gehörte er bis zu seinem Tod als Beisitzer an. Herr Gollan verstarb am 19. Juli plötzlich und unerwartet nach einem tragischen Unfall. Die Landsmannschaft Ostpreußen verliert mit Josef Gollan ein engagiertes Mitglied, das sich um den Zusammenhalt der örtlichen Gruppe verdient gemacht hat. Wir werden ihn stets in unserem Gedächtnis bewahren.

**Köln** – Am Dienstag, dem 20. August, fällt das Treffen der Ostpreußenrunde im Bürgerzentrum Köln-Deutz, Tempelstraße 41–43, aus. – Die Gruppe wünscht allen Mitgliedern einen angenehmen Urlaub. Im September kommt sie wieder in gewohnter Weise zusammen: Dienstag, 17. September, 14.30 Uhr. Weil eine Neuwahl des Vorstandes und eine Änderung der bestehenden Satzung vorgenommen werden muss, werden alle Mitglieder dringendst um Teilnahme an dieser Sitzung gebeten.

**Mülheim an der Ruhr** – Dienstag, 30. August, 14.45 Uhr, ab Wasserbahnhof: Schiffsausflug der Frauengruppe nach Kettwig.

**Witten** – Montag, 19. August, 15 Uhr, Evangelisch-Lutherische Kreuzgemeinde, Lutherstraße 6–10: **Urlaubsberichte.** Wissenswertes aus dem Ermland und Masuren.

**Landesgruppe Sachsen** – Sonnabend, 31. August, 10 Uhr, Platner Hof, Platnerstraße 32: Die Gruppe feiert den diesjährigen zentralen Tag der Heimat der Ost- und Westpreußen mit dem 20-jährigen Jubiläum. Ab 13 Uhr wird mit einem Glockenspiel das Festprogramm eingeläutet. Hannelore Kedzirski und Erna Felber werden die Totenehrung halten. Eine große Freude ist es für die Organisatoren, Uta Lüttich vom Bundesvorstand Ostpreußen als Festrednerin begrüßen zu dürfen. Nach den Grußworten der Gäste wird eine Gruppe ein kulturelles Rahmenprogramm bieten. Gegen 14.30 Uhr begrüßen wir besonders den Kindergarten der St.

Matthäus Gemeinde aus Chemnitz. Die Kinder haben ein schönes Programm einstudiert. Die Gruppe würde sich freuen, wenn Sie ihre Einladung annehmen würden und sie Sie als Gast begrüßen dürfen. Für Rückfragen steht Alexander Schulz, Telefon (0371) 301616 gerne zur Verfügung.



**SACHSEN-  
ANHALT**

Vors.: Michael Gründling, Große Bauhausstraße 1, 06108 Halle, Telefon privat (0345) 2080680.


**Dessau** – Montag, 9. September, 14 Uhr, Krötenhof: Tag der Heimat.

**Gardelegen** – Freitag, 23. August, Gaststätte Wieseneck, im Drömling: Grillfest. – Anfang September: Busfahrt nach Walsrode zum Vogelpark.

**Halle** – Freitag, 6. September, 14 Uhr, Reilstraße 54 (Begegnungsstätte der Volkssolidarität): Treffen der Gruppe.

**Magdeburg** – Freitag, 23. August, 15 Uhr, Sportgaststätte bei TuS Fortschritt, Zielitzer Straße: Treffen des Singekreises. – Dienstag, 27. August, 13.30 Uhr, Immermannstraße: Treffen der Stickerchen. – Montag, 30. August, 16 Uhr, Sportgaststätte bei TuS Fortschritt, Zielitzer Straße: Treffen des Singekreises. – Sonnabend, 21. September, 13.30 Uhr, AMO-Kulturhaus, Erich-Weinert-Straße: 23. Tag der Heimat der Landesgruppe Sachsen-Anhalt. Die Festrede hält Dr. Christoph Berger, Parlamentarischer Staatssekretär beim Bundesminister des Innern. Das Kulturprogramm wird von der Blumenberger Blas-

musik sowie der Folkloregruppe Brunau gestaltet. Im Vorverkauf sind Karten ab sofort erhältlich in der BdV-Geschäftsstelle Schönebeck, Straße der Jugend 115, Telefon (03928) 421344.



**SCHLESWIG-  
HOLSTEIN**

Vors.: Edmund Ferner. Geschäftsstelle: Telefon (0431) 554758, Wilhelmminenstr. 47/49, 24103 Kiel.

**Bad Schwartau** – Sonntag, 22. September, 12 Uhr, ZOB: Fahrt zur Dittchenbühne nach Elmshorn. „Der Biberpelz“ – Eine Diebeskomödie von Gerhart Hauptmann erwartet die Gäste. Zuvor gibt es aber traditionsgemäß Königsberger Klopse. Mit 40 Euro alles inklusive sind Sie dabei! Die Rückkehr ist zirka um 19 Uhr. Anmeldungen bitte bei Gisela Rowedder, Telefon (04504) 3435 oder Regina Gronau, Telefon (0451) 26706.

**Mölln** – Mittwoch, 28. August, 15 Uhr, Quellenhof: Die Gruppe trifft sich zu ihrer Mitgliederversammlung nach der Sommerpause. Herr Kämpfert aus Stokkelsdorf wird einen Vortrag über Wernher von Braun halten. Wernher von Braun wurde am 23. März 1912 in Wirsitz, Provinz Posen, geboren. Er war ein deutscher und später US-amerikanischer Raketeningenieur, Wegbereiter und Visionär der Raumfahrt. Es wird ein interessanter Vortrag werden. Desweiteren soll über die Ausfahrt nach Berlin mit Spreefahrt am 11. September gesprochen werden. Zu dieser Veranstaltung sind alle Landsleute aus Pommern, Schlesien, Danzig, und alle Interes-

sierten aus Mölln herzlichst eingeladen.

**Schönwalde am Bungsberg** – Sonntag, 8. September, 9.45 Uhr, Kirche: Tag der Heimat.



**THÜRINGEN**

Vors.: Edeltraut Dietel, August-Bebel-Straße 8 b, 07980 Berga an der Elster, Tel. (036623) 25265.

**Saalfeld** – Dienstag, 20. August, 18 Uhr, Schlosskapelle: „Tag der Begegnung“ mit dem Vokalensemble „Legende“ aus Königsberg.

### Reitersattel aus Insterburg im OL

In der künftigen Dauerausstellung des Ostpreußischen Landesmuseums wird das „Pferdeland“ Ostpreußen und natürlich in besonderem Maße auch das große Thema „Trakennen“ angemessen gewürdigt werden. Die große, vor 1945 bereits weit über ein Jahrhundert bestehende Turniertradition in Insterburg lebte gewissermaßen wieder auf, als ein Sattel für die Vielseitigkeitsreiterei zum Verkauf stand, den eine Familie seit mehreren Generationen aufbewahrt hatte, nun aber veräußern musste.

Der Sattel wurde um 1900 von der Sattlerei Fr. Kuster in Insterburg für ein schmales, aber kräftiges Reitpferd gefertigt. Er könnte heute gar nicht mehr genutzt werden, da die Pferde im Vergleich zu damals im Schulterbereich viel breiter geworden sind. Doch auf dem heutigen Anwesen der früher in Podszohnen/Buschfelde, Kr. Stallupönen/Ebenrode lebenden Familie wurde er in Ehren gehalten und regelmäßig gepflegt, so dass er in einem hervorragenden Zustand übergeben wurde.

Der Ankauf wurde durch die Hilfe des Fördererkreises Ostpreußisches Jagdmuseum – Hans-Ludwig Loeffke Gedächtnisvereinigung e.V. ermöglicht.

*Ostpreußisches Landesmuseum, Ritterstraße 10, Lüneburg, Telefon (04131) 759950.*

*Auch wegen Deiner Liebe zu uns kämpfst Du bis an das Ende Deiner Kräfte.  
Dann batest Du:  
„Herr nimm mich zu Dir.“*

Der Herr erhörte Dich. So nehmen wir in tiefem Schmerz Abschied von meiner über alles geliebten Frau, unserer großartigen Mutter, wunderbaren Großmutter sowie Schwiegermutter

## Sieglinde Schneidereit

geb. Adelsberger

Oberstudienrätin a.D.  
\* 4. September 1936 † 30. Juli 2013  
früher Gumbinnen

Trotz Deiner langen und schweren Erkrankung warst Du erfüllt von Liebe und Stolz auf Deine Familie.

Georg Schneidereit, Oberstudienrat a.D., früher Herdenau, Kreis Elchniederung  
Oberfeldarzt Dr. Lars Georg und Dipl.-Kffr. Judith Schneidereit mit Benedikt, Viktoria und Felizia  
Dipl.-Kffr., Dipl.-Hdl., diplôme de maîtrise en science de gestion, Anja, geb. Schneidereit und Dr. Peter Köppert mit Sveva und Justus

Die Beerdigung fand am 5. August 2013 auf dem Friedhof in Dreieich-Götzenhain statt.  
65812 Bad Soden, Sodener Weg 59

Anzeigen

**Der richtige Weg,  
anderen vom Tode  
eines lieben  
Menschen  
Kenntnis zu geben,  
ist eine  
Traueranzeige.**

**Preußische Allgemeine Zeitung**  
Das Ostpreußenblatt

Buchtstraße 4 · 22087 Hamburg  
Telefon 0 40 / 41 40 08 47  
Fax 0 40 / 41 40 08 51  
www.preussische-allgemeine.de

*Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln* *Psalm 23,1*

Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir Abschied von

## Hildegard Pulver

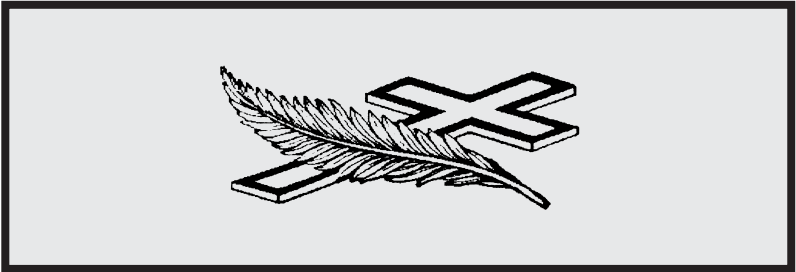
geb. Matz

\* 27. 6. 1914 † 25. 7. 2013  
in Königsberg/Preußen in Bayreuth

Bayreuth, Pommernstraße 12

In stiller Trauer die Kinder:  
**Dr. Margarete Pulver, Helga Michler** geb. Pulver  
**Ernst Pulver mit Angehörigen**

Die Beerdigung fand am 1. 8. 2013 um 13 Uhr auf dem Stadtfriedhof statt.



Bleibst uns unvergessen über Raum und Zeit, Nordenburg, Du Schöne, seist Du noch so weit.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Großmutter und Schwester



## Gerda Schepull

geb. Stutzki  
aus Nordenburg, Hindenburgstr. 156  
\* 3. Juli 1921 † 29. Juli 2013  
Nordenburg, Kr. Gerdauen Bismark (Altmark)

die fern ihrer geliebten Heimat zu Gott gerufen wurde.

Ihre Heimatstadt Nordenburg und Ostpreußen, aus dem sie einst vertrieben wurde, hat sie bis zuletzt in ihrem Herzen getragen.

In stiller Trauer  
**Im Namen der Familie  
Walter Mogk**

Traueranschrift: Am Eichengrund 1 f, 39629 Bismark (Altmark).

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung fand am 5. August 2013 auf dem Friedhof in Bismark statt.



## AUS DEN HEIMATKREISEN

Die Kartei des Heimatkreises braucht Ihre Anschrift.  
Melden Sie deshalb jeden Wohnungswechsel.  
Bei allen Schreiben bitte stets den letzten Heimatort angeben

**BARTENSTEIN**

Kreisvertreter: Christian v. der Groeben, Ringstraße 45, 97950 Grobrinderfeld, Telefon (09349) 929252, Fax (09349) 929253, E-Mail: csgroeben@gmx.de.

### Heimatkreistreffen

Die Heimatkreisgemeinschaft Bartenstein trifft sich am Sonnabend, 7. September, im Hotel „Zur Krone“, Verdener Landstraße 245 in Nienburg (Holtorf). Unser Programm beginnt um 9.30 mit der Kranzniederlegung an den Gedenksteinen bei den Berufsbildenden Schulen. Unsere Heimatstube in der Verdener Straße 24 ist von 10 Uhr bis 12 Uhr geöffnet. Manfred Eckert hat sie besucherfreundlich weitergestaltet. Ab 10 Uhr ist der Saal im Hotel „Zur Krone“ geöffnet. Wir hoffen, dass viele Heimatfreunde aus allen Städten und Dörfern unseres Kreises kommen werden. Christian v. d. Groeben, der Vorsitzende der HKG, begrüßt die Anwesenden um zirka 11 Uhr. Nach dem Mittagessen erfreut uns der Auftritt des Männergesangsvereins Holtorf. Es folgen informative Vorträge zu aktuellen Themen und zu Ostpreußenreisen durch den Vorstand. H.-G. Steinke zeigt Bilder aus dem Kreis Bartenstein. Christian Schütze trägt „Besinnliches“ aus Ostpreußen vor. Dazwischen ist natürlich reichlich Zeit zum Schabbern! Für Anregungen und Vorträge unserer Heimatfreunde sind wir dankbar. Im Hotel „Zur Krone“ werden Mittagsbuffet, Kaffee und Kuchen sowie Abendessen ange-

**BdV: Zentraler Tag der Heimat:** Sonnabend, 24. August, ICC, „Unser Kulturerbe – Reichtum und Auftrag“. Die Festveranstaltung findet von 12 bis 14 Uhr statt. Die Festrede hält Arnulf Baring.

boten. Auf Wiedersehen in Nienburg am 7. September.

**ELCH-NIEDERUNG**


Kreisvertreter: Manfred Romeike, Anselm-Feuerbach-Str. 6, 52146 Würselen, Telefon/Fax (02405) 73810. Geschäftsstelle: Hartmut Dawideit, Telefon (034203) 33567, Am Ring 9, 04442 Zwenkau.

### Kreistagtreffen 13. bis 15. September in Bad Nenndorf

Das Kreistreffen findet vom Freitag, 13. September, bis Sonntag, 15. September, im Hotel Esplanade, Bahnhofstraße 8, 31542 Bad Nenndorf, statt. Die Kreisgemeinschaft erinnert an das obige Treffen. Da dieses Jahr mehrere Wahlen anstehen, wird um rege Teilnahme gebeten, damit die Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung gewährleistet ist. Im Rahmenprogramm findet dieses Mal die Ausstellung „Ostpreußen verzaubert“ des Kulturzentrums Ellingen statt. Anmeldungen zum Kreistreffen bei der Kreisgemeinschaft Elchniederung, Am Ring 9, 04442 Zwenkau, Telefon (034203) 33567.

**„1933 als Zäsur in Ostpreußen“** – Vortrag von Ralf Meindl. Donnerstag, 22. August, 18 Uhr, Haus der Brandenburgisch-Preußischen Geschichte, Kutschstall, Am Neuen Markt 9, 14467 Potsdam. Eintritt: 3 Euro. Eine Veranstaltung im Rahmen der Veranstaltungsreihe »1933 als Zäsur?« des Forums Neuer Markt.

*Informationen bei: Deutsches Kulturforum östliches Europa e. V. Dr. Klaus Harer, Berliner Straße 135/Haus K1, 14467 Potsdam, Telefon (0331) 20098-44, E-Mail: harer@kulturforum.info.*

**HEILIGENBEIL**

Kreisvertreterin: Elke Ruhnke, Im Bökel 76, 42369 Wuppertal, Tel.: (0202) 46 16 13. ruhnke@kreisgemeinschaft-heiligenbeil.de. Stellvertreter: Christian Perbandt, Im Stegfeld 1, 31275 Lehrte, Tel.: (05132) 5 70 52. perbandt@kreisgemeinschaft-heiligenbeil.de. 2. stellvertretender Kreisvertreter: Bernd Schmidt, Heideweg 24, 25578 Dägeling, Telefon (04821) 8 42 24. Schmidt.ploessen@gmx.de. Internet: www.kreisgemeinschaft-heiligenbeil.de

### Kreistagswahlen am 7. September

Auf unserem nächsten Kreistreffen finden die regulären Wahlen zum Kreistag am 7. September auf der Mitgliederversammlung um 12 Uhr statt. Folgende Wahlvorschläge liegen vor:

**Balga:** Günter Neumann-Holbeck, geboren in Königsberg; **Bladiu:** Wolfgang Milewski, geboren in Schölen; **Brandenburg:** Hans-Hartwig von Platen, geboren in Rehren; **Deutsch Thierau:** Karin Haupt, geb. Dührsen, geboren in Kiel – Stellvertreter: Volkmer Pellner; **Eichholz:** Joachim Ruhnau, geboren in Köln; **Eisenberg:** Helga Stelljes, geb. Springer, geboren in Köhlen – Stellvertreterin Elke Ruhnke; **Grunau–Alt Passarge:** Heidrun Claret, geb. Schemmerling, geboren in Königsberg; **Heiligenbeil-Land:** Martin Coch, geboren in Heiligenbeil – Stellvertreter Christian Perbandt; **Heiligenbeil-Stadt-(Nord):** Siegfried Schulz, geboren in Heiligenbeil; **Heiligenbeil-Stadt-Mitte und -Süd:** Martin Coch, geboren in Heiligenbeil; Hermsdorf-Pellen: Volkmer Pellner, geboren in Ekkernförde – Stellvertreterin Karin Haupt; Hohenfürst: Elke Ruhnke, geb. Schweitzer, geboren in Wuppertal; **Lindenau, Pörschken:** Christian Perbandt, geboren in Berlin; **Tiefensee:** Kurt Woike, geboren in Arnstein – Stellvertreter Margot Kohn; **Waltersdorf:** Lieselotte Ollmann, geb. Arndt, geboren in Waltersdorf; **Zinten-Land:** Irmgard Lenz, geb. Wengel, geboren in Maggen – Stellvertreter Bernd Schmidt; **Zinten-Stadt,** Viola Reyentanz, geb. Schlenger, geboren in

Lauchhammer und Siegfried Dreher, geboren in Königsberg. Es ist noch möglich weitere Wahlvorschläge abzugeben. Diese müssen gesendet werden an Elke Ruhnke, Im Bökel 76, 42369 Wuppertal. Laut Wahlordnung vom 6. September 1997 gilt hierfür Folgendes: „Alle in der Heimatkreiskartei eingetragenen Personen, die durch Abgabe einer schriftlichen Beitrittserklärung die Mitgliedschaft erworben haben, sind für den Kreistag wahlberechtigt und wählbar.“ Weiter: „Die Wahlvorschläge müssen enthalten: Name, Vorname, Geburtsdatum, Heimatort sowie jetzige Anschrift des Vorschlagenden und des Kandidaten. Ferner das Kirchspiel, für das der Kandidat vorgeschlagen wird. Wahlvorschläge können ausnahmsweise auch noch in der Sitzung vor dem jeweiligen Wahlgang gemacht werden. Diese Wahlvorschläge müssen die Unterschriften von drei wahlberechtigten Mitgliedern tragen. Personen, die nicht in der Kreiskartei geführt werden, die weder selbst noch deren Vorfahren oder deren Ehegatten aus dem Kreis Heiligenbeil stammen, können auf Vorschlag kandidieren, sie müssen die Mitgliedschaft erlangen, wenn sie in den Kreistag gewählt werden.“ Und weiter: „Jedes Mitglied der Kreisgemeinschaft darf für sein Kirchspiel nur einen Kirchspielvertreter und ein Ersatzmitglied zur Wahl vorschlagen. Ausnahme: Für das Kirchspiel Heiligenbeil-Stadt können drei und für das Kirchspiel Zinten-Stadt können zwei Kirchspielvertreter vorgeschlagen werden.“

Als Stichtag für die Abgabe der Wahlvorschläge gilt Sonnabend, 31. August 2013. Laut Wahlordnung gilt aber wie bereits erwähnt: „Wahlvorschläge können ausnahmsweise auch noch in der Sitzung vor dem jeweiligen Wahlgang gemacht werden. Diese Wahlvorschläge müssen die Unterschriften von drei wahlberechtigten Mitgliedern tragen.“

**Wirken Sie mit an der Stiftung.**  
First Fugger Privatbank  
Konto-Nr.: 1001834983  
BLZ: 72030014

**»Zukunft für Ostpreußen!«**

**JOHANNISBURG**

Kreisvertreter: Dr. Manfred Solenski, Fichtenstraße 14, 26316 Varel, Telefon (04451) 4581, Fax (04451) 9189298, E-Mail: solenski@kreisgemeinschaft-johannisburg.de. Internet: www.kreisgemeinschaft-johannisburg.de

### 58. Kreistreffen in Dortmund

Sonntag, 1. September, Goldsaal des Kongresszentrums Westfalenhallen, Strobetalallee 45, 44139 Dortmund: **Feierstunde unter dem Leitwort „Unser Kulturerbe – Reichtum und Auftrag“.**

**Programmablauf:** Einlass 9 Uhr, Beginn 11 Uhr. Musikalische Einleitung von Taisia Fischer; Begrüßung durch Dr. Manfred Solenski, Kreisvertreter; „Lobe den Herrn“ (Choral), gemeinsam mit musikalischer Begleitung; die Andacht hält Gerhard Boesler; „Glocken der Heimat“ (Lied), vorgetragen vom Chor „Heimatmelodie“ der Deutschen aus Russland unter der Leitung von Boris Kuferstein; Totenehrung durch Sieglinde Falkenstein, stellvertretende Kreisvertreterin. „Ich hatt' einen Kameraden“ – Taisia Fischer; „Conquest of Paradise“ vorgetragen vom Chor „Heimatmelodie“ der Deutschen aus Russland unter der Leitung von Boris Kuferstein; Grußwort der Gäste; Jahresbericht des Kreisvertreters Dr. Manfred Solenski; Ehrungen; Wahl des Kreistages – Wahlleiter: Willi Reck; Masurenlied „Meine Heimat ist so schön“ (Lied), vorgetragen vom Chor „Heimatmelodie“ der Deutschen aus Russland unter der Leitung von Boris Kuferstein; Schlusswort von Sieglinde Falkenstein, stellvertretende Kreisvertreterin.

### Einladung zum Kreistag

Satzungsgemäß ergeht hiermit die Einladung zur Sitzung des Kreistages am Sonnabend, 31. August, ab 14 Uhr, und Montag, 2. September, von 9 bis 12 Uhr. Am Sonntag, 1. September, um 11 Uhr, nimmt der gesamte kreistag am 58. Hauptkreistreffen der Johannisburger teil. Veranstaltungsort: „Best Western“ Parkhotel Westfalenhalle, Strobetalallee 41, 44139 Dortmund, Telefon (0231) 1204/324. Anreise: Sonnabend,

31. August, bis 13 Uhr (Hauptbahnhof mit der U-Bahn 45), Abreise: Montag, 2. September (nach der Kreistagssitzung). Anmeldungen mit eventuellen zusätzlichen Tagesordnungspunkten sind bitte zu richten bis zum 31. Juli an den 1. Vorsitzenden, Dr. Manfred Solenski, Fichtenstraße 14, 26316 Varel.

**Tagesordnung:** Sonnabend, 31. August: 1. Eröffnung und Begrüßung. 1.1. Feststellung der ordnungsgemäßen und fristgerechten Einladung. 1.2. Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit. 1.3. Beschluss der Tagesordnung. 1.4. Genehmigung des Protokolls der Kreistagssitzung am 1. und 3. September 2012. 2. Totenehrung. 3. Entgegennahme des Jahresberichts des Kreisausschusses (Vorstand). Aussprache. 4. Bericht des Vereins „Rosch“. Aussprache. 5. Bericht der Vertreterin des Patenkreises. Aussprache. 6. Entgegennahme der Jahresabrechnung für das Haushaltsjahr 2012. 7. Bericht des Prüfungsausschusses. 8. Antrag der Kassenprüfer auf Erteilung der Entlastung des Kreisausschusses. 9. Feststellung des Einnahmen- und Ausgabenvoranschlags für das Jahr 2014. Montag, 2. September: 10. Neuwahl des Vorstandes. 11. Wahl von zwei Kassenprüfern. 12. Berichte der Kirchspielvertreter. 13. Tagungen und Veranstaltungen. 14. Kreistreffen und Kreistagsitzung 2014. 15. Aufgaben und Ziele für das Jahr 2014. 16. Verschiedenes. 17. Schlusswort des Kreisvertreters.

**LÖTZEN**

Kreisvertreter: Dieter Eichler, Billenborg 69, 22397 Hamburg. Geschäftsstelle: Ute Eichler, Billenborg 69, 22397 Hamburg, Telefon (040) 6083003, Fax: (040) 60890478, E-Mail: KGL.Archiv@gmx.de

### Bewegend baltisch

„Bewegend baltisch“ ist das Motto des diesjährigen Schleswig-Holstein Musik-Festivals. In Lötzens Patenstadt Neumünster wird unter der Bezeichnung Baltischer Sommer ein aus sieben Veranstaltungen bestehendes Rah-

Heimatkreisgemeinschaften  
Fortsetzung auf Seite 19

**Altenstein Stadt**

**Altenstein-Land**

**Angerapp**

**Angerburg**

**Bartenstein**

**Braunsberg**

**Ebenrode**

**Elchniederung**

**Fischhausen**

**Gerdauen**

**Goldap**

**Gumbinnen**

**Heiligenbeil**

**Heilsberg**

**Heydekrug**

**Wehlau**

**Treuburg**

**Tilsit-Ragnit**

**Tilsit-Stadt**

**Sensburg**

**Schloßberg**

**Röbel**

**Rastenburg**

**Pr. Holland**

**Pr. Eylau**

**Osterode**

**Ortelsburg**

**Neidenburg**

**Mohrungen**

**Memel Stadt / Land**

**Lyck**

**Lötzen**

**Labiau**

**Insterburg Stadt / Land**

**Johannisburg**

**Königsberg Stadt**

**Königsberg Land**

# Deutschlandtreffen der Ostpreußen

**Ostpreußen hat Zukunft.**



## 17.- 18. Mai 2014, Messe Kassel

Großkundgebung am Sonntag,  
18. Mai 2014, 11.00 Uhr, Rothenbach-Halle

Landsmannschaft Ostpreußen · Buchtr. 4 · 22087 Hamburg · Telefon: 040/41 40 08-0  
www.ostpreussen.de



Heimatkreisgemeinschaften  
Fortsetzung von Seite 18

menprogramm zum Musik-Festival angeboten. Eine thematisch ideale Ergänzung dieses Programms bietet auch der am Sonnabend, 17. August, in Lötzens Heimatmuseum (Sudetenlandstraße 18 h) veranstaltete „Besondere Tag“: Von 10 bis 16 Uhr ist die neu gestaltete Ausstellung zur Geschichte und Kultur dieses in Masuren gelegenen Kreises zu besichtigen. Um 16.15 Uhr beginnt der Vortrag „Künstler auf der Kurischen Nehrung“ (mit Bildern), den Dr. Jörn Barfod, Kustos am Ostpreußischen Landesmuseum und ausgewiesener Spezialist für Volkskunde und Kunstgeschichte Ostpreußens, hält. – Der Eintritt ist wie immer frei.



**LYCK**

Kreisvertreter: Gerd Bandilla, St. Agnes-Straße 6, 50374 Erftstadt-Friesheim. Stellvertreter und Karteiwart: Siegmar Czerwinski, Telefon (02225) 5180, Quittenstraße 2, 53340 Meckenheim.

Lycker Treffen

Der Kreisvertreter Gerd Bandilla weist noch einmal darauf hin, dass das diesjährige Kreistreffen am 31. August/ 1. September 2013 in der Stadthalle unserer Patenstadt Hagen stattfindet. Das Programm kann man im Hagen-Lycker Brief, der im Mai dieses Jahres erschienen ist, nachlesen. Alle Lycker aus Stadt und Land sind herzlich eingeladen, nach Hagen zu kommen.

Bezirkstreffen  
Waldwerder

Die „Pause“ von zwei Jahren ist wie im Flug vergangen, und eine Schar treuer Ostpreußen aus den Orten Waldwerder, Berndhöfen,

Millau, Kechlersdorf, Kielen und Auersberg fand sich wieder zu einem Treffen im Ostheim von Bad Pyrmont. Eine der Teilnehmerinnen reiste sogar aus Schweden an. Der Organisator des Treffens, Gustav Scherello, hieß alle Teilnehmer willkommen. Das anschließende Beisammensein verlief, wie gewohnt, in einer sehr herzlichen Atmosphäre. Der nächste Vormittag stand den Teilnehmern zur freien Verfügung und gab ihnen Gelegenheit, die wunderschöne Stadt mit ihrem berühmten Kurpark auf eigene Faust zu erkunden. Die offizielle Eröffnung fand am Nachmittag statt. Der Programmpunkt „Ehrung der Toten“ war für alle Beteiligten ganz besonders schmerzhaft, weil uns auch der bisherige Bezirksvertreter Günther Skorzinski verlassen musste. Der folgende Festvortrag trug den Titel: „Die Konvention von Tauroggen“. Er wurde von Dr. Manfred Rüthlein eingeleitet, der auch auf die damals herrschende politische Gesamtsituation hinwies. Den Vortrag selbst hielt Frau Brigitte Kulesa, die in einer von allen gut verständlichen Weise auf die große Bedeutung, die die vereinbarte Waffenruhe zwischen einem preußischen und einem russischen General hatte, hinwies und vor allem die große Wirkung dieser Vereinbarung auf den künftigen Verlauf des „Befreiungskrieges“ herausstellte. Das folgende Beisammensein verlief, wie am Vorabend, in großer Harmonie und Heiterkeit. Am Sonntagvormittag trafen sich alle traditionsgemäß zu einer Morgenandacht ein, die Gustav Scherello mit Unterstützung von Brigitte Kulesa mit einem Lied, Gebet und einer Lesung hielten. Nach dem Sonntagessen verabschiedete man sich mit dem Vorsatz, sich in zwei Jahren gesund und munter wieder zu sehen.


Dienstältester  
Ortsvertreter wird 80

Landsmann Horst Kulschewski, wohnhaft Im Tal 36, 45529 Hattingen, vollendete am 13. August sein 80. Lebensjahr. Er ist seit dem 9. Mai 1970 Ortsvertreter seines Hei-

matdorfes Milucken. Er ist der dienstälteste Ortsvertreter des Kreises Lyck. Bereits am 29. August 2010 wurde ihm das Silberne Ehrenzeichen der Landsmannschaft Ostpreußen verliehen. Kreisvertreter Gerd Bandilla, gratulierte zum runden Geburtstag.

Ausstellung in Lyck

In den Monaten August und September veranstaltet das Historische Museum in Lyck eine Ausstellung mit dem Titel „Vom Dampf angetrieben“. Gezeigt werden Fotografien von Krzysztof Pradzynski über die letzten Lycker Dampflokomotiven. Die Ausstellung ist im Lokomotivschuppen der Lycker Kleinbahnanlage zu sehen. Landsleuten, die sich während der Zeit in Lyck aufhalten, wird der Besuch der Ausstellung empfohlen.



**SENSBURG**

Kreisvertreterin: Gudrun Froemer, In der Dellen 8a, 51399 Burscheid, Telefon (02174) 768799. Alle Post an: Geschäftsstelle „Sensburger Zimmer“, Stadtverwaltung Remscheid, KF Bettina Moyzyczyk, Kreuzbergstraße 15, 42849 Remscheid, Telefon (02191) 163718, Fax (02191) 163117, E-Mail: info@kreisgemeinschaftsensburg.de, www.kreisgemeinschaftsensburg.de

28. Ortstreffen Steinhof  
und Groß Steinfelde

Das 28. Treffen der Heimatgemeinden Steinhof und Groß Steinfelde fand vom 21. bis 24. Juni in Eberbach in dem gastlichen Hotel Krone-Post statt. Diesmal war nur eine kleine Gruppe von Landsleuten angereist, die von Berthold Hirsch herzlich begrüßt wurde. Das anschließende Gedenken an die im letzten Jahr Verstorbenen

fand einen würdigen Abschluss mit dem Gesang des Ostpreußenliedes und des von dem früheren Bürgermeister Fritz Hirsch verfassten Heimatliedes, besser bekannt als „Gode Morge“. Begleitet wurde der Gesang von Kurt Behrendt, der für ein flüssig rhythmisches Singen nach der vorgegebenen Melodie „Wo die Nordseewellen schlagen ...“ sorgte. Viel Anklang fand das von ihm vorgetragene Gedicht „Jenes ferne Land...“. Berthold Hirsch erinnerte an einen Aufruf, mit dem sich sein Vater Fritz Hirsch im Heimatbrief 1963 an „seine Schäfchen“ gewandt hatte sowie an die von Heinrich Borchert verfasste Chronik „Wo sind sie geblieben“, die über das Schicksal der früheren Dorfbewohner Auskunft gibt. Bei Kaffee und Kuchen gab es viel muntere und laute Unterhaltung. Das Planchandern nahm kein Ende. Man erinnerte sich an frühere Zeiten und erzählte von Erlebnissen in der Gegenwart. Am Sonntag besuchten die Teilnehmer des Treffens den Gottesdienst in der Michaeliskirche, bei dem Berthold Hirsch dem Angebot, der Pfarrerin der Kirchengemeinde die Gründe für die jährlichen Zusammenkünfte zu erläutern, bereitwillig nachkam und Gott für die gütige Wegführung auf der Flucht und in den Jahren danach dankte. Vor der Heimfahrt verabschiedete man sich in der Hoffnung, sich auch im nächsten Jahr wiedersehen zu können, und mit guten Wünschen insbesondere für die Landsleute, die aus Krankheitsgründen in diesem Jahr nicht dabei sein konnten.



**TILSIT-STADT**

Stadtvertreter: Hans Dzieran, Stadtgemeinschaft Tilsit, Postfach 241, 09002 Chemnitz, E-Mail: info@tilsit-stadt.de.

Bildband Tilsit

Der Bildband „Tilsit auf alten Postkarten“ erfreut sich großer

Nachfrage. Er enthält 118 Abbildungen von Tilsiter Ansichtskarten aus der Vorkriegszeit, zum Teil in Farbe. In einem Anhang wird gezeigt, was von der alten Bausubstanz noch erhalten ist. Restbestände sind noch erhältlich. Der Bildband kann bei Ingolf Koehler, Telefon (0431) 242214, angefordert werden.

**BdV: Zentraler Tag der Heimat:** Sonnabend, 24. August, ICC, „Unser Kulturerbe – Reichtum und Auftrag“. Feanstaltung findet von 12 bis 14 Uhr.

**Herbstfreizeit für Senioren**

Vom 23. September bis zum 3. Oktober 2013 bietet das Ostheim wieder eine Herbstfreizeit für Senioren an. Freizeiten im Ostheim, das sind abwechslungsreiche und erholsame Urlaubstage in Bad Pyrmont. Die Angebote reichen vom morgendlichen Singen, der Seniorengymnastik, Dia- und Videobenden, Lesungen aus Werken ostpreußischer Dichter und Schriftsteller, Spaziergängen, Museumsbesuchen bis zur heimatischen Speisekarte am Mittag und Abend. Der herbstlich gefärbte Kurpark lädt zu Kurkonzerten, einem Bummel durch den größten Palmengarten nördlich der Alpen oder zum Ausprobieren des Wassertretbekkens und des Barfuß-Pfades ein. In der Hufeland-Therme können Sie die Meersalzgrotte genießen, in unterschiedlichen Saunen schwitzen oder das Wasser in verschiedenen Formen auf den Körper wirken lassen, auch ambulantes Kuren ist möglich. Bad Pyrmont selbst lädt mit seinen Sehenswürdigkeiten, Einkaufsmöglichkeiten, Cafés und Kulturangeboten, zum Beispiel am 24. September die Operette „Im

weißen Rößl“, am 26. September Klaviersonaten von Wolfgang Amadeus Mozart und ab 27. September die neue Licht- und Klanginszenierung „Illumina“ im Kurpark, zum Bummeln und genießen ein. Am letzten Abend feiern wir gemeinsam Abschied, bei dem jeder nach seinen Möglichkeiten besinnliche und lustige Beiträge beisteuern kann. Sie sind in einer Gemeinschaft mit ostpreußischen und ostdeutschen Landsleuten, in einer großen Familie. Diese zehntägige Freizeit kostet im Einzelzimmer 478 Euro und im Doppelzimmer pro Person 413 Euro. Die Inklusivpreise beinhalten Vollpension und die Gästebetreuung (Programm). Die Kurtaxe wird vom Staatsbad Bad Pyrmont separat erhoben. Anfragen und Anmeldungen, diese bitte nur schriftlich, richten Sie an:

*Ostheim – Jugendbildungs- und Tagungsstätte, Parkstraße 14, 31812 Bad Pyrmont, Telefon (05281) 9361-0, Fax: (05281) 9361-11, E-Mail: info@ostheim-pyrmont.de*



ohne Gewissensbisse

Erholungszeit

Komponist; Interpret

Befürchtung

Turnübung

griechischer Gott des Meeres

französisch: danke

mittelasiat. Fürstentitel

Hauptstadt Algeriens

Raumfahrer

zähflüssiges Kohleprodukt

Äußeres Gestalt

Materialsplitter

säugen, stillen; anheizen

alter Sonderling (ugs.)

Höflichkeitsbezeichnung

Fettgewebe beim Schwein

Tiroler Zwergenkönig der Sage

starke Hitze

Mittel zum Waschen

Bratensaft, Tunke

Absonderung, Abkap-selung

Organ des Harnsystems

Platzmangel, Raumnot

Schwermetall

Beste, Siegerin

3. Agenten

Magisch: 1. Gefüge, 2. Curling, 6. Kaninchen, 7. Spiegel – Heizung, 3. Zeichen, 4. Rezept, 5. Schauer.

Mittelworträtsel: 1. Fehler, 2. Schein.

So ist's richtig:

Schüttelrätsel:

1. Agenten

Magisch: 1. Gefüge, 2. Curling, 6. Kaninchen, 7. Spiegel – Heizung, 3. Zeichen, 4. Rezept, 5. Schauer.

Mittelworträtsel: 1. Fehler, 2. Schein.

So ist's richtig:

1. Aufbau, Struktur

2. Eisspiel

3. Spione, Spitzel

ohne Gewissensbisse

Erholungszeit

Komponist; Interpret

Befürchtung

Turnübung

griechischer Gott des Meeres

französisch: danke

mittelasiat. Fürstentitel

Hauptstadt Algeriens

Raumfahrer

zähflüssiges Kohleprodukt

Äußeres Gestalt

Materialsplitter

säugen, stillen; anheizen

alter Sonderling (ugs.)

Höflichkeitsbezeichnung

Fettgewebe beim Schwein

Tiroler Zwergenkönig der Sage

starke Hitze

Mittel zum Waschen

Bratensaft, Tunke

Absonderung, Abkap-selung

Organ des Harnsystems

Platzmangel, Raumnot

Schwermetall

Beste, Siegerin

3. Agenten

Magisch: 1. Gefüge, 2. Curling, 6. Kaninchen, 7. Spiegel – Heizung, 3. Zeichen, 4. Rezept, 5. Schauer.

Mittelworträtsel: 1. Fehler, 2. Schein.

So ist's richtig:

1. Aufbau, Struktur

2. Eisspiel

3. Spione, Spitzel

**Schüttelrätsel**

In diesem ungewöhnlichen Kreuzworträtsel stehen anstelle der Fragen die Buchstaben der gesuchten Wörter alphabetisch geordnet in den Fragefeldern. Zur Lösung beginnen Sie am besten mit den kurzen Wörtern (Achtung: ORT kann z. B. ORT, TOR oder auch ROT heißen).

AAORT

GRTU

ABLMU

KLLSU

ELOT

AHTU

EGNR

GLMOU

BEEL TU

AAALR RTTU

AEMT

HLNO

**Mittelworträtsel**

Erweitern Sie die linken und rechten Wörter jeweils durch ein gemeinsames Wort im Mittelblock. Auf der Mittelachse ergibt sich in Pfeilrichtung ein anderes Wort für Wärmeanlage.

1 MATERIAL

2 FUEHRER

3 FRAGE

4 PATENT

5 REGEN

6 WILD

7 WAND

QUOTE

HEILIG

BLOCK

PFLICHT

MAERCHEN

STALL

SCHRIFT

1

2

3

1

2

3

**Magisch**

Schreiben Sie waagrecht und senkrecht dieselben Wörter in das Diagramm.

1 Aufbau, Struktur

2 Eisspiel

3 Spione, Spitzel



# Ostpreußens Dünen im Lied

Musikwochendende in Bad Pyrmont vereinte Musik und Lyrik

Wind, Wasser, Düne – Unter diesem Leitthema stand das Musikwochenende im Ostheim im Mai dieses Jahres. Aus allen Himmelsrichtungen reisten die Teilnehmer am Freitag vor Pfingsten in die schöne Kurstadt. Gefördert wurde die Veranstaltung über das Kulturreferat am Ostpreußischen Landesmuseum aus den Mitteln des Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien.



Üben in Arbeitsgruppen: Teilnehmerinnen des Blockflötenkreises

Bild: M. Kopp

So konnten auch wieder Teilnehmer von Gruppen der deutschen Minderheit aus Osterode, Lötzen, Ortelsburg und Bartenstein eingeladen werden. Sie kommen immer gerne, um die Kontakte zu vertiefen, neue Lieder und Tänze kennenzulernen und ihre Sprachkenntnisse zu erweitern und zu festigen, was besonders für jüngere Menschen wichtig ist.

In der familiären Atmosphäre des Ostheims begrüßten sich viele alte Bekannte aus dem ehemaligen Arbeitskreis Nordostdeutsche Musik. Der erste Abend stand ganz im Zeichen von Liedern aus Masuren und bereitete die Teilnehmerinnen auf den Vortrag des zweiten Abends vor, den Ilse Conrad-Kowalski über „Das ostpreußische Volkslied als Teil der deutschen Volksliedkultur“ erarbeitet hatte.

Dieses Thema durchzog ebenso wie das oben genannte Leitthema die ausgewählten Lieder, Chorsätze und Musikstücke während dieses Wochenendes. Vor dem Frühstück versammelten sich die Teilnehmer im Treppenhaus, um mit einigen Morgenliedern den Tag zu begrüßen, nachdem um sieben Uhr einige Frühaufsteher die übrigen musikalisch geweckt hatten. Ein Tagesgespruch regte zum Nachdenken an. Nach dem Frühstück trafen sich alle im Preußensaal zum ge-

meinsamen Singen, das von Karin Petersen geleitet wurde. Lieder von Heinz Lau und Friedrich Reichardt sowie Volkslieder aus dem Memelland, Masuren und Lettland wurden gesungen. Ab zehn Uhr begab man sich in die Arbeitsgruppen: Chor (geleitet

## Neben gemeinsamem Musizieren gab es Tanz für alle

von Karin Petersen), Blockflötenkreis (Solveig Hachtmann) und Gitarrengruppe (Roland Funck).

Die Tänzer trafen sich nach dem Mittagessen, so dass jeder, unabhängig von den Arbeitsgruppen, mitmachen konnte. Den Schwerpunkt der Chorarbeit bildeten zwei Dünengedichte von Fritz Kudnig. „Die Düne ragt ins blaue Licht“, von Ewald Schäfer zu einem eindrucksvollen Chorsatz gestaltet, war eine echte Herausforderung für den Chor und die Leiterin. Zum Gelingen trugen nicht zuletzt die Männerstimmen bei, verstärkt durch zwei „neue“ Tenöre. Ferner wurde der Chorsatz eines lettischen („Südwind, wehe“) und eines schwedischen Liedes („Wer kann segeln ohne Wind“) erarbeitet. Die Flötengruppe be-

schäftigte sich mit Quartetten von Demantius und Praetorius, und die Gitarrengruppe reiste in ihren Liedsätzen von Ostpreußen über Finnland, Schweden bis nach Norwegen. Gemeinsam mit den Flöten und den Gitarren wurden einige Stücke aus der Jahreszeiten-Kantate von Edith Nothdorf und Eike Funck musiziert. Die Tanzgruppe unter der bewährten Leitung von Brigitte Schulze nahm sich einige Fischertänze vor und zeigte uns zwei davon: „Hal mi den Saalhund“ (Pommern) und den „Trampeldanz“ (Samland) sowie das „Memeler Viergespann“, begleitet von Gitarren, Flöten und Geige und dem Singen der plattdeutschen Textstellen durch die Zuschauer. Zum Abschluss am letzten Abend wurde ein Film des Volkstanzkreises „Elch“ (aus dem Saarland) gezeigt, der beim großen Volkstanztreffen in Altenburg/Thüringen als einzige Gruppe ostpreußische Volkstänze aufgeführt hatte. Nach dem Dank an die Referenten und an das Haus endete das wunderschöne Musikwochenende am Pfingstmontag mit „Land der dunklen Wälder“, das einer der beiden jüngsten Teilnehmer spontan am Klavier angestimmt hatte. Reich beschenkt und voller Musik traten die Teilnehmer nach dem Mittagessen die Heimreise an. Anneliese Bonn

# Opfer politisch Korrekter

Kieler Landtag unterwirft Pommern-Ausstellung der Zensur

Sicherlich gehörten sie zu den treuesten Wählern der CDU, die inzwischen in die Jahre gekommenen Pommern und Ostpreußen, die bei Kriegsende ihre Heimat verlassen mussten und in großer Zahl in Schleswig-Holstein landeten. Und daher glaubten sie wohl, dass es unproblematisch sei, wenn sie die vom Heimatpolitischen Arbeitskreis der Pommerschen Landsmannschaft entwickelte Ausstellung „Vertrieben und vergessen?“ dem Kieler Landtag anbieten, damit sie einige Tage lang im Landeshaus in Kiel der Öffentlichkeit präsentiert wird, zumal der Landtagspräsident, der CDU-Politiker Klaus Schlie, als konservativ gilt.

So stellten sie bereits im Frühjahr beim damaligen Landtagspräsidenten Torsten Geerdts, ebenfalls CDU, einen Antrag, das Landtagsgebäude für die Ausstellung nutzen zu können. Umgehend erhielten sie einen Nutzungsvertrag. Vom 5. bis zum 9. August 2013, also zum „Tag der Heimat“, sollte die Ausstellung, bestehend aus 30 Tafeln, gezeigt werden. Auf ihnen sollte die pommersche Geschichte dargestellt werden, beginnend mit den ersten Besiedlungen durch germanische und slawische Völkstämme, über die deutsche Ostsiedlung, die Schwedenzeit, schließlich bis zur Einbettung Pommerns in den preußischen und deutschen Staatsverband. Im zweiten Teil wollten sie die Vorgeschichte der Vertreibung dokumentieren und dann im dritten Teil die Nachkriegsgeschichte der geflohenen und vertriebenen Pommern in West- und Mitteldeutschland. Dabei lag der Schwerpunkt auf sechs Zeitzeugenberichten, „welche die Schrecken der Vertreibung veranschaulichen“, wie es in dem Konzept der Landsmannschaft hieß.

Anstandslos war die Ausstellung bereits im von Grünen und Sozialdemokraten regierten Baden-Württemberg sowie im ebenfalls von der SPD regierten Nordrhein-Westfalen gezeigt worden. Zur Verblüffung der

Pommern erhielten sie aus Kiel die Aufforderung, sie mögen zunächst das Prospektblatt dem Landtag zur Kontrolle vorlegen, mit dem zur Ausstellung eingeladen werden sollte. Das taten sie und erfuhren, dass der Landtag das Werbemittel nicht genehmigen werde. Was darin zu lesen ist, stehe der deutsch-polnischen Versöhnung entgegen.

Anstoß genommen hatten, das ging aus einem Gespräch hervor, die im Namen des Landtagspräsidenten Schlie (CDU) fungierenden Angehörigen der Landtagsverwaltung, dass in der Ausstellung auch auf die Vorgeschichte der Vertreibung eingegangen werden sollte. Besonders empfindlich reagierte man auf die in der Einladung genannten

Das müssten die Pommern erst einmal beweisen, so die Landtagsverwaltung. Die Pommern verwiesen auf das von ihnen erarbeitete Begleitbuch zur Ausstellung, in dem viele Quellen für diese historische Tatsache benannt werden. Leider sei das Buch noch nicht fertig .... Antwort: Dann könne man die Ausstellung erst recht nicht genehmigen, es sei denn, die Landsmannschaft erkläre sich damit einverstanden, dass der schleswig-holsteinische Landtag in Gestalt des Präsidenten Klaus Schlie jedes Bild der Ausstellung kontrolliere und gegebenenfalls die in seinen Augen nicht korrekten aussortiere. „Auf bestimmte Themen müsse man dann eben verzichten“, erfuhren die Pommern. Sie

wurden belehrt, dass der schleswig-holsteinische Landtag Partnerschaften geschlossen habe mit den Parlamenten in Stettin

## Landtagspräsident Schlie befürchtet, dass Dokumente über Vertreibung durch die Polen Abgeordnete der Partnerstädte brüskieren wird

Ursachen: „Deutsche Ambitionen vom neuen Siedlungsraum im Osten und der Unterdrückung slawischer Völker gehören ebenso in diese Darstellung wie polnische Träume von einem großpolnischen Reich bis zur Elbe.“

Gegen den ersten Teil der Aussage – die Geschichte von den deutschen Ambitionen – hatte das Landtagspräsidium keinen Einwand, während die Erwähnung der polnischen Großmachtträume auf heftigen Widerspruch stieß. Offenbar auf den Wink des im Urlaub weilenden Landtagspräsidenten – was sind heute schon Entfernungen? – verlangten seine Mitarbeiter plötzlich, nun müssten die Pommern auch alle Bilder der Ausstellung zur Prüfung vorlegen ebenso wie die Texte, die zu den Bildern gehörten. Ein Haar in der Suppe entdeckten die Landtagsbediensteten, dass in der Ausstellung festgestellt wird, die Polen hätten mit der Vertreibung bereits vor dem sogenannten Potsdamer Abkommen begonnen, eine Tatsache, die jedem, der sich mit der jüngsten osteuropäischen Geschichte befasst hat, bekannt ist.

und Danzig, und deren Abgeordnete dürfe man nicht vergrätzen.

Als die Landtagsverwaltung auf der Zensur beharrte, hatten die Pommern Charakter genug zu antworten, dass die Ausstellung nicht zu den Auflagen des Landtages zur Verfügung stehe „Die Ausstellung kann nur komplett mit allen Tafeln gezeigt werden; eine Herausnahme von einzelnen oder mehreren Tafeln würde die Geschichte des Landes Pommern und der Vertreibung der Pommern nur verfälscht wiedergeben“, erwiderten sie.

Der Landtag beziehungsweise der Landtagspräsident verwies auf sein Recht, die Ausstellung auf ihren Inhalt zu prüfen und Teile aus der Ausstellung auszuschließen. Die *Preußische Allgemeine Zeitung* bat den Landtagspräsidenten Schlie um eine Stellungnahme, erhielt aber keine Antwort.

Nun fällt die Ausstellung „Vertrieben – und vergessen?“ in Kiel aus. Der Landtagspräsident braucht nicht mehr zu befürchten, dass der Fraktionsvorsitzende der SPD, der wegen seiner rüden Art gefürchtete Abgeordnete Ralf Stegner, ihn des Revanchismus beschuldigt.

Hans-Joachim v. Leesen

## Kritisch, konstruktiv, Klartext für Deutschland.

Die PAZ ist eine einzigartige Stimme in der deutschen Medienlandschaft. Lesen auch Sie die PAZ im Abonnement und sichern Sie sich damit unser spezielles Geschenk!

\*Als Dank für Ihr Interesse an einem Probe-Abo der PAZ, schenken wir Ihnen diese einzigartige Sammlung von Lebensgeschichten bedeutender Preußen. (endet automatisch)

Unser Geschenk für ein Probeabo:

Die Lebensgeschichte 20 großer Preußen.

Gleich unter 040-41 40 08 42 oder per Fax 040-41 40 08 51 anfordern!

Jetzt 4 Wochen lang kostenlos die PAZ testen!\*

Preußische Allgemeine Zeitung. Die Wochenzeitung für Deutschland.

Bestellen Sie ganz einfach per Email  
vertrieb@preussische-allgemeine.de

### Preussische Allgemeine Zeitung

Das Ostpreußenblatt

☐ Ich lese 4 Wochen kostenlos zur Probe (endet automatisch) und erhalte als Geschenk „20 Große Preußen“.

Name/Vorname:

Straße/Nr.:

PLZ/Ort:

Telefon:

Email:

Geburtsdatum:

Einfach anrufen oder absenden an:

Preußische Allgemeine Zeitung  
Buchtstraße 4 - 22087 Hamburg

Telefon: 040/41 40 08 42  
Fax: 040/41 40 08 51

vertrieb@preussische-allgemeine.de  
www.preussische-allgemeine.de



# Miet mich, Amen!

Pastor entdeckt Marktlücke und bietet seine Dienste per Internet an – Den Segen von oben hat er

**Heutzutage kann man alles Mögliche mieten. Wohnungen, Autos – und Pastoren. Ein Geistlicher macht damit jetzt ein ganz profitables Geschäft, indem er zum Beispiel Heiratswillige gegen Bezahlung am Ort ihrer Wünsche traut.**

Gute Werbung ist die halbe Miete. Allerdings kostet Werbung Geld und daher verschickte der Jungunternehmer Samuel Diekmann nur Pressemitteilungen an einige Wochenblätter, in der Hoffnung, sie würden über sein neu eingetragenes Gewerbe berichten. Dass es so erfolgreich sein würde, dass selbst der „Spiegel“ über ihn berichtet, hätte sich der 32-Jährige nie träumen lassen.

Ein Mitarbeiter des Hamburger Magazins hatte nämlich in den „Lübecker Nachrichten“ einen Artikel über Diekmanns Unternehmen gelesen. Der Mitarbeiter der regionalen Tageszeitung hatte seine Informationen wohl wiederum aus einem Wochenblatt. Selbst der „Deutschen Welle“ und der Fachpublikation „deutsche start-ups“ war der Jungunternehmer inzwischen schon eine Meldung wert.

Dabei hat Diekmann das sprichwörtliche Rad keineswegs neu erfunden. Bereits seit vier Jahren bietet er seine Dienstleistung als Theologe auf seiner Internetseite an. Der Pastor einer kleinen Freikirche in Hessen liebt zwar seinen Job, aber da die Einnahmen der Gemeinde aus Spenden bestehen, hängt sein Job von der Spendenbereitschaft und -fähigkeit der rund 70 Gemeindemitglieder ab.

Als Vater von drei Kindern muss er aber auch für ein geregeltes Einkommen sorgen und so vermietet er nebenbei sein theologisches Rednertalent. Da der Bedarf größer ist als gedacht und er auf andere Theologen traf, die

es ihm gern gleichtun würden, meldete er Anfang dieses Jahres das Unternehmen namens „www.rent-a-pastor.com“ (miete dir einen Pastor) an. Über das Internetportal bieten nicht nur er, sondern auch über 20 weitere Kollegen, die quer über das ganze Land verteilt wohnen, ihre theologischen Dienstleistung bei

Bewerbungen jobsuchender Theologen als Buchungen. Allerdings plant man auch nicht eben mal so seine Hochzeit, nur weil man gelesen hat, dass man auch ohne Kirchenmitgliedschaft einem Theologen bei seiner Hochzeit lauschen kann.

Nicht-Kirchenmitglieder sind allerdings nicht die einzigen Kun-

denn unbedingt wollte, einen Theologen finden, der sich außerhalb seiner regulären Tätigkeit buchen ließ, doch mit der vereinfachten Buchungsmöglichkeit über das Internet könnte daraus eine ernsthafte Konkurrenz für die regulären Kirchen entstehen. So mancher junger Mensch ist nur noch in der Kirche, weil er



Frisch vermietet: Pastor Diekmann bei der Arbeit

Bild: rent-a-pastor

Hochzeiten und Beerdigungen an. Mit Kurzvita stellen sie sich auf der Internetseite vor und wird einer von den Herren – es sind erstaunlicherweise nur Männer – über die Seite gebucht, verdient Diekmann 20 Prozent des Honorars, das bei einer Trauung zwischen 350 und 600 Euro liegt, für die Jobvermittlung.

Derzeit zählt Diekmann zwar noch mehr Presseanfragen und

den. Auch Paare, die sich gern an einem ungewöhnlichen Ort trauen lassen wollen, deren Pastor es aber nicht als seine Aufgabe ansieht, bei einem mittelalterlichen Fest auf einer Burg, im Park oder bei einer Hippie-Hochzeit seinen Beruf auszuüben, melden sich bei „rent-a-pastor“.

Nicht jeder begrüßt jedoch die Idee. Natürlich konnten Interessierte schon immer, sofern man

sich die Option einer kirchlichen Trauung offen halten will, da dies romantisch und Tradition sei. Wird nun publik, dass das nicht mehr nötig ist, weil es genügend Theologen gibt, die das geistliche Wort auch an Nicht-Mitglieder verkünden, dann gäbe es für diese jungen Menschen keinen Grund mehr, Kirchenmitglied zu bleiben und monatlich Kirchensteuern zu zahlen. Diekmann glaubt jedoch

## So trickst man Hindernisse aus

Bahn frei für Senioren – Barrierefreies Wohnen ist auch in Altbauten möglich

Die Gesellschaft altert bekanntermaßen, aber Immobilien passen sich dem Trend nur selten an. Deshalb fordern Mieterverbände, Gewerkschaften und Sozialverbände den Bau von 2,5 Millionen barrierefreien Seniorenwohnungen. Diese insgesamt rund 39 Milliarden Euro teure Maßnahme soll vom Staat gefördert werden, würde aber langfristig die Pflegekosten reduzieren, weil Senioren dann länger in ihrer Wohnung leben könnten und nicht ins teure Pflegeheim ziehen müssten. Doch es gilt auch, solche Wohnungen altersgerecht umzubauen, die nie dafür vorgesehen waren. So lassen sich die Lebensqualität vieler Menschen und der Wohnwert von Immobilien nachhaltig steigern.

Die Barrierefreiheit sollte bereits beim Eingang erfolgen. Gerade in dem Umfeld tauchen Gefahrenquellen auf, die im Rahmen von Freiflächengestaltungen geschaffen wurden. Bereits kleine Stufen sind weder mit Rollstuhl noch Rollator beschwerdefrei zu passieren. Falls auf Stufen beharrt wird, könnte daneben eine Schräge von sechs Prozent Neigung ausgebildet werden. Auch sollte dabei eine kontrastreiche Stufenmarkierung erfolgen und an eine blend- und schattenfreie Beleuchtung, die den Weg zum Eingang aufweist, gedacht werden. Eine gut lesbare Hausnummer ist wichtig, damit im Notfall der Arzt schnell zur Stelle ist.

Wenn Stufen vor der Tür oder auf dem Weg zum Aufzug sind, sollte für Rollstuhlbenutzer eine Rampe oder ein Plattformlift installiert werden. Sollte dieses aus Platz- oder aus baulichen Gründen nicht möglich sein, kann

Zwischenpodesten einen nicht-brennbaren Klappsitz anzubringen. Gerade für ältere Bewohner bietet sich hier die Möglichkeit, eine Pause einzulegen und sie sind im Mietshaus auch gleichzeitig ein Platz der Kommunikation.



Bild: action press

**Endstation: Für Senioren sind Treppen häufig ein Hindernis**

auch eine mobile Rampe zum Einsatz kommen.

Die Treppen sind mit beidseitigem Handlauf auszustatten und rutschfestem Stufenbelag zu versehen. Sehr positiv hat sich in der Umsetzung auch gezeigt, auf den

Die Wohnungen im Bestand weisen oft wenig Platz für das Abstellen von Rollatoren auf. Deshalb sollte der Vermieter über eine Zusatzfläche, sei es ein Anbau oder ein bereits vorhandener Raum, nachdenken.

Die Zimmer der Wohnung sind im Allgemeinen, außer Schwellen und eventuell zu schmalen Türbreiten, weniger kritisch zu sehen. Ein Entfernen der Schwellen ist kein großer Aufwand und verursacht auch wenig Kosten. Mindestens sollte pro Raum ein Fenster mit Griff von unten bedienbar und verschließbar sein. Probleme schafft in der Regel das Bad, da es meist schlauchförmig angeordnet ist und selbst bei Entfernen der Badewanne die Bewegungsfreiheit noch nicht

### Kostenbeteiligung durch Krankenkassen

hundertprozentig gewährt. Der Duschplatz sollte mit einer bodengleichen Dusche ausgestattet werden, die ist für jede Generation

nutzungsfreundlich. Hier bietet die Industrie ästhetische und bezahlbare Lösungen an.

Stütz- und Haltegriffe sowie Klappsitz sind bei Rollstuhlbenutzern Selbstverständlichkeit, doch auch Kinder und Personen mit motorischen Einschränkungen wissen diese zu schätzen. Bei der Badgestaltung ist außer auf Bewegungsfläche auch auf die sensorischen Belange Rücksicht zu nehmen, das heißt, eine kontrastreiche Badgestaltung, Bodenfliesen im Kontrast zu den Wandfliesen und somit zur Sanitärkeramik. Die Bodenfliesen sind rutschsicher auszuführen. Weiterhin sind keine spiegelnden Materialien einzusetzen. Sollte die Duschab-

trennung aus Glas sein, so ist diese mit Kontrast-Streifen zu markieren.

Jede Wohnung gewinnt an Wohnwert, wenn diese über einen Freisitz verfügt, sei es Balkon, Loggia oder Terrasse, doch hier ergeben sich auch oft erhebliche Probleme beim Austritt und der Bewegungsfläche. Hier sollte unbedingt ein schwellenfreier Übergang erfolgen, zahlreiche Produkte bieten hier gute Lösungen an. Notfalls lässt sich mit einem Holzkeil die Höhendifferenz anpassen.

Wenn es sich um einzelne Baumaßnahmen handelt, sollte man darüber hinaus prüfen, welche Leistungen über die Kranken- oder Pflegekasse bezuschusst werden. Denn wenn die Pflegekasse in Anspruch genommen wird, setzt diese immer eine Pflegestufe voraus. Damit stehen dann 2557 Euro für Umbaumaßnahmen zur Verfügung. Verändert sich die Pflegestufe, kann dieser Betrag wieder neu beantragt werden. Im Hilfsmittelkatalog sind die Produkte aufgelistet, welche von der Krankenkasse übernommen werden, wie Dusch-WC oder Haltegriffe.

Monika Holfeld

Die Autorin ist Verfasserin mehrerer Bücher zu dem Thema, siehe [www.architektur-und-farbgestaltung.com](http://www.architektur-und-farbgestaltung.com).

## Eine zarte Versuchung

Yum, yum, das schmeckt! Die vierjährige Friederike kann nicht genug kriegen von der süßen Versuchung, die um sie herum wie mit tausend Fingern greift. Um ihren Mund herum hat sich schon ein brauner Rahmen gebildet. Am liebsten würde sie ihren kleinen Kopf ganz in den Topf mit noch flüssiger Schokolade eintauchen, doch davon hält ihre Mutter sie lieber zurück.

Obwohl für Friederike eigentlich gerade „Eiszeit“ ist – nichts isst sie im Sommer lieber als Speiseeis –, ist sie mit ihren Eltern in ein Schokoladenmuseum gegangen. Ein kühler Regentag hat die drei in das „Chocoversum“ getrieben, mit dem das Bremer Schokoladenunternehmen „Hachez“ alle Geheimnisse rund um die Kakaobohne offenbart.

So erfährt die Kleine, dass es 400 Aromen gibt, die sie per Duftproben erraten kann. Sie lernt, dass eine grünliche statt braune Farbe im Inneren der Bohne davon zeugt, dass ein Pilzbefall vorliegt und nicht nur die einzelne Bohne, sondern im schlimmsten Fall die gesamte Lieferung vernichtet werden muss. Denn der Transport aus den tropischen Ländern Südamerikas, Afrikas oder Asiens in das klimatisch kühle Europa ist mit sehr viel Aufwand verbunden. Damit die Bohnen nicht anfangen zu schwitzen und zu faulen, müssen sie trocken und bei gleichbleibender Temperatur in den Containerboxen der Frachtschiffe gelagert werden. Und man erfährt, dass die Herstellung einer Tafel Schokolade bis zu 100 Stunden betragen kann. Denn nach dem Knacken der Bohne wird der Inhalt erst zu Pulver verrührt, ehe



Schokolade Made by Kids

er in Conchiermaschinen, die im Museum ständig in Betrieb sind, ihr wahres Aroma entfaltet.

Proben ist im Erlebnismuseum ausdrücklich erwünscht. Schleckermaul Friederike macht ausgiebig Gebrauch davon, sie darf sogar ihr eigener Confiseur sein. Unter Anleitung der Gästeführerin legt sie die Lieblingszutaten – bunte Streusel, Gummibärchen und Nüsse – auf eine Schale mit warmer, flüssiger Schokolade und legt sie danach in ein Kühlfach. Am Ende des 90-minütigen Rundgangs nascht sie vergnügt ihre eigene Schokokreation.

Seit einem Jahr betreibt Hachez das Chocoversum, allerdings nicht im Firmensitz in Bremen, sondern im Hamburger Kontorviertel in der Innenstadt. Aus touristischen Gründen und weil Hamburg einer der größten Kakaoumschlagplätze Europas ist, so die Begründung des Unternehmens. Hachez setzt damit fort, was es am Kölner Rheinufer mit dem früher von Stollwerck und jetzt vom Schweizer Schoko-Hersteller Lindt & Sprüngli betriebenen Imhoff-Museum seit 1993 oder mit dem Museum der Halloren Schokoladenfabrik in Halle seit 2002 gibt.

Friederike kann es egal sein. Sie hüpfte freudestrahlend aus dem Chocoversum, was beweist: Schokolade macht wenigstens sie total glücklich!

Harald Tews

Meßberg 1, Montag bis Sonntag 10 bis 18 Uhr. Eintritt: 14 Euro, Kinder 10 Euro, Kinder bis fünf Jahren frei. [www.chocoversum.de](http://www.chocoversum.de).





# Faszination und Wehmut

Das Berliner Stadtschloss

Jetzt gibt es kein Zurück mehr. Am 12. Juni hat der Bundespräsident den Grundstein gelegt, seit dem 21. Juni laufen die Arbeiten. Das Berliner Schloss wird wieder aufgebaut, und nicht nur in Berlin hofft man, dass der zeitliche und finanzielle Rahmen (650 Millionen Euro bis 2018) halbwegs eingehalten und nicht auch ein Endlos-Desaster wie Flughafen und Staatsoper wird.

Ein langer Streit ist damit beendet. Natürlich wird es nicht wieder das Schlütersche Schloss in seiner barocken Pracht. Vielmehr entsteht jetzt in dessen Kubatur und mit historisierender barocker Fassade ein moderner Museums- und Ausstellungsbau, der als „Forum Humboldtianum“ die außereuropäischen Museen der Stiftung Preußischer Kulturbesitz, Teile der Landesbibliothek und die Kunstschätze der Humboldt-Universität aufnehmen sowie darüber hinaus ein Begegnungszentrum par excellence werden soll.

Der Berliner Lukas-Verlag hat rechtzeitig zum Termin dem alten Berliner Schloss einen Band gewidmet, den man gleich-

maßen, von den zwei Innenhöfen, von Treppenhäusern sowie von zahlreichen Sälen und Wohnräumen (bei über 800 Räumen freilich nur eine Auswahl).

Obwohl der Grundstein bereits 1843 gelegt und der Baubschluss erst 1854 mit Vollendung der großen Kuppel (durch Stüler) erreicht wurde, dominiert der von Andreas Schlüter und seinem Nachfolger Eosander von Göthe so virtuos gehandhabte barocke Stil, und zwar in allen Bereichen: in dem gewaltigen Bau selbst, in den reich verzierten Fassaden und Eingängen und im Innern in den mit Bild und Skulptur mitunter fast überreich versehenen Galerien, Sälen und Räumen. Erst Schlüter und Eosander hatten ja das alte Schloss um mehr als die Hälfte nach Westen hin erweitert und ihm damit die uns heute bekannte Form gegeben.

Was an dem Buch besonders gefällt, sind die ausführlichen Erläuterungen zu jedem einzelnen Bild. So bleibt es nicht beim äußerlichen Staunen, sondern der Betrachter erfährt Geschichte, Details und Künstlernamen sowie Veränderungen durch die Jahrhunderte. Alle preußischen Herrscher haben in irgendeiner Form ihre Spuren hinterlassen; noch Wilhelm II. lebte gewissermaßen Aug' in Aug' mit seinen großen Ahnen.

Im Zweiten Weltkrieg wurde das Schloss schwer getroffen, aber nicht zerstört. Bei gutem Willen hätte man es retten können. Aber die SED wollte nicht, sondern ließ es 1950 sprengen. Auf dem zum „Marx-Engels-Platz“ verödeten Terrain entstand 1976 der „Palast der Republik“, der nach der Wende wieder abgerissen wurde. Was nun entsteht, ist Altes (Kubatur und Fassade) und zugleich Neues. Den gelungene Band von Schneider (er hätte vielleicht noch genauer die wichtigsten Architekten und Künstler nennen können) mag man auch als Mahnung sehen, das noch vorhandene kulturelle Erbe so sorgfältig wie nur möglich zu erhalten und zu pflegen. Dirk Klose

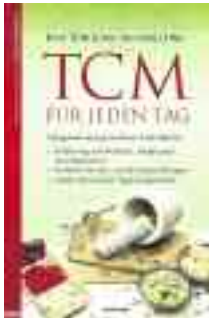
**Richard Schneider: „Das Berliner Schloss in historischen Photographien“, Lukas Verlag, Berlin 2013, geb., 157 Seiten, 29,80 Euro**



Das Buch „Walter Ulbricht. Zeitzeugen erinnern sich“ ist schwer wie eine Bibel, und es verkündet auch eine „frohe Botschaft“, die da lautet: Der SED-Spitzenfunktionär der DDR war ein guter Mensch und ein großer Staatsmann! Wer anders denkt oder gegenteilige Erfahrungen gemacht hat, der wird von Herausgeber Egon Krenz auf 608 Seiten darüber belehrt, dass er sein antiquiertes Geschichtsbild schleunigst revidieren sollte.

Mit einem schrecklichen Vorwort, von dem jeder Satz widerlegt werden kann, versucht Egon Krenz, 1937 als Sohn eines Schneiders in Pommern geboren und heute als Rentner an der Ostsee lebend, die Leser seine Sicht der DDR-Geschichte und des segenreichen Wirkens des Genossen Ulbricht darzulegen.

Die DDR, so liest man im ersten Absatz, war „auf jeden Fall anders“, als sie heute „von bestimmten Behörden“ im vereinigten Deutschland gezeichnet wird, die „beauftragt sind“, sie „als ein großes Gefängnis darzustellen“. Soll man diesen wirklichkeitsblinden Unsinn, den der einstige SED-Ge-



„Meine Hausärztin ist klasse, ich kann sie nur empfehlen. Sie bietet sogar TCM an“, so die Nachbarin. TCM? Nicht jemand ist die Abkürzung von Traditionelle Chinesische Medizin bekannt und selbst wenn, assoziieren die meisten damit nur Akupunktur. Doch TCM ist viel mehr. Wer sich dafür interessiert, kann in dem neu erschienen Buch „TCM für jeden Tag“ von Li Wu mehr darüber erfahren. Der Autor ist Professor für TCM an der Universität Yunnan und betreibt in München eine Naturheilpraxis.

Der Autor führt in kleinen Schritten in die Materie ein, erzählt, dass die Ursprünge der TCM über 2500 Jahre zurück reichen und dass es in der chinesischen Medizin vor allem um die Vermeidung und nicht die Be-

Egon Krenz versucht, SED-Spitzenfunktionär Ulbricht reinzuwaschen

neralsekretär, der im Herbst 1989 nur knapp sieben Wochen im Amt war, hier als Geschichtsbild anbietet, überhaupt zur Kenntnis nehmen? Weiterhin wird dem ahnungslosen Leser, der die 40 DDR-Jahre nicht miterlebt hat, weisgemacht, dass Ulbricht, der Hunderttausende seiner Untertanen zur Flucht in den Westen getrieben und in der Nacht zum 13. August 1961 die Berliner Mauer gebaut hat, „überzeugter Gegner einer Teilung Deutschlands“ gewesen sei. Der nachfolgende Satz „Er wollte immer das ganze Deutschland“ ist verräterisch, übersetzt heißt das: Übertragung der DDR-Verhältnisse auf die westdeutsche Demokratie, also ein sozialistisches Gesamtdeutschland nach Stalinschem Muster. Egon Krenz drückt das feiner aus: „antifaschistisch, demokratisch und sozial gerecht“ sollte es sein!

Und schließlich wird noch der harte Vorwurf gegen die Berliner Republik erhoben: Die 70 „Weggeführten“ Ulbrichts, die hier befragt wurden, litten „bettlägerig, aber ungebrochen“ unter der staatlich verordneten „Strafrente“ und könnten nicht einmal „Pflege- und Seniorenheim“ bezahlen. Von „bettlägerigen Weggeführten“ wird man nur in beschränktem Umfang sprechen können. Zumindest der erst 1950 geborene linke Schreibhals Diether Dehm, der in den 70er Jahren der Staatssicherheit als „inoffizieller Mitarbeiter“ ge-

## Wertlose Huldigungsschrift, die erschauern lassen

dient hat und trotzdem seit 2005 für die SED-Nachfolgepartei „Die Linke“ im Bundestag sitzt, ist keiner. Er hat Ulbricht nie gesehen, wettet aber gegen die „Schreibsöldner des Kapitals“ und argumentiert auf unterstem Niveau.

Auch die drei sowjetrussischen „Freunde“, die hier schreiben, darunter der 1926 geborene Diplomat Valentin Falin, der als Mitglied der „Sowjetischen Kontrollkommission“ 1950/51 in Ost-Berlin lebte, gehören nicht in die stattliche Reihe der dahinsiechenden „Weggeführten“. Sie waren, mit Verlaub, lange die Befehlsgeber der SED-Führung, deren Anordnungen sich Ulbricht kaum entziehen konnte.

Auch westdeutsche Kommunisten, wie der 1929 geborene DKP-Vorsitzende Herbert Mies, waren keine „Weggeführten“. Sie hatten sich, auch wenn nach außen der Schein gewahrt wurde, den Befehlen des SED-Politbüros unterzuordnen, sonst wären ihnen die Zuwendungen aus Ost-Berlin gestrichen worden. So bleiben lediglich Dutzende von Aufsteigern der Berufsrevolutionäre, die neben und mit Ulbricht von der Siegermacht Sowjetunion mit hohen Machtbefugnissen ausgestattet wurden. Sie waren die Nutznießer des Systems, die unerhörte Privilegien genossen, wofür sie mit Unterwerfung zu zahlen hatten.

Aufschlussreich ist nicht, wer alles in diesem Buch vertreten ist (die Mehrzahl ist westdeutschen Lesern ohnehin unbekannt), sondern wer nicht aufgenommen wurde und welche Ereignisse nicht genannt werden. Und Beiträge von geflohenen Dissidenten wie Wolfgang Leonhard, Gerhard Zwerenz Wolf Biermann waren wohl nicht zu erwarten gewesen. Was hätte wohl der Gegenspieler Paul Merker geschrieben, den Ulbricht 1952 für acht Jahre ins Zuchthaus werfen ließ?

Selbstverständlich darf aber die 1927 in Halle geborene Ex-Ministerin Margot Honecker nicht fehlen, die bei der DDR-Bevölkerung verhasst war, heute aber im fernen Chile eine üppige Rente aus dem „kapitalistischen“ Deutschland bezieht und hier ihre gewohnten Plattheiten über den SED-Staat absondert.

Obwohl Krenz, wie er im Vorwort betont, keine Idealisierung Ulbrichts anstrebte, so ist das Buch doch eine Huldigungsschrift des 1973 verstorbenen Parteiführers geworden. Für die DDR-Forschung wäre es deshalb auf weite Strecken wertlos und unbrauchbar; wenn es nicht immer wieder Passagen gäbe, die den Leser erschauern lassen. Beispielsweise dort, wo es um innerparteiliche Auseinandersetzungen geht, „Fraktionsbildungen“ genannt, die mit hohen Zuchthausstrafen geahndet, in diesem „sozialistischen Hausbuch“ aber verharmlost werden.

Jörg Bernhard Bilke

**Egon Krenz (Hrsg.): „Walter Ulbricht. Zeitzeugen erinnern sich“, Verlag Das Neue Berlin, Berlin 2013, geb., 608 Seiten, 24,99 Euro**

# Alles ist im Fluss

Einführung in die Traditionelle Chinesische Medizin mit Tipps und Rezepten

kämpfung von Krankheiten geht. Allerdings ist es bekanntlich so, dass sich die meisten Menschen erst mit ihrer Gesundheit beschäftigen, wenn ihnen diese abhanden gekommen ist und daher bietet TCM zahlreiche Möglichkeiten, Beschwerden zu lindern und zu beheben. Damit dies überhaupt möglich wird, darf der Patient jedoch nicht alles hinterfragen und auf alles eine sachliche Antwort erwarten, denn manches klingt für rationale Leser eher wie aus einer Religion entlehnt oder schlicht wie Hokuspokus. Allerdings würden nicht so viele Menschen auf TCM schwören und immer mehr Ärzte TCM anbieten, wenn es gar nicht helfen würde.

Li Wu jedoch versucht gar nicht erst, Ungläubige zu überzeugen. Er stellt die TCM vor, und wer Probleme hat, daran zu glauben, dass Körper, Geist und Seele eine Einheit bilden und ein ausge-

glichener Energiefluss wichtig ist für die Gesundheit, das Zusammenspiel von Hell und Dunkel, Yin und Yang bedeutend sind, der muss eben nicht weiterlesen. Der Autor erklärt die Theorie der fünf Wandlungsphasen und die Lehre von den fünf Elementen. Danach kommt er auf die Leitbahnen, das Meridiansystem, zu sprechen, das mit den inneren Organen und der Körperoberfläche eine Einheit bildet. Dieses System sei die Grundlage für Akupunktur und Akupressur, wie die chinesische Druckmassage genannt wird.

Anhand eines Wochenplans gibt der Autor vor, wie man TCM in seinem Leben integrieren kann. Er entwirft komplette Speisepläne, nennt Bewegungsübungen, die mithilfe von Zeichnungen verdeutlicht werden, und erklärt verschiedene Meditationsübungen. Auch nennt er die heilende Wirkung von verschiedenen Lebens-

mitteln und Tees. Doch wer die Vorschläge von Li Wu ausprobieren will, muss viel Zeit einplanen und Geld investieren. Vor allem die Rezepte sind äußerst aufwendig und die zu verwendenden Lebensmittel nicht überall und schon gar nicht für kleines Geld erhältlich. Denn so lecker sich Weizenflocken mit Orangenfilets auch anhören, so ist der hierfür zu verwendende Safran doch kostspielig. Und nicht jeder hat Apfel-essig, Süßrahmbutter und Preiselbeeren im Haus, wie für die Buchweizengrütze zum Verfeinern vorgeschlagen. Ohne Zweifel jedoch sind die Speisen gesund und die vorgestellten Übungen lockern und entspannen, doch das tut auch regelmäßig betriebener Sport.

Bel

**Li Wu: „TCM für jeden Tag“, Mankau, Murnau 2013, broschiert, 187 Seiten, 9,95 Euro**



An einem Klingelschild eines Berliner Hauses um 1900 steht, dass Betteln und Hausieren verboten ist. Lieferanten und Angestellte dürfen nur durch den Nebeneingang. Im Deutschland um 1900 wurde die Klassentrennung schon am Hauseingang überdeutlich. Da gab es einmal den unerreichbaren Adel und in seinem Schatten, das im Zuge der Industrialisierung oft schnell reich gewordene Großbürgertum mit seinen ausgedehnten Villen und Parkanlagen in besse-

ren Stadtgegenden. Zum anderen das intellektuelle Kleinbürgertum mit dem immerwährenden Anspruch, sozial aufzusteigen, verbunden mit dem Bestreben, sich nach „unten“ abzugrenzen. Und dann die Arbeiterschaft, eine neue soziale Schicht. Gekennzeichnet mit einem Leben in Elendsquartieren und extrem langen Wochenarbeitszeiten.

Dank Heinrich Zille sind ausgezeichnete und sehr ergreifende Milieubilder aus der Zeit erhalten. Einige davon kann man sich nun erstmals im Band „Leben im Kaiserreich. Deutschland um 1900“

anschauen. Andreas von Seggern, wissenschaftlicher Mitarbeiter der Otto-von-Bismarck-Stiftung und Leiter der Abteilung Forschung am Militärgeschichtlichen Forschungsamt in Potsdam, und Michael Epkenhans, Lehrender im Fach Geschichte an der Universität Hamburg, laden den interessierten Laien zu interessanten und hintergründigen Einblicken in das wilhelminische Deutschland ein und thematisieren den „Obrigkeitsstaat“, den „Aufbruch in die

Moderne“ sowie „Kultur, Wissenschaft und Technik zwischen Tradition und Fortschritt“.

Deutschland sei um 1900 ein Land der Widersprüche, behaupten die Verfasser in der Einleitung. Eine im Aufbruch begriffene und gleichzeitig rückwärtsgewandte Welt. So lobt die „Frankfurter Rundschau“ Silvester 1899 die unendlich großen Errungenschaften der Wissenschaft und Technik im 19. Jahrhundert: „Es sind für ein Jahrhundert so viele, um meh-

## Modern und zugleich rückwärtsgewandt?

# Ausflug ins wilhelminische Deutschland

Interessante Informationen und Bilder zum Lebensalltag zur Kaiserzeit

schaft, die Reichsverfassung ähnelte eher, so Wilhelm Liebknecht, einer „Versicherungsgesellschaft gegen die Revolution“ und emanzipatorische Bestrebungen der Frauen wurden in „Kirche, Küche, Kinder“ erstickt. Wer sich auf die Zeitreise ins Deutschland um 1900 begibt, wird mit ungeahnten Erkenntnissen ins Heute zurückkehren. Silvia Friedrich

**Michael Epkenhans, Andreas von Seggern: „Leben im Kaiserreich: Deutschland um 1900“, Theiss, Darmstadt 2012, geb., 176 Seiten mit 125 Abbildungen, 24,95 Euro**







MELDUNGEN

Goebbels-Roman auf Russisch

**Moskau** – Der Vorsitzende der jüdischen Organisationen Russlands, Sinowij Kogan, hat sich entsetzt über Medienberichte geäußert, wonach der einzige Roman von Joseph Goebbels auf Russisch erscheinen soll. Der Verlag Algoritm will demnach den 1923 geschriebenen Roman „Michael. Ein deutsches Schicksal in Tagebuchblättern“ veröffentlichen. Die russische Jugend wisse wenig über Geschichte, so Kogan. Daher sei das Buch für sie gefährlich. *H.H.*

Sperrzonen für Asylbewerber

**Bern** – Die Schweizer Stadt Bremgarten hat Asylbewerbern den Zutritt zu insgesamt 32 „sensiblen Zonen“ verboten. Dazu zählen Freibad, Kindergärten, Schulen und das Casino. Der Beschluss sei ein Kompromiss, damit die Bewohner der Eröffnung eines Asylheims zustimmen, so die Schweizer Bundesregierung. Es solle verhindert werden, dass 50 Asylbewerber gleichzeitig im Freibad erscheinen, was Ressentiments schüren könne. *H.H.*

ZUR PERSON

Belesener Visionär

Kaum staunt jeder darüber, dass der Springer-Verlag seine Zeitungen abstößt, um sich ganz dem Online-Geschäft zuzuwenden, da verfolgt ein US-amerikanischer Internetpionier scheinbar eine gegenteilige Strategie. Wie bloß ist es zu erklären, dass sich **Jeff Bezos**, der das Buchhandelsportal Amazon gegründet hat, für 250 Millionen Dollar die renommierte „Washington Post“ gekauft hat?

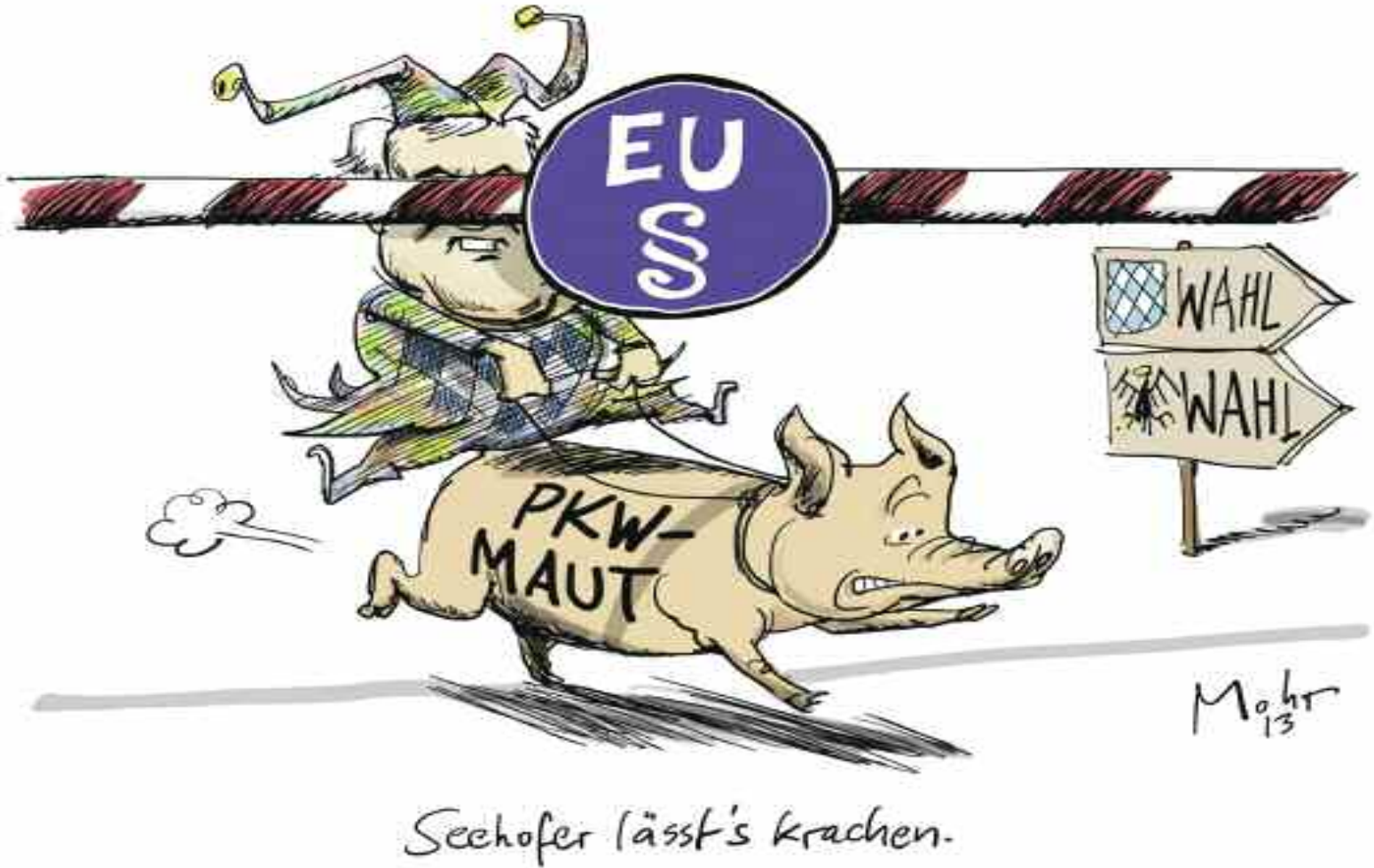
Die Zeitung hat neben der „New York Times“ und dem „Time Magazine“ lange Zeit die politische Berichterstattung in den USA dominiert und den Watergate-Skandal aufgedeckt. Dessen legendäre Verfilmung von 1976 mit Robert Redford und Dustin Hoffman als „Post“-Reporter Bob Woodward und Carl Bernstein läutete die Zeitungsdämmerung ein. Danach sank die Auflage stetig.

Ein großes Geschäft wird Bezos mit der „Post“ allerdings kaum machen können. Der Mann, der ein geschätztes Vermögen von 20 Milliarden Dollar besitzt, ist



wohl auch weniger an der Zeitung selbst interessiert, als daran, sein elektronisches Lesegerät „Kindle“, mit dem Amazon-Nutzer E-Books herunterladen können, auch für Zeitungsläser interessant zu machen. Gibt es zukünftig die „Post“ und andere Zeitungen in – kostenpflichtiger – elektronischer Form?

Wenn das wahr wird, realisiert sich eine Vision des 49-jährigen Bezos, der schon früh die Macht des Internets erkannt hat. Nach seinem Studium der Elektrotechnik und Informatik in Princeton kam der Science-Fiction-Fan während seiner Tätigkeit in einer Investmentfirma auf die Idee eines elektronischen Buchgeschäfts. Seit 1994 hat er Amazon zum weltweit führenden Online-Buchhandel ausgebaut und vielleicht schon bald könnte Bezos mit digitalen Zeitungen die Meinungsherrschaft über den Globus erringen. *tws*



Perfekt abgerichtet

Warum manche Meldung nicht in die Medien gehört, was die Grünen unter »Anregung« verstehen, und warum wir lieber kiffen sollen / Der Wochenrückblick mit HANS HECKEL

Das Journalistenhandwerk ist nicht einfach. Dauern muss man Nachrichten danach auswählen, ob sie berichtenswert sind oder nicht. Wenn der Redakteur bei einem großen „Leitmedium“ oder gar beim Regierungsfunk beschäftigt ist, soll er obendrein entscheiden, ob eine Meldung „hilfreich“ ist oder nicht. „Hilfreich“ sind Meldungen, die der guten Gesinnung Bestätigung liefern, „nicht hilfreich“ sind solche, die nicht ins Bild der weltanschaulichen Leitlinien passen.

Beispiel gefällig? Wie es der Zufall will, kamen dieser Tage gerade welche vorbei: In Garbsen bei Hannover zündeten mutmaßlich andersgläubige Leute eine Kirche an, das Gotteshaus brannte komplett nieder. Haben Sie davon gehört? Nein? Wie auch: Kein großes Medium hat das weitergemeldet. Nur Regionalfunk und Lokalzeitungen brachten das. Die mussten das tun, weil unter ihren Lesern und Hörern auch jene sind, denen der Brandgeruch selbst in die Nase gekrochen war. Wenn die nichts zu dem Brand in den Medien sehen, könnten sie ja auf den Verdacht kommen, sie würden nicht „umfassend informiert“.

Wenige Tage später belagerten Buddhisten eine Moschee, es gab Verletzte. Da das Gotteshaus heil blieb, dürfte das doch wohl gar keine Meldung in deutschen Medien wert sein, zumal sich der hässliche Zwischenfall im weit entfernten Sri Lanka und nicht bei Hannover oder so zugetragen hat. Richtig?

Falsch: Alle großen, überregionalen deutschen Medien breiteten die Geschichte aus, ja sie schaffte es sogar in die Hauptabendnachrichten des Staatsfernsehens, wo über Garbsen keine Silbe verloren worden war.

Da sehen Sie, wie gewissenhaft deutsche Journalisten auswählen, was sie uns zumuten und was nicht. Die Garbsen-Meldung könnte schließlich „Vorurteile schüren“, da der Ort seit Jahren von einer orientalischen Jugendbande terrorisiert wird, welche rassistisch verwirrte Garbsener nun auch im Verdacht der Kirchenbrandstiftung haben. Die Sri-Lanka-Sache hingegen ist volkspädagogisch wirklich wertvoll.

Die Gewissenhaftigkeit unserer Medienmacher hat erfreulicherweise längst auf uns Bürger abgefärbt. Die Zivilgesellschaft von Garbsen hat entschlossen auf den Kirchenbrand reagiert: mit einer Demonstration gegen Rassismus und „gegen Rechts“. Da fragen wir uns, warum sich Menschen immer noch damit abmühen, irgendwelche Tiere zu dressieren. Holen Sie sich doch einfach einen Bundesbürger! Der ist schon perfekt abgerichtet und folgsam bis zur Selbstverleugnung.

Allerdings weiß jeder Dompoteur, dass eine gute Dressur täglich aufgefrischt werden muss. Sonst machen sich die Biester schleichend selbstständig, entwickeln am Ende gar so etwas wie einen „freien Willen“. Also immer ordentlich die Peitsche schwingen!

Allerdings sollte man mit dem dummen Vieh verständnisvoll umgehen, damit es nicht zu sehr bockt. Am effektivsten ist die Dressur, wenn der Hund das Empfinden hat, dass er freiwillig Männchen macht, nicht um Ihrem Befehl zu gehorchen, sondern zum eigenen Spaß.

Die tier- und menschenfreundlichste Partei, die es überhaupt gibt, weiß sehr genau um das Geheimnis der „sanften Dressur“. Die Grünen wollen mit dem Pflicht-Vegetariertag in öffentlichen Kantinen die Deutschen nicht etwa auf Fleischverzicht dressieren, flöten sie uns im kuscheligen Therapeuten-Singsang zu. Nein, sie möchten, wie sie sagen, uns damit nur dazu „anregen“, weniger Fleisch zu essen. Ist das nicht entzückend? Sie fordern die autoritäre Weisung zum Fleischverzicht und nennen das dann traubenzuckersüß „Anregung“.

Strauchdiebe sollten sich diese wunderbare Formulierung merken und sie vor Gericht nutzen: „Nein Herr Vorsitzender, ich wollte Herrn X nicht berauben. Ich wollte ihn mit der Pistole vor der Brust nur dazu *anregen*, die Kohle rauszurücken.“ Das gibt bestimmt Strafminderung.

Stolze 36 Prozent der Deutschen finden es laut Umfrage ganz super, sich von den Grünen das Fleischessen verbieten zu lassen und befürworten den „Veggie Day“. Brav! Dafür gibt's ein Tofuwürstchen extra.

Im Zuge der „sanften Dressur“ ist es allerdings erforderlich, dass man seine Anordnungen irgendwie begründet. Man muss nämlich so tun, als diskutiere man sie erst mal, damit die Leute das Gefühl haben, sie dürften mitreden. Dürfen sie natürlich nicht, oder hat man Sie je nach der „Energiewende“ oder der „Frauenquote“ befragt? Eben.

Trotzdem sollte es so aussehen, als hätte man, wir leben schließlich in einer Demokratie. Daher müssen sich leider auch die Grünen immer wieder Begründungen einfallen lassen fürs nächste Verbot.

Das war früher recht umständlich, ist es aber nicht mehr, seit wir das „Klima“ gefunden haben. Damit geht alles: Zum Vegetariertag heißt es, die Tiere auf der Weide furzten Methan aus, ein „Klimagas“. Das mit dem Klima ist eine richtige Allzweckwaffe. Irgendwelche „Klimagase“ fallen nämlich bei allem an, was wir tun: beim Fliegen und Fahren, beim Essen und Trinken, beim Schlafen und Laufen, beim (von der stromfressenden Hausanlage) Musikhören und beim Musikmachen, beim Tanzen und beim Sport, kurzum, beim ganzen Leben, Lieben und sogar beim Sterben. Selbst das Denken ist nicht „klimaneutral“, weil der Prozess Sauerstoff benötigt, und bei jedem unserer Atemzüge stoßen wir „Klimagas“ aus.

Mit dem „Klima“ und der „Weltrettung“ auf der Fahne können wir den Leuten also alles verbieten, was uns gerade einfällt. Allerdings dürfte das auf die Dauer langweilig werden, und Langeweile mögen wir nicht. Daher lassen sich die Gesellschaftsdompteure hin und wieder eine andere Begründung fürs Verbot einfallen. Gern genommen wird beispielsweise die „soziale Gerech-

tigkeit“. So wollen die „Jungen Grünen“ von Schleswig-Holstein die Erste Klasse in der Bahn verbieten, weil sie ein Relikt der Klassengesellschaft sei. Auch mit dem Argument der „Humanität“ kann man Verbote züchten: Die grüne Bundestagsfraktion will die Affenhaltung in Zoos verbieten, weil die Tiere da so litten.

Wollen die denn alles verbieten? Nein, das zu behaupten wäre ungerecht. In alter Tradition kämpfen die Grünen immer noch für die Legalisierung von Marihuana. Allerdings ziehen sie gleichzeitig verbissen gegen den Konsum von Tabak zu Felde.

Wie so etwas im Erfolgsfalle aussehen kann, konnten wir bei unseren niederländischen Freunden studieren: Dort gibt es seit langem die sogenannten „Coffeeshops“. Der Name führt in die Irre: Das sind nicht etwa die Lusthöhlen koffeinsüchtiger Bohnen-Junkies; das sind Lokale, in denen man legal Marihuana kaufen und konsumieren darf. Da sich die Wirkstoffdichte im Marihuana über die Jahre per Züchtung drastisch erhöht hat, verdünnten die Kiffer das „Gras“ mit immer mehr normalem Zigarettentabak.

Dann kam das Rauchverbot, das für den Tabak, nicht aber für Marihuana galt – ganz so, wie die Grünen es auch bei uns wünschen. Ergo mussten die „Coffeeshop“-Besucher das Kraut künftig pur qualmen. Der Erfolg war durchschlagend. Schon nach wenigen Minuten vollkommen dicht, fielen sie reihenweise um wie nasse Säcke. Es war wirklich peinlich, weshalb es darüber in den verantwortungsbewussten Medien unseres Landes auch nicht viel zu lesen gab.

Warum aber Marihuana erlauben und normalen Tabak verbieten? Nun ja, im Qualm einer Zigarette kann jeder noch klar denken. Wer klar denkt, stellt öfters etwas in Frage. Der interessiert sich am Ende gar auch dafür, wer in niedersächsischen Kleinstädten Kirchen abfackelt – und warum. Zugekiff ist uns das alles schnurzippe. In dem Zustand machen wir alles, was man von uns verlangt. Daher ist Marihuana weitaus zuträglicher als normaler Tabak.

MEINUNGEN

**Handwerkspräsident Otto Kentzler erklärt im „Focus“ vom 5. August, warum er trotz wachsenden Fachkräftemangels das Thema Arbeitslosigkeit für nicht erledigt hält:**

„Nein, denn nicht jeder will eine Ausbildung, nicht jeder passt in den Arbeitsmarkt ... In meiner Heimatstadt Dortmund gibt es Gegenden mit abgeschoteteten Milieus. Da kommen Sie kaum ran. Wir haben deshalb in der Dortmunder Handwerkskammer eine türkischstämmige Mitarbeiterin engagiert, die in ihrer Muttersprache Zugang findet. Sie soll die jungen Migranten auf die Idee bringen, eine handwerkliche Ausbildung zu absolvieren. Aber dennoch ist es nicht leicht: Die einen wollen keine Ausbildung, die anderen meinen, nur Studium führe zum Erfolg.“

**Der nordrhein-westfälische CDU-Chef Armin Laschet übt in der „Welt“ (12. August) scharfe Kritik an der Unterstützung der syrischen Opposition durch die Bundesregierung:**

„In den sogenannten befreiten Gebieten, die diese Opposition kontrolliert, hallt der arabische Ruf durch die Gassen: ‚Christen nach Beirut, Alawiten ins Grab.‘ Es ist absurd, dass in Syrien die gleichen Leute unterstützt werden, die wir in Mali bekämpfen. Es sind die aus Katar und Saudi-Arabien finanzierten Terrorgruppen al-Nusra und al-Kaida, die Scharia-Gerichte einführen und die religiöse Vielfalt Syriens bekämpfen.“

**Der Soziologe Jürgen Habermas beschreibt im „Spiegel“ vom 5. August das Versagen der deutschen Politikerelite in der Euro-Krise:**

„Europa befindet sich in einem Notstand, und die politische Macht hat, wer über die Zulassung von Themen zur Öffentlichkeit entscheidet. Deutschland tanzt nicht, es döst auf dem Vulkan. Versagende Eliten? Jedes demokratische Land hat die Politiker, die es verdient. Und von den gewählten Politikern ein Verhalten jenseits der Routine zu erwarten hat etwas Apartes.“

**Im gleichen Magazin vom 12. August ergründet Alexander Neubacher die fortschreitende Entmündigung der Deutschen:**

„An die Stelle des Homo sapiens tritt der Homo demenz, der betreuungsbedürftige Trottelbürger. Über 200 Jahre nachdem Immanuel Kant den Aufbruch des Menschen aus dessen selbstverschuldeter Unmündigkeit verkündete, schlägt das Pendel jetzt in die Gegenrichtung ... Wenn der Staat alle Bereiche des Lebens in Watte gepackt hat, bleibt am Ende nur noch ein Gegner übrig: der Bürger selbst.“

**Gideon Böss entlarvt die Grünen im Internetportal „achgut.de“ als von Grund auf autoritäre Partei:**

„Während die Grünen sich im Wahlkampf als Alternative zu Merkel positionieren, sind sie doch die viel konsequentere „Alternativlos“-Partei. Egal, ob es um Ernährung, Energieerzeugung oder die Frauenquote geht, nirgendwo zeigt sich bei den Grünen ein Interesse daran, eine Debatte über diese Themen zu führen. Sie sollen einfach vorgeschrieben werden, weil sie alternativlos richtig sind. Punkt.“